

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media



FORMACIÓN DOCENTE Y PERTINENCIA CULTURAL DE LOS APRENDIZAJES,
DESDE LOS NAWALES.

Licda. Santa Villagrez López

Asesor:

MSc. Mariano Sánchez Cabrera

Guatemala, marzo de 2012

Autoridades Generales:

Dr. Carlos Estuardo Gálvez Barrios	Rector Magnifico de la USAC
Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo	Secretario General de la USAC
Dr. Oscar Hugo López Rivas	Director de la EFPEM
Lic. Danilo López Pérez	Secretario Académico de la EFPEM

Consejo Directivo:

Lic. Saúl Duarte Beza	Representante de Profesores
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo	Representante de Profesores
Licda. Dora Isabel Águila de Estrada	Representante de Profesionales Graduados
PEM. Brenda Marleny Mejía López	Representante de Estudiantes
Br. Juan Boanerges García Martínez	Representante de Estudiantes

Tribunal Examinador:

Dra. Amalia Geraldine Grajeda Bradna	Presidenta
M.A Walda Paola María Flores Luin	Secretaria
Dr. Miguel Angel Chacón Arroyo	Vocal

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media



Formación Docente y Pertinencia cultural de los aprendizajes, desde los Nawales.
(Estudio realizado en la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, San Juan Ostuncalco,
Quetzaltenango)

Tesis presentada al consejo directivo de la Escuela de Formación de profesores de
Enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala

Licda. Santa Villagrez López

Previo a conferírsele el grado académico de:
Maestra en Artes en la carrera de:
Maestría Regional de Formación de Formadores
de Docentes de Educación Primaria

Guatemala, marzo de 2012

Concepción Chiquirichapa, 18 de noviembre de 2011

Dr. Miguel Angel Chacón Arroyo
Coordinador Unidad de Investigación
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media
Universidad de San Carlos de Guatemala, Ciudad.

Estimado Doctor:

Yo, Mariano Sánchez Cabrera, número de colegiado 4,918, hago constar que la tesis "Formación Docente y Pertinencia cultural de los aprendizajes desde los Nawales" llenó los requisitos y las calidades exigidas para este tipo de investigaciones de postgrado, trabajo realizado por la maestrante Santa Villagrez López con carné no. 100017488, por lo anterior emito dictamen favorable para que pueda seguir con los procesos establecidos en su departamento.

Sin otro particular me suscribo de usted.

Atte.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE FORMACIÓN DE PROFESORES DE ENSEÑANZA MEDIA
- Unidad de Investigación -
RECIBIDO
21 NOV. 2011
A LAS 13:46 H. *[Signature]* M

[Signature]
MSC. Mariano Sánchez Cabrera
Asesor

Guatemala, 12 de marzo de 2012.

Doctor
Miguel Ángel Chacón Arroyo
Coordinador
Unidad de Investigación

Doctor Chacón,

Por este medio informo que de conformidad con el nombramiento por la Secretaría Académica de la EFPEM, emitido para revisar el trabajo denominado: **"Formación Docente y Pertinencia Cultural de los Aprendizajes desde los Nawales"** de la (el) maestrante: Santa Villagrez López, carné número: **100017488**, de la Maestría Regional de Formación de Formadores de Docentes de Educación Primaria, he revisado y constatado que el mismo cumple con los requerimientos establecidos para el efecto; por lo que procede el seguimiento correspondiente.

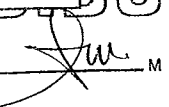
Atentamente,


Lic. David Ortiz
Revisor

c.c. Archivo

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE FORMACIÓN DE PROFESORES DE ENSEÑANZA MEDIA
- Unidad de Investigación -

RECIBIDO
12 MAR. 2012

A LAS 15:56 H  M

El infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala

CONSIDERANDO

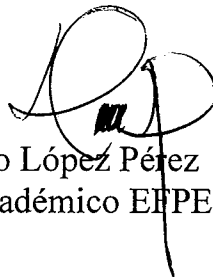
Que el trabajo de graduación denominado “Formación Docente y Pertinencia Cultural de los Aprendizajes Desde los Nahuales”, de la estudiante Santa Villagrez López, carné No. 100017488, de la Maestría Regional de Formación de Formadores de Docentes de Educación Primaria y el tribunal examinador ha dictaminado favorablemente sobre el mismo, por este medio

AUTORIZA

La impresión de la tesis indicada, debiendo para ello proceder conforme el normativo correspondiente.

Dado en la ciudad de Guatemala a los veintiún días del mes de marzo del año dos mil doce.

“ID YENSEÑAD A TODOS”



Lic. Danilo López Pérez
Secretario Académico EFPEM



c.c. Archivo

Dedicatoria

Al Creador y Formador

Por permitirme escalar otro peldaño y estar en la búsqueda de nuevos conocimientos, abriendo espacios para alcanzarlos.

Teya ntxu

A mi madre

Qun aya ntzaj q'onte tk'ujlalil, wipumale, ex ntzaj tye'k'una txutxjal chwinqlal weje. Porque eres la máxima expresión del amor en mi vida, y por tu sabiduría para guiarme en mi trayecto.

Al Guía Espiritual Abraham Gámez

Tyox Tat. Por darse la tarea de armonizar y sistematizar las características de los nawales, para adaptarlos a los procesos de aprendizaje y proponerlos como una Metodología Educativa.

Agradecimiento

A MSc. Mariano Sánchez Cabrera

Quien con mucho profesionalismo orientó el proceso de investigación. Por la paciencia y el apoyo incondicional en la asesoría del trabajo de Tesis.

A la Dra. Geraldine Grajeda Bradna, Dr. Miguel Angel Chacón Arroyo, M.A. Walda Paola Flores Luin

Quienes con sus respetuosas observaciones me mostraron nuevos caminos de aprendizaje.

A mi Familia

Hermanas, hermanos, sobrinos y sobrinas

Quienes son la llama de fuego que ilumina mi camino de superación

Te Jaxnaq'tzb'il mam kye Ajxnaq'tzal/ Oxe Tun K'al

A la Escuela Normal Bilingüe Intercultural/ San Juan Ostuncalco

Porque es el espacio que me permite armonizar procesos educativos desde otro punto de vista.

A la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media- USAC.

Por permitir plantearme nuevas metas.

A La Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana CECC, País de Holanda y el Ministerio de Educación de Guatemala.

Por invertir en oportunidades de Formación Superior en Centroamérica y por los esfuerzos en elevar la calidad educativa a través de la profesionalización en Guatemala.

A Yohana, Miriam Judith, Silvia Maribel, Rosario, Aurelia, Iris y Yobany Omar: porque como equipo, su apoyo fue determinante en ese proceso.

Índice

A. Introducción.....	1
B. Antecedentes.....	8
C. Planteamiento y definición del problema.....	18
D. Objetivos.....	20
E. Justificación.....	21
F. Tipo de investigación.....	26
G. Hipótesis.....	26
H. Variable.....	26
I. Metodología.....	30
1. Técnicas.....	30
2. Instrumentos.....	30
3. Procedimiento.....	31
J. Sujetos de Investigación.....	32
K. Fundamentación teórica.....	34
1. Formación Docente.....	34
1.1. Formación inicial docente.....	36
1.1.1. La carrera docente.....	39
• Desempeño docente.....	41
1.2. El aprendizaje.....	42
1.2.1. El conductismo.....	42
1.2.2. Teorías cognitivas.....	44
• Aprendizaje por descubrimiento.....	44
• Epistemología genética de Jean Piaget	45
1.3. Aprendizaje socio constructivista.....	46
1.3.1. Aprendizaje significativo.....	50
• Característica de los aprendizajes significativos	51
1.3.2. Estrategias de aprendizaje.....	54
• Caracterización de una estrategia de	55

aprendizaje	
1.3.3. Estilos de aprendizaje.....	58
• Estilo activo.....	58
• Estilo reflexivo.....	59
• Estilo teórico	59
• Estilo pragmático.....	59
1.3.4. Inteligencias múltiples.....	60
• Inteligencia artística-musical.....	60
• Corporal-cinestésica.....	60
• Verbal-lingüística.....	61
• Lógico-matemática.....	61
• Espacial.....	61
• Interpersonal.....	62
• Intrapersonal.....	62
• Naturalística.....	62
• Existencia-espiritual.....	62
1.4. Educación multicultural.....	63
1.4.1. Modelos de educación multicultural.....	63
• Modelo asimilacionista.....	63
• Modelo segregacionista.....	64
• Modelo de pluralismo cultural.....	64
• Modelo intercultural.....	64
• El modelo radical.....	64
1.4.2. Educación bilingüe.....	65
2. Pertinencia de los aprendizajes desde los Nawales....	66
2.1. Cultura maya.....	67
2.1.1. Caracterización de la cultura maya.....	69
• Elementos de la cultura.....	70
2.2. Aprendizaje desde la transmisión de la cultura....	73
2.2.1. Los Nawales.....	74

• Los Nawales en el calendario sagrado o Txolq'ij	76
• La misión de la persona.....	77
2.3. Diferencias biológicas.....	80
2.4. Estructura social.....	82
L. Presentación de resultados	84
M. Discusión y análisis de resultados	100
Conclusiones.....	111
Recomendaciones.....	113
N. Referencias bibliográficas.....	114
Apéndice y anexos.....	122

Índice de Cuadros

No.	Título del cuadro	Página
1	Nivel de pertinencia cultural en el pensum de estudios	85
2	Enfoque curricular <ul style="list-style-type: none"> - Contenidos - Enfoque metodológico - Enfoque de evaluación - Práctica docente 	87
3	Actividades cívico-culturales	89

Índice de Gráficas

No.	Título del cuadro	Página
1	Conocimientos previos en el desarrollo de clases	91
2	Aprendizaje significativo en el aula	91
3	Abordaje de contenidos sobre cultura maya	92
4	Manejo del calendario maya en procesos de aprendizaje	93
5	Frecuencia con que se maneja el calendario maya en clases	93
6	Conocimiento sobre los nawales por estudiantes de Educación primaria	94
7	Actividades en clases ante el nawal	95
8	Materiales educativos para el aprendizaje de los nawales	96
9	Presencia de rincones de aprendizaje pertinentes en el aula	96
10	Empleo del idioma materno en clases	97
11	Empleo de metodología para el desarrollo de aprendizajes	98
12	Práctica de valores culturales	98

A. Introducción

A partir de los diálogos y consensos nacionales de reforma educativa, en los cuales se encuentra enmarcado el Currículo Nacional Base de Formación Inicial docente, se plantea propiciar el fortalecimiento de la identidad cultural y lingüística para que los niños y las niñas maya hablantes, sean los sujetos finales beneficiados con el desarrollo de aprendizajes pertinentes.

La expresión de formación inicial se emplea de forma absoluta para designar la primera formación orientada que adquiere un individuo en su existencia, o viene a designar la primera formación en una orientación nueva. Si un estudiante decide prepararse directamente en la formación docente, ya sea en la educación preescolar o primaria, debe ampliar y profundizar su cultura general, adquiriendo ciertos conocimientos psicopedagógicos y determinada experiencia práctica. Es necesario aplicar y desarrollar los aprendizajes en el contexto que se desenvuelve el estudiante, y las habilidades que posee para enfrentarse a la población escolar que tendrá a su cargo.

En la actualidad, el Ministerio de Educación valida la transformación curricular; sin embargo, el principal problema es la carencia de estrategias para trabajar los elementos de la cultura maya, como eje transversal planteado. Por ello, se insiste en el establecimiento de estrategias para el desarrollo de aprendizajes significativos desde la cultura maya, en las áreas curriculares. Es pertinente que los encargados de la educación de los niños, conozcan el nawal de ellos, porque éste define de manera general el destino de cada uno.

Se plantea que la formación docente influye en la pertinencia de los aprendizajes, aplicado por maestros egresados de la Escuela Normal Bilingüe,

en las escuelas de la comunidad mamhablante. Especialmente desde el abordaje de los nawales. La formación docente en las escuelas normales tiene que ser coherente con la característica de la población escolar, a la cual se van a dirigir los estudiantes de magisterio, pues es determinante para ejercer la docencia, en consecuencia, para que los aprendizajes sean pertinentes.

La presente investigación tiene como finalidad identificar la relación de pertinencia que existe en los procesos de aprendizajes, durante la formación inicial docente en la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, y su aplicación en las escuelas públicas de Educación Primaria, de la comunidad sociolingüística mam. Trata sobre la importancia que debe tener la articulación de la formación docente con los procesos de aprendizaje, que constituyen un importante objetivo de la educación. Con el propósito de contribuir al mejoramiento de la formación docente de los estudiantes, a través de la determinación de la práctica educativa para el desarrollo de aprendizajes pertinentes desde los nawales.

Se analizó el efecto que tiene la formación docente en los maestros egresados de la Escuela Normal Bilingüe (ENBI), para el desarrollo de los aprendizajes pertinentes en las escuelas de la comunidad mamhablante. Se identificó la relación que existe entre la formación docente con la aplicación de procesos educativos, en el desarrollo de aprendizajes pertinentes, a partir de los resultados obtenidos durante la investigación, se elaboró una propuesta para establecer las características de los nawales, como una estrategia de aprendizaje pertinente.

Varios son los aspectos implicados en la formación inicial docente de las escuelas normales; sin embargo, para efectos de esta investigación se enfoca en la variable pertinencia cultural de los aprendizajes, desde los nawales; de la cual se desprenden los indicadores: abordaje de contenidos sobre cultura, el uso y manejo de calendario maya, el conocimiento y empleo de actividades ante el

nawal durante el desarrollo de clases, empleo de materiales didácticos para fortalecer la pertinencia de los aprendizajes, práctica de valores culturales y uso del idioma materno, que por la comunidad sociolingüística es el mam.

Se trabajó con base a la investigación descriptiva, aplicando técnicas como el análisis documental, entrevista semi-estructurada dirigida a docentes y estudiantes en educación primaria, por otro lado, se hizo un proceso de observación en el aula durante el desarrollo de clases.

Es una investigación cualitativa que privilegió la importancia que debe tener la articulación de la formación docente con los procesos de aprendizaje pertinentes, porque constituyen un importante objetivo de la educación. De allí el esfuerzo de los docentes en proporcionar a los estudiantes, variadas oportunidades de operar los aprendizajes en las escuelas, para que realmente sean significativos. De esa manera, se puede potenciar el aprovechamiento de la mejor manera posible, basado en las habilidades que posee cada estudiante y de acuerdo a su día de nacimiento, o sea, su Nawal.

El estudio identificó la perspectiva de la pertinencia de los aprendizajes, con los docentes egresados de la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, para que los estudiantes de magisterio de educación primaria, en formación docente, fortalezcan su aprendizaje de manera interactiva sin descuidar el proceso cultural y posteriormente, su aplicación. Es importante tomar en cuenta que en la medida que cambia el contexto, cambia el significado de los aprendizajes.

Los enfoques socioculturales del aprendizaje permiten plantear una Pedagogía que ofrece mejores oportunidades de aprender a todos los estudiantes, ya que consideran los procesos como práctica social, similar a las que suelen socializar para comportarse como los otros miembros de su grupo; desarrollan

preferencias similares y aprenden a compartir muchos de los valores a través de los familiares cercanos.

De acuerdo al análisis documental, se determinó que hay un porcentaje mínimo de pertinencia cultural en el desarrollo de las áreas de aprendizaje, en cuanto abordaje del bilingüismo, inclusión de temas propios acordes a la cultura, como los nawales, entre otros. El conocimiento de los nawales y la realización de actividades en la práctica pedagógica, ante ellos es nula, según los resultados obtenidos.

El manejo del calendario maya como una herramienta para desarrollar los aprendizajes, tampoco fue evidente, porque solo se ha utilizado como elemento decorativo en las aulas. Indica entonces, que la formación pertinente recibida por los profesionales egresados de la Escuela Normal Bilingüe, no fue consistente, porque no ha trascendido en su ejercicio docente.

Entre las conclusiones se destaca que la Formación pertinente recibida en la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, es débil, porque se evidenció a través de la réplica en las escuelas públicas de educación primaria. Existe relación pertinente, pero baja en los procesos de aprendizaje durante la Formación Inicial Docente; porque se toman en cuenta, varios elementos de la cultura de acuerdo al contexto en que se desenvuelven los estudiantes.

El manejo del idioma como vehículo para transmitir los saberes propios de la cultura, ha sido empleado solo para uso doméstico, reducido a tipo traducción. La pertinencia de la formación inicial docente influye de manera insuficiente en las escuelas de educación primaria. Se determinó más aplicación del currículum oculto, que excluye procesos vinculados a los nawales y manejo del calendario maya por parte del docente, por ende, del estudiante.

A partir de lo descrito, se recomienda fortalecer la relación de los elementos curriculares en la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, desde las bases filosóficas hasta su aplicación en la formación inicial de los docentes, en el desarrollo de los aprendizajes pertinentes, para ser replicados en las escuelas de la comunidad mamhablante.

Promover actividades pedagógicas, durante el desarrollo de las áreas de aprendizaje, donde se haga énfasis en el reconocimiento del nawal de cada estudiante, de esta manera, afianzar la formación inicial pertinente en los estudiantes. A los docentes egresados de la ENBI, ofrecerles una propuesta que responda a las necesidades del contexto en que laboran.

El contenido de la investigación está estructurado de la siguiente manera:

La literal B, refiere estudios e investigaciones que anteceden el tema que se está abordando. Distribuye la información en las variables de investigación que ofrecen información valiosa respecto a la formación inicial docente, en cuanto a su tratamiento en las distintas instancias educativas del magisterio nacional. La pertinencia de los aprendizajes desde la cultura en su abordaje, ha sido poco empleada como estrategia de aprendizaje. Los antecedentes guardan relación con el estudio, de manera directa o indirecta.

La literal C, aborda el planteamiento del problema, permite tener una amplia visión del tema, la delimitación del campo de estudio y refiere razones por las que se aborda el tema de investigación. Ello permite analizar el efecto que tiene la formación docente en los que laboran en las escuelas públicas de educación primaria, que son egresados de la Escuela Normal Bilingüe.

En la literal D se presentan los objetivos de la investigación: el general y los específicos, que permiten operar a través de las variables e indicadores, la

búsqueda de respuestas que contribuyan a ofrecer soluciones a la problemática, de acuerdo a los resultados.

La justificación que se apoya en los argumentos que impulsan esta investigación y enumera las razones por las que se optó por la problemática como objeto de estudio, dando lugar a la presente investigación, se encuentra en la literal E.

La descripción del tipo de investigación es en la literal F: de acuerdo a su nivel de profundidad, el grado de aplicabilidad, el origen de los datos, el enfoque metodológico; así como la intervención de la variable tiempo en cuanto a duración del estudio.

Se identifica en la literal G que la investigación es predominantemente descriptiva, porque no depende del planteamiento de hipótesis; las variables se desprenden en indicadores, en la literal H, a través de un cuadro en el que se definen de manera teórica y operativa.

El enfoque metodológico de la investigación, se aborda en la literal I, hace referencia a los métodos y técnicas que se utilizaron para obtener los resultados que respondan a los objetivos; mientras que en la literal J, se describen los sujetos de investigación.

Es en la literal K, que se sustenta con distintos enfoques teóricos de acuerdo al planteamiento de los autores, la fundamentación teórica del tema de investigación. El orden con que se desarrollan, es de acuerdo a la secuencia lógica con que se vinculan con el estudio, asociadas con la variable de formación inicial docente, y la variable pertinencia cultural de los aprendizajes desde los nawales; se desglosan en subtemas para una mejor comprensión de la situación educativa planteada como problema de investigación.

Los resultados obtenidos en esta investigación, con base a análisis documental y trabajo de campo, se presentan en la literal L. En la literal M se discuten y se analizan los mismos, para darle lugar a las conclusiones que determinan finalmente la respuesta a los objetivos, con el planteamiento de las recomendaciones.

A partir de los hallazgos, se plantea una propuesta metodológica sustentada en los nawales, de manera que responda a las necesidades encontradas en los resultados de la presente investigación. Es un aporte de la culminación de la Maestría Regional en formación de formadores de Educación Primaria.

Se sugiere a la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco como centro educativo, a que desarrolle procesos técnicos, metodológicos, didácticos y pedagógicos pertinentes a la cultura del pueblo mam. Tomando en cuenta que la misión visión del establecimiento está enmarcada dentro de los compromisos de la reforma educativa, y que responde a las acciones inmediatas del proceso de transformación curricular, las cuales van dirigidas a la formación integral de los niños y las niñas mayahablantes. Este espacio educativo debe propiciar una nueva forma de orientar el aprendizaje pertinente, para que incida de manera significativa en el ejercicio docente de los egresados del establecimiento.

B. Antecedentes

Se visualizan los contenidos curriculares planteados en el CNB, como objeto de aprendizaje más que de enseñanza. Bajo este enfoque educativo, el papel del docente adquiere una dimensión distinta y remite al cambio de actitud en el que se tenga la plena convicción y voluntad para facilitar el aprendizaje y no transmitir los conocimientos fuera del contexto. La formación docente implica un conjunto de normas y procedimientos que contribuyen a la formación integral de la persona en su proceso de aprendizaje.

Se necesita profundizar la información sobre la problemática, recabando información a través de diferentes técnicas que determinen las causas y manera en que afecta, en los procesos de aprendizaje. Un factor importante que no hay que pasar desapercibido, es la forma de aprender de los y las estudiantes, por las diferencias individuales; cada quien tiene su particular forma de aprendizaje, planteado desde los estilos de aprendizaje y sustentado por las inteligencias múltiples de Gardner.

Los aprendizajes en las escuelas, deben ser pertinentes y que respondan a las necesidades e intereses de los estudiantes, en relación a las características propias del contexto en que se desenvuelven, de manera que sean significativos por tomar como elemento principal: la cultura. Al respecto se refieren las siguientes investigaciones.

- Aguilón, 2008, Contenidos de aprendizaje de la lengua materna y fortalecimiento de la cultura maya. Tesis Licenciatura en Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar de Quetzaltenango, Guatemala: el objetivo fue, establecer la incidencia de los contenidos de aprendizaje en el área

de lengua materna para fortalecer la cultura maya. La investigación se realizó en ocho institutos de educación básica del nivel medio que funcionan en el municipio de Comitancillo, con un total de 195 alumnos entre señoritas y varones. El procedimiento de la investigación para la recolección de datos se hizo mediante encuestas, dirigidas a catedráticos y alumnos de tercero básico. Se plantearon trece preguntas cerradas, es decir, de una sola respuesta con opciones de justificar la respuesta que sirvió para la discusión de los resultados. El diseño de investigación fue de tipo descriptivo.

Se determinó entre las conclusiones, que los indicadores objetivos y subjetivos de la cultura maya, tienen poca importancia en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna en la mayoría de institutos por cooperativa. La práctica de los valores, la enseñanza de la espiritualidad maya, la literatura y otros elementos propios de la cultura maya reciben poca atención. El aprendizaje de la lengua materna gira exclusivamente en torno a la gramática mam, esto no contribuye al crecimiento y desarrollo de los estudiantes, se pretende que ellos se formen con una visión renovada de la educación basada de la propia naturaleza y el cosmos, la multiculturalidad y el bilingüismo equilibrado.

- Coronado, 2008, Material didáctico y su influencia en el aprendizaje significativo. Tesis Licenciatura en Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar de Quetzaltenango, Guatemala. El propósito fue determinar cómo el material didáctico constituye una herramienta efectiva para el aprendizaje significativo de los contenidos de Matemática. La población fue de 15 maestros pertenecientes a 13 establecimientos del ciclo escolar 2007, bilingües en su mayoría, comprendidos entre las edades de 12 a 17 años del municipio de Comitancillo. El diseño de investigación fue descriptivo y en la discusión de resultados, se determina que, pocas veces se utilizan los materiales educativos en las escuelas, a excepción

de los tradicionales; además indica que la contextualización del material didáctico, para desarrollar contenidos, atrae el interés y se logra un aprendizaje más significativo en el área de Matemática.

- Cuc, 2004, Niveles de eficiencia de Docentes que egresan de escuelas Normales Bilingües Interculturales en Guatemala, en el marco de las políticas públicas. Tesis de Maestría en Políticas Públicas de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala. El estudio se realizó con estudiantes de 2 Escuelas Normales Bilingües Interculturales, con una muestra de 58 estudiantes de 6to. Magisterio en educación infantil bilingüe. Se determinó que los estudiantes de sexto magisterio que egresan de las Escuelas Normales Bilingües Interculturales, tienen un nivel aceptable de eficiencia en este tipo de Educación y que el uso de este idioma permite fortalecer la identidad y autoestima étnica del estudiante al hacer uso del mismo, tanto en el aula, como en la comunidad.
- Díaz, 2006. Actualización docente y rendimiento académico. Tesis Licenciatura en Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar Quetzaltenango, Guatemala. El propósito fue determinar la influencia de la actualización de los docentes en el rendimiento académico de los estudiantes. Se trabajó con docentes, estudiantes y directores en servicio de los establecimientos oficiales y por cooperativa del nivel medio del municipio de Cantel, comprendidos entre las edades de 25 a 55 años, de sexo masculino y femenino, en su mayoría profesores de enseñanza media, siendo un total de 48 docentes. El diseño de investigación fue de tipo descriptivo, se determinó en la discusión de resultados que la actualización de los docentes mejora el rendimiento de los estudiantes, situación que hace establecer la importancia de la actualización permanente de los docentes en servicio, en nuevas estrategias de

aprendizaje las que deben estar contextualizadas en los grandes enunciados de la Reforma educativa.

- Domingo, 2003, Incidencia de la Formación Profesional y Capacitación de Docentes Bilingües en sus actitudes hacia la Educación Bilingüe Intercultural en el Municipio de Jacaltenango, departamento de Huehuetenango. Tesis de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala. Se realizó un estudio de tipo descriptivo con una muestra conformada por 223 docentes en servicio, presupuestados, por contrato y que laboran en 32 escuelas primarias del municipio de Jacaltenango. Se determinó que es de suma importancia la capacitación de los docentes bilingües en nuestro país, y se concluye que en las escuelas Normales Bilingües se deben fortalecer los conceptos doctrinarios de su profesión, ya que sus egresados deben ser modelo de Interculturalidad en el país.
- Fernández, 2009, Estilos de aprendizaje entre jóvenes y adultos, investigación institucional realizada a través de la Facultad de Psicología de la Universidad Autónoma de México. El tipo de investigación fue exploratoria de campo con 603 personas, de ellas 245 jóvenes y 358 adultos de la ciudad de México. El propósito fue identificar la posible diferencia de estilos cognitivos entre jóvenes y adultos, con la expectativa de orientar de mejor forma los actos académicos en este contexto. Los resultados indican que existen diferencias importantes en algunos de los estilos de aprendizaje Activo, Reflexivo, Teórico y Pragmático entre éstos dos grupos. Concluye que la planeación de los actos académicos debe promover la transferencia de los aprendizajes hacia situaciones reales de cada uno de sus estudiantes. Esto implica necesariamente contar con información acerca de las expectativas de éstos desde el inicio del desarrollo del acto educativo.

- García, 2008, Aprendizaje significativo y formación de valores. Tesis Licenciatura en Pedagogía, realizada en la Universidad Rafael Landívar de Quetzaltenango, Guatemala; el objetivo fue establecer la incidencia que tiene el aprendizaje significativo en la formación de valores. Para esta investigación se tomó una muestra de 196 jóvenes entre hombres y mujeres, que oscilan entre las edades de 13 a 17 años, con un nivel socio-económico de clase media baja, provenientes en su mayoría del área urbana. De los 30 profesores que ejercen la docencia en estos centros educativos, se tomó una muestra de 14 de ellos, entre hombres y mujeres, comprendidos entre 23 y 55 años, en su mayoría presupuestados. El diseño de investigación es descriptivo, la metodología es por fiabilidad y significación de proporciones.

En la discusión de resultados se resalta que es indispensable señalar el conocimiento previo que influye en el aprendizaje, es decir, lo que el alumno ya sabe. El educando debe entender que las ideas se relacionan con un aspecto existente, el cual puede ser una imagen, como también puede llegar a ser un símbolo. Entre sus conclusiones, determina que docentes y estudiantes confirman que las estrategias para alcanzar un verdadero aprendizaje significativo, se obtienen al utilizar los conocimientos previos, el contexto social y las experiencias.

- González, 2004, Análisis comparativo de la situación real e ideal del perfil docente de tres escuelas normales privadas de los departamentos de Escuintla y Guatemala. Tesis Maestría en Formador de Formadores de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala. El objetivo fue comparar el perfil académico real e ideal de los docentes que laboran en Normales privadas, el diseño de investigación fue descriptivo y se estudiaron a 3 escuelas normales con 19 docentes de una muestra de censo realizada en la universidad. Como resultado se obtuvo que los docentes que laboran en las normales estudiadas, cumplen con el perfil en cuanto a las

acreditaciones académicas; sin embargo, esta acreditación no necesariamente está en relación al área de especificidad de los cursos que imparte. Cumple también con los requerimientos administrativos del plantel. Se determina entonces, que si existe un perfil definido para laborar en establecimientos normales, lo que hace falta es un eficiente modelo de supervisión que realmente vele por el cumplimiento de éste.

- Juárez y Puac, 2009, Espiritualidad maya en Totonicapán. Investigación Institucional realizada por el Proyecto Lingüístico Santa María de la Universidad Francisco Marroquín de Guatemala; a través del método de la recuperación de la tradición oral, con 4 guías espirituales, 2 líderes comunitarios, 2 líderes religiosos, 2 líderes educativos, 2 jóvenes, 2 señoritas, 4 comadronas y 4 curanderas de 4 comunidades de Totonicapán. Con el propósito de identificar el nivel de conocimiento y práctica de la espiritualidad maya en las comunidades, para aportar el conocimiento de los actores educativos, mediante la revalorización y rescate de los aportes de la espiritualidad en el mantenimiento del equilibrio con la naturaleza.

Entre los hallazgos se indica que hay personas que ofrendan ante su nawal, aunque no acepten su destino y que los nawales son los días para contar el tiempo que implican a la vez un destino, de acuerdo al día; además los nawales son personas vivientes entre la humanidad de la actualidad. Se concluye que la ceremonia maya permite la comunicación con el nawal, el que rige el camino, el destino o misión de las personas, al servicio de los demás.

- Mérida, 2006, Importancia de la profesionalización de los docentes del nivel primario en el departamento de Huehuetenango. Tesis Licenciatura en Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala. El objetivo fue determinar la importancia de un proceso de profesionalización

docente del nivel primario en el departamento de Huehuetenango. La población de maestros y maestras estudiadas fue de 3712 en todo el departamento de Huehuetenango, por lo que se seleccionó una muestra aleatoria del 10% que comprende un total de 371 docentes, de los cuales 222 son docentes monolingües y 149 son bilingües, de 20 municipios de las áreas rural y urbana. La investigación fue descriptiva y se determinó entre los resultados, que la educación, tiene una importancia fundamental para llevar los cambios necesarios en el aula, y de esta manera mejorar los aprendizajes de niños y niñas; en otras palabras, llevar la Reforma Educativa al aula.

- Santos, 2008, Actualización docente y calidad educativa. Tesis Licenciatura en Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar de Quetzaltenango, Guatemala; el objetivo fue analizar la manera en que la actualización docente contribuye a elevar la calidad educativa, en el área urbana y rural del municipio de San Carlos Sija. Se hizo la investigación con una muestra de 140 docentes, se seleccionó una muestra de estudiantes del nivel primario pertenecientes al sector público del área rural y urbana del municipio.

En la discusión de resultados se enfatiza, que la base fundamental para el desarrollo integral de las personas y de toda la sociedad en general, es la educación, y entre los indicadores se menciona la cobertura, la calidad que se manifiesta en la actitud de todos los que integran el proceso educativo. Entre las conclusiones se destaca que el aprendizaje significativo es el que promueve la metodología constructivista; por lo tanto, se debe implementar en las aulas de educación primaria, del área urbana y rural para mejorar el proceso de aprendizaje y lograr la calidad educativa.

- Sechel, 2002, Interpretación psicológica analítica jungiana de cuatro nahuales mayas kawoq, kiej, tz'ikin e imox. Tesis Licenciatura en Psicología Clínica, realizada en la Universidad Rafael Landívar de Guatemala; el objetivo fue realizar una interpretación desde la psicología analítica de Carl Jung de cuatro nahuales mayas: "Kawoq", "Kiej", "Tz'ikin" e "Imox. Las unidades de análisis fueron los nawales mayas y arquetipos básicos de la psicología analítica jungiana. El diseño de investigación fue de tipo monográfica; el sistema de interpretación utilizado fue aplicable a los signos de las culturas y se determinó como resultado, que la simbología Kawoq coincide con el arquetipo del ánima, el tz'ikin coincide con el ánimus, el Imox representa el arquetipo sombra y el Kiej representa la estructura simbólica del sí mismo.
- Silva, 2006, Formación del futuro docente en las escuelas normales de la ciudad capital. Tesis de Licenciatura en Pedagogía con orientación en Administración y Evaluación Educativa, realizada en la Universidad Rafael Landívar de Guatemala. El propósito fue establecer los procesos básicos de la formación del futuro docente de primaria en escuelas normales.

El universo de estudio fue formado por seis escuelas normales ubicadas en la Ciudad Capital. Se entrevistaron a los Directores (as) y subdirectores de las escuelas normales y se tomó una muestra representativa de los docentes y estudiantes, al azar en cada una de las Escuelas Normales. El diseño de investigación fue descriptivo, y en su discusión de resultados determina que los elementos básicos que se establecen en la formación del futuro docente en las escuelas normales son tradicionales, con una formación alejada de la realidad sociocultural de Guatemala, y no se tiene relación entre las áreas de aprendizaje.

- Téllez, 2006, Caracterización de la Formación Inicial de las carreras de Pedagogía de las Universidades chilenas que han participado en el

proceso de acreditación de la Comisión Nacional de Pregrado. Estudio institucional encargado por el Centro de Perfeccionamiento Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, CPEIP de Chile. El análisis de la información reunida se hizo a través de un instrumento que permitiera registrar la información cualitativa y cuantitativa proporcionada. La unidad de análisis fue de 66 carreras de Pedagogía en 12 Universidades: 5 estatales, 5 particulares con aporte y 2 privadas.

El objetivo fue describir cualitativa y cuantitativamente la situación de las carreras de Pedagogía que ofrecen las Universidades chilenas, y comparar las características distintivas de la Formación Inicial de docentes, considerando los antecedentes contenidos en los informes de autoevaluación y evaluación de las carreras que han participado en los procesos de acreditación ante la CNAP. Se encontró que en 10 carreras había ausencia o deficiencia en el seguimiento en el sistema de procesos formativos, aduciendo que algunos evaluadores indican que la deficiencia se relaciona con la falta de un perfil profesional definido, porque las prácticas profesionales constituyen uno de los pocos indicadores concretos del resultado del proceso formativo.

- Xiap, 2006, Futuros docentes bilingües interculturales y su compromiso pedagógico en el desarrollo de la educación bilingüe intercultural. Tesis Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar de Quetzaltenango, Guatemala. El objetivo fue determinar si los futuros docentes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural K'iche', están comprometidos y se están formando adecuadamente para propiciar el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural. Se tomó una muestra de 175 estudiantes de 320, comprendidos entre las edades de 16 a 25 años, de la comunidad sociolingüística Quiché.

El estudio fue de tipo descriptivo, y como resultado se determinó que los futuros docentes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural K'iche', tienen conocimiento y compromiso sobre el servicio docente en el sistema de la educación bilingüe intercultural, para promover una educación con calidad y pertinencia para todos los habitantes, en un ambiente democrático, de respeto a los derechos humanos y de la diversidad cultural.

Estas investigaciones anteceden la presente e indican que el problema sigue, que no se ha resuelto, aunque se le ha querido dar tratamiento de distintas formas.

C. Planteamiento del problema

En Guatemala existen 4 Pueblos mayoritarios que habitan su territorio, entre ellos ha destacado el pueblo maya que se integra por otros grupos étnicos; este es el caso del grupo sociolingüístico Mam, que habita los departamentos de san Marcos, Huehuetenango y Quetzaltenango, donde existe una riqueza cultural que no ha sido aprovechado para el aprendizaje pertinente de acuerdo al contexto en que se desenvuelven los y las estudiantes de Magisterio.

Desde la historia de la Educación se ha aplicado un sistema educativo uniforme, sin importar las características culturales, lingüísticas e ideológicas y han pretendido resultados uniformes para todo el país, descartando los contextos o categorías de las ubicaciones geográficas. El sistema se ha preocupado porque se uniforme a la población estudiantil con un mismo enfoque educativo. Se ha esperado que reaccione de la misma manera cada estudiante sin importar sus habilidades, que es lo que los hace ser diferente de los demás. El mismo sistema educativo se encarga de opacar las potencialidades, en vez de propiciar actividades que los ayuden a desarrollar y fortalecerse en el campo de sus habilidades. Entonces, se caracterizaría Guatemala por ser un país con mucha riqueza, además de lo natural, con diversidad profesional y técnica, fortalecida desde la cultura misma.

Desde el enfoque socioconstructivista el aprendizaje se construye en las ideas sobre su medio físico, social o cultural. Porque tiene su origen en la interacción con el mundo. El estudiante debe construir conocimientos por sí mismo y con la ayuda de otro (mediador), lo que se aprende no es una copia de lo que observa a su alrededor, sino el resultado de su propio pensamiento, razonamiento, así

como de su mundo afectivo; quizá sea este el enfoque que más se asemeje en responder a las necesidades educativas de la población indígena.

Por lo anterior, se propone como Problema de Investigación: La formación docente influye en la pertinencia de los aprendizajes, aplicado por maestros egresados de la Escuela Normal Bilingüe, en las escuelas de la comunidad mamhablante, especialmente desde el abordaje de los nawales.

La formación docente en las escuelas normales tiene que ser coherente con la característica de la población escolar al cual se van a dirigir, pues es determinante para ejercer la docencia, ya que de acuerdo al contexto, así será la preparación para que al egresar puedan responder a las necesidades e intereses de la comunidad y a los aprendizajes pertinentes.

Interrogantes de la investigación:

1. ¿Es pertinente el desarrollo de los aprendizajes y responde a las necesidades e intereses de los estudiantes, de acuerdo con el contexto en que se desenvuelven?
2. ¿Existe relación entre la formación docente, con la labor docente de los maestros egresados de la ENBI?
3. ¿Qué efecto tiene la formación de los docentes en el desarrollo de los aprendizajes pertinentes?
4. ¿Los Nawales pueden ser considerados como medio para el desarrollo de los aprendizajes pertinentes?

D. Objetivos

a. Objetivo General

Contribuir al mejoramiento de la formación inicial docente de los estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe, en la aplicación de aprendizajes pertinente a la cultura, desde los nawales.

b. Objetivos Específicos

- Identificar la relación que existe entre la formación docente en la ENBI con la aplicación de procesos educativos, para el desarrollo de los aprendizajes pertinentes.
- Determinar el efecto que tiene la formación docente en los maestros egresados de la ENBI, para el desarrollo de los aprendizajes pertinentes en las escuelas de la comunidad mamhablante.
- Elaborar una propuesta para establecer la característica pertinente de los aprendizajes desde los nawales, a partir de los hallazgos de la investigación.

E. Justificación

Los procesos de aprendizaje constituyen un importante objetivo de la educación; por eso los docentes se deben esforzar en proporcionar a los estudiantes, variadas oportunidades de adquirir los aprendizajes en las escuelas, para que realmente sean significativos.

Es importante que los padres y demás personas encargadas de la educación de los niños, conozcan el símbolo de su día, porque éste define de manera general el destino de cada uno de ellos; de tal modo que se pueda interpretar pertinentemente el proceder de los estudiantes en la línea de sus capacidades, evitando de esta manera, cometer errores en el proceso de su aprendizaje.

El aprendizaje ha sido sustentado y definido desde distintos puntos de vista, basados en diferentes estudios que fundamentan una teoría. Por ejemplo González (2003, p 2) indica que “es el proceso de adquisición cognitiva, que explica en parte, el enriquecimiento y la transformación de las estructuras internas, de las potencialidades del individuo para comprender y actuar sobre su entorno, de los niveles de desarrollo que contiene grados específicos de potencialidad. En el aprendizaje influyen condiciones internas de tipo biológico y psicológico, así como de tipo externo...” Por lo tanto la relación entre profesor y estudiante condicionan de una u otra manera el aprendizaje. En consecuencia el aprendizaje es un proceso que puede y debe ser dirigido desde afuera de la persona que aprende.

Se plantea el aprendizaje como la búsqueda de la forma de adaptarse adecuadamente al entorno y a los problemas como un proceso activo de transformación progresiva en la construcción de las estructuras cognitivas buscando el equilibrio. El proceso de aprendizaje requiere operar activamente en

la manipulación de la información a ser aprendida, pensando y actuando sobre ella. El estudiante debe estar en un desequilibrio cognitivo para que se motive a aprender, que para lograr el equilibrio necesita los procesos de asimilación y acomodación.

En la perspectiva del aprendizaje por descubrimiento, se formula el aprendizaje como un proceso de manera continua en forma de espiral o cíclica (nada se repite, aunque pase en el mismo lugar siempre cambia algo). Se aprende a aprender, el profesor actúa como guía y poco a poco va retirando la ayuda, hasta que el alumno cada vez se independice hasta alcanzar la autonomía.

El aprendizaje según Peña (2005, p 29), "...es significativo cuando el contenido es de interés para el alumno, entendido como algo que haya que crear y no simplemente como algo que se tiene. Se despierta el interés como resultado de la dinámica que establece en clase..." se caracteriza por el resultado de la interacción entre conocimientos previos y conocimientos nuevos y su adaptación al contexto. Este proceso será funcional en determinado momento de la vida del individuo, cuando ocurra una nueva información y se conecta con un concepto relevante. La idea es, que el aprendizaje se relacione con algún aspecto existente de la estructura cognitiva como una imagen, concepto, símbolo o proposición que tiene significado; esta parte es la que no ha sido trabajada profundamente, porque se han descuidado muchos elementos de la cultura que aportarían para el logro eficiente de estos aprendizajes.

Se tiene la expectativa de que los procesos de aprendizaje pueden ser pertinentes si se responde a las necesidades e intereses de la población estudiantil. De acuerdo al contexto en que se desenvuelven, sin dejar por desapercibido las características propias de la cultura, como elemento importante en el desarrollo de las habilidades del estudiante, y de acuerdo a este requerimiento, se pretende plantear otra alternativa como estrategia de aprendizaje, que tome como base la cosmovisión maya para que los

aprendizajes sean pertinentes, en respuesta a las necesidades e intereses de los estudiantes de acuerdo al contexto en que se desenvuelven.

Se resalta en el informe del tercer congreso de educación maya, en la cuarta conclusión, que debe prevalecer una educación de calidad para todos y todas, donde se incluya una propuesta con pertinencia cultural maya. El sistema educativo nacional no será viable mientras persista una estructura excluyente, centralizada, monocultural y monolingüe. Quienes ostentan en el poder del Estado se benefician de las actuales circunstancias, fomentan todos los obstáculos y mecanismos para retardar y rechazar las propuestas vinculantes a una educación pertinente. (Azmitia, 2002)

Es importante citar como ejemplo las estrategias de manifestación en contra del desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural y las críticas públicas a los contenidos que se imparten en las aulas bilingües. La incidencia negativa de algunos maestros y maestras sobre los padres de familia para que se conviertan en enemigos de su propia cultura, por la falta de claridad e interés en desarrollar cambios curriculares que busquen el desarrollo de los pueblos y una convivencia armoniosa e intercultural, afecta el proceso de construcción de aprendizajes significativos. (Consejo Nacional de Educación Maya, 2002).

Importante es que se profundice la información sobre la problemática, recabando información a través de diferentes técnicas que determinen las causas y maneras en que afecta, en los procesos de aprendizaje. A partir de los datos obtenidos, se plantea una propuesta que responde a las necesidades encontradas en los resultados de investigación de campo.

Será un aporte de la culminación de la maestría regional en formación de formadores en educación primaria, con el propósito de contribuir a establecer la práctica de la pertinencia cultural de los aprendizajes desde los nawales, e incidir de esta manera, en la formación inicial de los docentes en la Escuela Normal

bilingüe, para que realmente sean significativos para los estudiantes y para todas aquellas personas académicas y no académicas relacionadas con la formación de docentes.

Por último se presentan los resultados de investigación a los profesores que sean sujetos de investigación, a los estudiantes y demás personas de la comunidad educativa que tengan vínculo con la formación docente.

En la sistematización de discusiones por agrupaciones del sector indígena, específicamente en el informe del tercer congreso de educación maya, se sostiene que la educación actual debe propiciar la calidad académica. No son las escuelas las que cambian un país, sino el tipo de educación que se imparte en ellas. Para que el aprendizaje sea significativo y contextualizado debe tomar en cuenta los cuatro pilares de la educación: aprender a aprender, aprender a hacer, aprender a vivir o a convivir juntos y aprender a ser. En tanto que el sistema educativo propicia políticas educativas excluyentes con un sistema monocultural, integracionista, discriminador, entonces se torna urgente la definición de estrategias puntuales para el desarrollo de los aprendizajes significativos desde la cultura maya (Azmitia, 2002).

Sobre el tema de formación docente, se indica en el artículo publicado en Internet: Los cambios en la formación docente en América Latina se refiere a una perspectiva comparada y se trata de una carencia seria. El tema de pobreza se sigue dando como una desgracia individual, en el que los maestros salen sin saber de qué se trata; entonces al llegar a la escuela, les vienen al aula los problemas sociales, culturales, económicos y familiares de la pobreza, y no saben cómo actuar. Se toma como criterio que esa es la causa fundamental del malestar docente, un malestar que generalmente intenta solucionarse con aumentos salariales, lo cual no soluciona la falta de formación y de capacitación que el docente tiene para enfrentarse con el tema de la pobreza. (Roggi, 1999).

También se hace mención en el documento Valores mayas, al resaltar la existencia de grandes compromisos en contextualizar los procesos educativos debido a las demandas de parte de la población indígena. De manera especial, hay que contribuir a la construcción de una cultura de paz, empezando por desarrollar, inculcar y practicar los valores mayas en las aulas, centros educativos, hogares y en las comunidades. (Salazar, M y Telón, A, 1999)

Por último se presentarán los resultados de investigación a la Dirección de la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, a los estudiantes, catedráticos, profesores egresados de la escuela que fueron sujetos de investigación, y demás personas de la comunidad educativa que tengan vínculo con la formación docente.

F. Tipo de investigación

El tipo de investigación es mixta porque los datos son cualitativos y cuantitativos. Por su grado de profundidad, es descriptiva porque este tipo de investigación radica, primordialmente, en describir situaciones y eventos, utiliza criterios sistemáticos que permiten poner de manifiesto la estructura o el comportamiento de los fenómenos de estudio.

Por el enfoque, es una investigación descriptiva, porque tiene como propósito describir situaciones y eventos sobre cómo es y cómo se manifiestan determinados fenómenos, buscan especificar las propiedades importantes de personas o grupos sometidos a análisis, miden y evalúan diversos aspectos, dimensiones o componentes de la investigación; científicamente es medir, seleccionar una serie de cuestiones y medirlas independientemente.

Por el grado de aplicabilidad es aplicada, porque permite un acercamiento entre las fuentes primarias y secundarias con la información real que se quiere obtener. Por el uso de la variable tiempo, es sincrónica porque el tiempo no fue determinante en esta investigación y la duración fue transversal, agenciada de fuentes primarias y secundarias.

G. Hipótesis

Para este estudio no es necesario, por ser de carácter descriptivo.

H. Variables

Variable	Definición teórica	Definición operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Formación inicial docente	Proceso que se realiza en las instituciones formadoras. Valoración especial de determinados procedimientos o fines educativos como la conducción de la persona hacia determinados fines, significa la valoración social de ciertos fines o procedimientos que no rebasa el sentido de la educación, ya sea en la política de formación en lugar de Ministerio de Educación. (Von, 1991)	Proceso de formación que está ligado a los procedimientos educativos con ciertos fines encaminados a la preparación de los futuros docentes en un centro educativo.	*Pensum de estudios *Contenidos *Enfoque metodológico *Enfoque de evaluación *Práctica Docente *Actividades cívico-culturales	Análisis documental Conversatorio informal Observación	Guía de análisis de documentos Registros narrativos Guía de observación Registro vivencial
Pertinencia cultural de los aprendizajes desde los	Procesos colectivos que se desarrollan mediante la reflexión, análisis y aplicación, a partir de la	Es el aprendizaje que responde a las necesidades educativas de los	*Conocimientos previos *Aprendizaje significativo	Entrevista semi-estructurada Observación	Cuestionario de entrevista Guía de

Nawales	<p>experiencia. Los estudiantes construyen sus significados y conocimientos en la medida en que son capaces de interpretar su realidad. El propósito fundamental de este proceso es que los estudiantes puedan aprender a aprender, partiendo del entorno en el que se desenvuelven. Desde la cultura maya, es como la forma de concebir la vida, el mundo, la relación humana consigo mismo y con los demás seres. Estudia la relación de la persona con la naturaleza física y cósmica. La</p>	<p>estudiantes, de acuerdo a sus intereses. Es un proceso que surge a partir del entorno familiar, comunitario y lingüístico, tomando en cuenta las experiencias, los saberes y las vivencias de los estudiantes, que da sentido a la vida y desarrolla la formación integral.</p>	<p>*Contenidos sobre cultura maya *Uso del calendario Maya -Frecuencia en el manejo del calendario maya *Conocimiento de los nawales -Actividades ante el nawal *Materiales desde la cultura para el aprendizaje de los nawales -Rincones de aprendizaje *Uso del idioma *Metodología de aprendizaje</p>	<p>Observación Entrevista semi-estructurada con estudiantes Observación Conversatorio informal Entrevista semi-estructurada Observación Conversatorio informal con estudiantes</p>	<p>observación Guía de observación. Cuestionario de entrevista Guía de observación Registro de notas Guía de observación Cuestionario de entrevista Guía de observación Registro</p>
---------	--	--	--	--	--

	<p>cultura maya es vivir la vida en pleno equilibrio y armonía con todos los elementos de la naturaleza y del universo (Guantá, 2,004).</p>		<p>*Valores culturales: respeto, solidaridad, apoyo mutuo, entre otros.</p>		<p>narrativo</p>
--	---	--	---	--	------------------

I. Metodología

El método utilizado es el método inductivo-deductivo, porque la deducción sigue pasos sencillos, lógicos y obvios que acceden al descubrimiento de algo que ha pasado por alto. Mientras que el método inductivo encuentra aspectos importantes como la cantidad de elementos del objeto de estudio y la información que se puede extraer de ellas; al igual que las características comunes que existen. Al hacer uso de esta metodología, se aprueba el uso de la secuencia de los procesos de investigación y utiliza la lógica para la interpretación de datos. Ambos permiten formas diferentes de razonamiento, inferencia e indican formas de interpretación; porque el tipo de investigación es descriptiva y fue utilizada para desarrollar la investigación y alcanzar los resultados deseados.

1. Técnicas

Las técnicas aplicadas para la recolección de datos fueron:

- Entrevista semi-estructurada
- Observación
- Conversatorio informal
- Análisis documental

2. Instrumentos

Los instrumentos que se utilizaron para la recolección de información en la presente investigación fueron:

- Cuestionario de entrevistas para estudiantes: se utilizó para obtener información, para corroborar y/o para obtener información adicional.

- Cuestionario de entrevista para docentes: sirvió para averiguar otros elementos que aplica el docente y que no eran observables.
- Guía de observación en el aula, para obtener datos sobre los siguientes elementos: Evidenciar los procesos de aprendizaje empleadas en el desarrollo de las clases. Identificar elementos sobre el desenvolvimiento de los estudiantes en su proceso de aprendizaje, y obtener información directa sobre el accionar del docente y los elementos que lo involucran en el proceso de enseñanza- aprendizaje.
- Guía de conversación informal: sirvió para sistematizar y registrar información relacionado con los objetivos de la investigación.
- Guía de análisis documental: determinó el nivel y porcentaje de pertinencia cultural en cuanto al abordaje de los temas, en los distintos cursos, durante la formación inicial docente.

3. Procedimiento

- Convocatoria a los docentes egresados de la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, de las distintas promociones.
- Aplicación de las entrevistas a docentes y estudiantes
- Observación de clases en las aulas correspondientes a los docentes egresados de la ENBI.
- Presentación de la información para obtener resultados
- Discusión y análisis de resultados
- Redacción de conclusiones y recomendaciones
- Elaboración de propuesta.

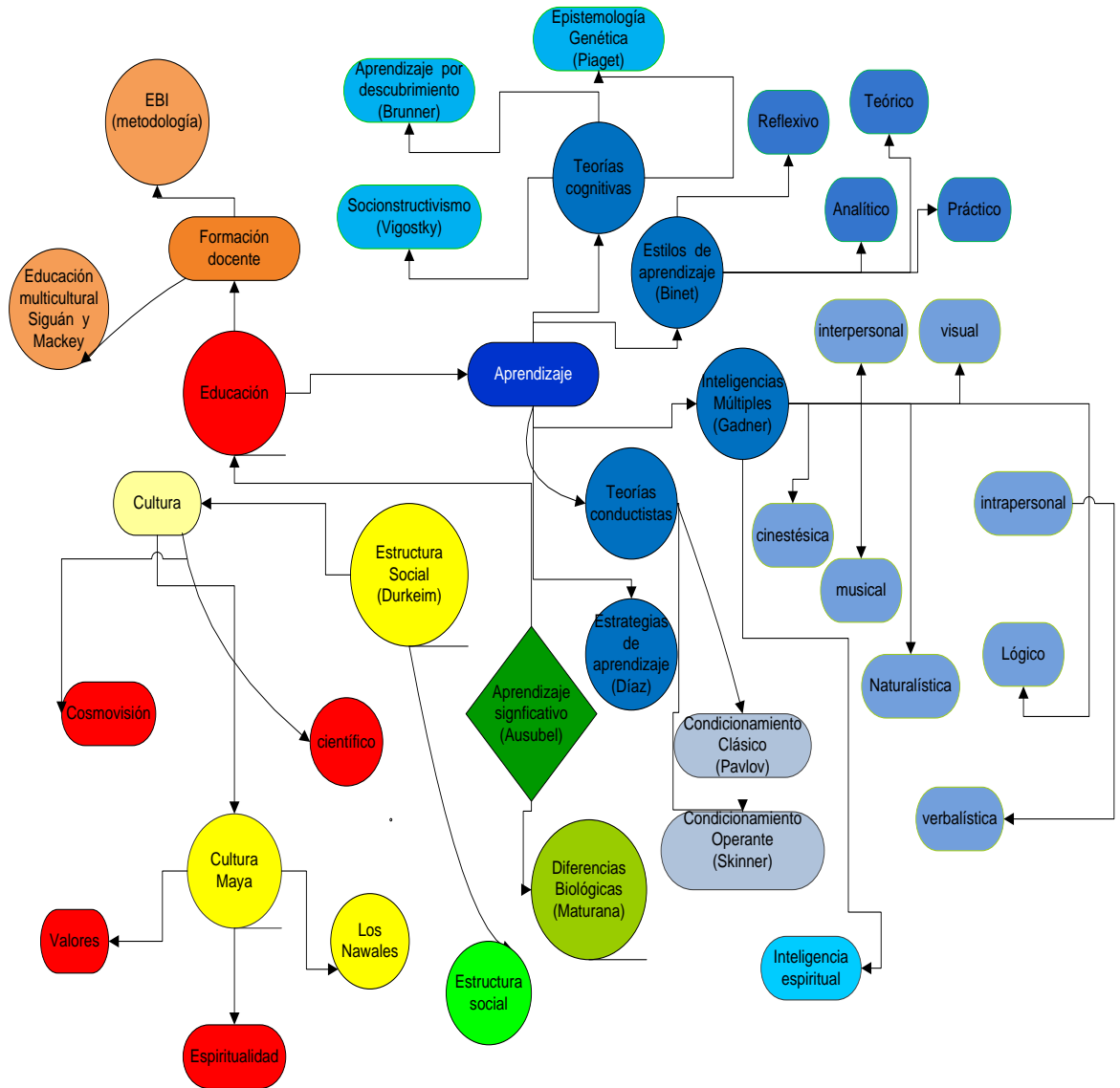
J. Sujetos de investigación

El estudio se realizó con profesores y profesoras egresados y egresadas de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, ubicada en el Municipio de San Juan Ostuncalco; son los que aplican y laboran en escuelas de los diferentes municipios pertenecientes al grupo sociolingüístico mam del departamento de Quetzaltenango, entre jóvenes y señoritas, que en su mayoría son provenientes de familias numerosas, de escasos recursos económicos; ubicados geográficamente en las áreas rurales del departamento. Los y las estudiantes al egresar se convierten en profesores y profesoras. Son en un 95% indígenas que pertenecen a la comunidad sociolingüística Mam.

El muestreo fue no probabilístico, intencionado; se realizó con la participación de personas idóneas, que reúnen las condiciones y que fueron accesibles por motivos de localización y apertura, para fines de la presente investigación.

El estudio se realizó con 14 profesoras y 15 profesores que atienden de 1º. a 6to. grados de Educación Primaria, egresados de distintas promociones de la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco.

Mapa mental sobre fundamentación teórica



K. Fundamentación Teórica

1. Formación Docente

Entre los principios del nuevo currículum que debe ser el CNB/FID (2006, p 18) lo plantea "...pertinente cuando asuma las dimensiones personal y sociocultural de la persona y la vincula a su entorno inmediato (familia y comunidad local) y mediato (municipio, país, mundo). De esta manera el currículum asume un carácter multiétnico, pluricultural y multilingüe". La formación docente se manifiesta como una valoración especial de determinados procedimientos o fines educativos, como la conducción de la persona hacia determinados fines; significa la valoración social de ciertos fines o procedimientos que no rebasa el sentido de la educación.

La expresión de formación inicial se emplea de forma absoluta para designar la primera formación orientada que adquiere un individuo en su existencia, o viene a designar la primera formación en una orientación nueva; ya sea porque el estudiante se adentre en otro estudio, porque abandone uno, o bien como complemento a una actividad dada y se apreste a ejercer una segunda. Si un estudiante decide prepararse directamente en la formación docente, ya sea en la educación preescolar o primaria, debe ampliar y profundizar su cultura general, adquiriendo ciertos conocimientos psicopedagógicos y determinada experiencia práctica.

La capacitación, en cambio, enfatiza más en la conducción de personas hacia metas de enseñanza de tipo profesional. También se acomoda totalmente a la definición de la conducción de personas hacia un comportamiento final determinado; sin embargo, mientras que la educación en el lenguaje corriente,

está más relacionada con actitudes valorativas. El concepto capacitación se usa predominantemente en el terreno del saber y del poder; es decir, en el terreno de los llamados objetivos de la enseñanza cognitivos y pragmáticos. (Von, 1991).

Se debe esclarecer, por lo tanto, la diferencia entre la formación que se puede explicar en un sentido más amplio como integral para el proceso educativo. La capacitación, en cambio, va más en la línea de preparar a la persona hacia determinado fin; mientras que la enseñanza es un proceso más sistemático.

Enseñar implica suscitar sistemáticamente aprendizajes, que deben reunir las características siguientes: persona encargada oficialmente de guiar o dirigir las experiencias de alumnos o estudiantes en una institución pública o privada; persona que, gracias a su experiencia, puede contribuir al crecimiento y al desarrollo de otras personas que entran en contacto con él; persona que ha terminado estudios profesionales oficialmente reconocidos en una institución de maestros; persona que instruye a otros. El estudio de la psicología diferencial revela a las enseñantes, variaciones importantes de acuerdo con el sexo, comprendidas entre éstas las influencias culturales y los grandes momentos de la vida. Según esto se acometerían profundizaciones en función del estado particular en el que se desee enseñar. (De Landsheere, 1999).

La escuela, por aparte, encierra varios significados, los más importantes son: lugar, edificio o local donde se enseña, institución u organismo que tiene por objeto la educación, conjunto de profesores y alumnos de una misma enseñanza, comunidad de maestros y alumnos dedicada a la educación de éstos por medio de la cultura, como la comunidad en la cual maestros y alumnos aprenden y cada uno en su propio plano. La escuela es una institución social que proporciona al alumno el aprendizaje que requiere para incorporarse plenamente a la sociedad, marca una situación de tránsito entre la vida familiar y la inserción del individuo a la sociedad.

Cuando se trata de una escuela activa, se hace referencia al principio de que el desarrollo de las capacidades humanas se estimulan con la acción. Lo mejor es que la acción sea personal, dirigida por el pensamiento y animada por el sentimiento; en esta escuela la docencia se acompaña de la acción, por eso los métodos didácticos se dirigen a la superación de la pasividad del alumno y contra la tradición de memorización de los conocimientos. Se pretende que se brinde al educando conocimiento real, capaz de conservarse debido a su funcionalidad, su utilidad y su riqueza vivencial. El maestro no ordena que se preste atención, sino despierta la atención, se busca motivar la actividad física y mental, no se reduce solo en la primaria, sino en diferentes niveles.

En el campo del Magisterio es muy extendida la idea que la profesión tiene poco valor económico-social; muchos la ven con desdén. Desde otro ángulo, por largo tiempo se le ha considerado el magisterio como una salida lateral ante las dificultades de carreras que requieren estudios más prolongados y costosos. En la base de mencionadas actitudes, están las concepciones de que el Magisterio es una carrera fácil, con empleo asegurado y poco trabajo, descansos y vacaciones frecuentes, goce de derechos sociales; este tipo de ideas son capaces de interferir y de dar al traste con el descubrimiento y ejercicio de la verdadera vocación de muchos jóvenes. (Woolfolk, 1999).

1.1 Formación inicial docente

Se plantea que los cambios de institucionalidad de la formación docente inicial, han afectado poco a sus contenidos y procesos de capacitación. Se atiende la formación inicial de los Docentes de Educación Primaria, en escuelas de educación del nivel diversificado, con una duración de tres años de estudio en las escuelas normales, después del ciclo básico. Además de colegios privados donde se gradúan docentes de educación preprimaria o primaria urbana o rural con una duración de 3 años en su formación docente, mientras que en otros países es de más de 3 años; dependiendo de las políticas para el sistema

educativo. "...Se señala que predomina para la preparación de docentes de primaria el concepto general, de dar solamente lo mínimo requerido en los contenidos del currículo según lo especificado en planes y programas, los que a partir de los años '70 son formulados en términos de objetivos conductuales y actividades especificadas de enseñanza y evaluación..." (Avalos, 2002 p 18).

Guatemala es uno de los pocos países en América Latina, que continúa graduando docentes de primaria en el nivel medio. Esto ha ocasionado, que para que un docente pueda ejercer en el nivel medio deba continuar, a título personal, estudios universitarios para obtener un título de Profesor de Enseñanza Media y Licenciatura. Sin embargo, una mayoría de docentes opinan que la carrera docente se ha deteriorado de tal forma, que ya no representa un atractivo profesional para la mayoría de los recién graduados, además de que económicamente están mal remunerados.

Como funciones se indica que el maestro o profesor de cualquier nivel educativo desarrolla esencialmente la preparación para diseñar, desarrollar, analizar y evaluar racionalmente su propia práctica, el profesor tiene que contrastar continuamente sus opiniones y sus teorías con los de sus compañeros y con evidencias de una reflexión rigurosa sobre su trabajo; la actividad del educador no se puede regir por la rutina, la simple imitación o la aplicación mimética de teorías y estrategias que se han elaborado. El docente no tiene que ser un simple ejecutor de los principios y directrices elaborados por otros, sino que debe tener su propia concepción.

La enseñanza es la forma docente de la instrucción, "...su finalidad es formar la personalidad del alumno; la enseñanza no se reduce a la transmisión de conocimientos y formación del carácter, su intención es la formación integral de la persona, ese objetivo no depende solo de quien enseña..." según Woolfolk (1999 p 30); se requiere del consentimiento y la participación del alumno, porque su principal medio de enseñanza es la experiencia viva. La forma educativa siempre debiera recoger elementos útiles de la educación humana natural, la que es proporcionada por la experiencia inmediata.

Se realiza en mejores condiciones y resultados si en las personas existe interés y el anhelo de compartir sus conocimientos y sus valores con los educandos, no es adecuado enfocar el magisterio como un apostolado cuya esencia es el sacrificio personal, se trata de una profesión necesaria para los educandos, para la sociedad, para la economía del país y para el estado; el Magisterio debe cuidar su estatus profesional del magisterio, debe reclamar la mejor preparación posible, buenas condiciones de trabajo y retribución suficiente de trabajo.

La vocación del maestro, la disposición para la enseñanza puede ser un rasgo predominante de la personalidad del individuo, parte de tal disposición puede ser natural, innato y otros lo adquieren en el proceso de formación, cuando el trabajo magisterial se realiza día con día y en cada acto la enseñanza de la vocación pedagógica se traduce en satisfacción de un interés vital de la persona, interés que puede ser tan fuerte como una pasión, así también, la experiencia educativa se traduce en importantes y formativas para el alumno, en cambio el maestro sin vocación, aún siendo capaz de dominar sus materias y disciplinas de trabajo, puede sufrir insatisfacción y frustración.

La tarea del profesor debe dirigirse fundamentalmente hacia el alumno y su desarrollo personal-social, haciendo que su labor se complique y diversifique. El docente debe actuar de mediador en el proceso de aprendizaje de los alumnos, debe estimular y motivar, aportar criterios y diagnosticar situaciones de aprendizaje de cada alumno y del conjunto de la clase, debe ser especialista en recursos y medios, clarificar y aportar valores ayudando a los alumnos a desarrollarse.

El sistema educativo en el mundo moderno requiere de maestros con un alto grado de capacidad de actuación autónoma, que sepa diagnosticar la situación del aula y de cada alumno, el ritmo de desarrollo y aprendizaje, las peculiaridades de los procesos didácticos y las exigencias del conocimiento

académico. Disciplinar e interdisciplinario y que al mismo tiempo sea capaz de incorporar las demandas sociales de los programas educativos. Por otra parte, debe conseguir equilibrio entre la comprensión y a la atención a las diferencias individuales dentro del aula, así como superar cualquier brote de discriminación; el complejo papel del docente, merecedor del mayor respeto y dignificación por parte de la sociedad porque la educación del ciudadano del futuro, depende en gran medida de la existencia de buenas escuelas y buenos profesionales de la educación.

Una docencia adecuada debe conducir al alumno a la adquisición de una información básica, además de procurarle una progresiva autonomía en la adquisición de conocimientos, en el desarrollo de la capacidad de reflexión, en la documentación de fuentes de información y de conocimientos básicos; en la docencia se deben provocar procesos de aprendizaje interesantes para los alumnos, facilitando la formulación de interrogantes, alimentando el debate, evaluando la tarea realizada y favoreciendo la progresiva construcción de un conocimiento científico en los alumnos.

1.1.1 La carrera docente

La calidad es un proceso estructurado de un producto bien hecho o elaborado, que permite una construcción social de acuerdo con ciertos procedimientos, formas de trabajo; para alcanzar ciertos propósitos o metas de manera satisfactoria, no solo como resultados o productos finales, sino como cursos de acción, rutas que hay que transitar. Al analizar el pensamiento sobre calidad, se concluye que la calidad es una función de los docentes que llevarán a cabo el proceso dentro de un sistema educativo, que dará la mejor educación que se puede dar a la mayor cantidad de gente, por sus contenidos y su participación.

Esto ocasiona que la carrera de Magisterio no sea más que un sistema de estudio, cuya progresión contempla una evaluación requerida para todos

aquellos que hayan cursado los años reglamentarios para obtener un título de Docente de Educación Primaria, y no esperan alcanzar la más alta calidad en el desempeño de su profesión como docentes. La formación docente inicial, es uno de los procesos críticos y sensibles en cualquier intento orientado a mejorar la calidad con equidad de la educación, dentro de los sistemas escolares formales. (Flores, 1994).

En una formación profunda del estudiantado en el sector docente, se le da progresivamente el carácter de un proyecto personal, en el que cada estudiante, formándose como docente, se vea conducido a conocerse mejor y, por consiguiente a reconocer sus logros, y sus lagunas. La importancia de la formación no contrasta en la escasa discusión que existe al respecto, al menos en comparación con otras finalidades de la didáctica; sin embargo, tener perfilado con claridad el objetivo de todo el proceso didáctico, debe permitir que su desarrollo sea más coherente o lógico, queriendo decir que la opción formativa tiene que ser coherente con el desarrollo del proceso.

La experiencia docente no se reduce a asumir finalidades instructivas, porque en toda relación educativa, aunque únicamente consista en la aplicación de normas y técnicas dictadas por las instituciones, la enseñanza genera una experiencia y una conciencia de obligación moral, de manera que a una experiencia institucional de preocupación por los resultados esperados, se debe añadir otro personal de atención a los intereses, necesidades y posibilidades de aprendizaje.

La importancia del proceso de enseñanza aprendizaje queda potenciada si se pretende una formación abierta y flexible que estimule la capacidad de reflexión, de crítica de la información y transformadora de la cultura, entre otros. La formación constituye la esencia del ser humano, no hay formación intelectual que por medio de la situación en que se produce, no vaya acompañado de vivencias, sentimientos, actitudes, relaciones de grupo; la adquisición de saberes se debe

llevar a cabo mediante el aprendizaje significativo, buscando la comprensión, el significado de lo que se aprende, captando lo esencial, situando lo aprendido en esquemas.

- **Desempeño docente**

El profesor desempeña un papel importante y decisivo en la formación del estudiante, se pueden señalar cualidades necesarias para el ejercicio del magisterio como capacidad de adaptación, equilibrio emotivo, capacidad intuitiva, sentido del deber, capacidad de conducción, amor al prójimo, sinceridad, interés científico, espíritu de justicia, disposición, empatía y mensaje.

El desempeño del docente de cualquier nivel debe llevar al educando a: adquirir buenos hábitos de vida mental, físicas y social; estructurar una escala de valores con el fin de que pueda dar un sentido positivo a su vida; realizar su potencialidad por medio de actividades apropiados que debe facilitarse a todos para que aquéllos puedan valorarse. Tomar conciencia de sí mismo, de sus posibilidades y aspiraciones; participar decisivamente en su propia realización, aprender la perspectiva horizontal y verticalmente, hacer sentido de la realidad en todos sus aspectos y matices.

En el sentido vertical, tomar conciencia del sentido espiritual de la vida, estimulando un constante perfeccionamiento social, moral con miras a lo trascendental. Reflexionar enfrentando situaciones problemáticas con el fin de que aprenda a aprender y a investigar, ocuparse de su vida en el sentido de asumir una actitud responsable. Querer mejorar la realidad en sentido de evolución y no de revolución porque trae los gérmenes de la destrucción; sensibilizarse en cuanto a las necesidades de respeto; amar constantemente y perfeccionarse en todos los sectores de la vida. (Beltrán, J. 1996).

Del desempeño docente dependerá de la medida que vaya interrelacionándose con su entorno, por lo tanto su crecimiento profesional y personal incluye varios factores que lo determinan, según el CNB/FID (2006, p 36) indica que “...así también, se requiere de la estimulación de habilidades básicas de comprensión, análisis y criticidad que les permitan ser agentes en la construcción del conocimiento científico. A partir de la búsqueda y sistematización de conocimientos propios en el marco de su cultura”. Es importante que desde su formación, se adquieran los elementos necesarios que lo preparen para ser competente en el campo en que se va a desenvolver.

Parte de la formación docente consiste en poner a los futuros maestros en la disposición de plantearse los problemas de fondo de la educación y revisar a la luz de la comunidad de investigadores. Identificar ¿cuáles son las preocupaciones de los sistemas educativos?, conjuntamente con las prácticas educativas y lo concreto de la pedagogía, la didáctica y tecnología educativa. Los docentes requieren levantar la mirada para ver el horizonte de los desafíos, los fines y principios de la educación. (Villarreal, 2009).

1.2 El aprendizaje

Ha sido definido por distintos autores y distintas teorías, entre ellas destaca la que más auge ha tenido en nuestro tiempo, indistintamente de lo que se plantea en el Currículo nacional Base, aún no se puede desligar completamente del conductismo porque las leyes que rigen el sistema de evaluación y promoción todavía lo requieren.

1.2.1 El conductismo

Depende de la conducta que es toda manifestación observable y comprobable empíricamente. Orientación metodológica que estudia el comportamiento sobre las relaciones de estímulo y respuesta y a partir de la conducta y de las reacciones objetivas, sin tener en cuenta la conciencia, porque no se ve, por

ende no tiene efecto en ello. Estudio de la conducta en términos de estímulos y respuestas.

Se ubica en una concepción que reduce al sujeto a un simple organismo reactivo, por lo tanto, no considera otra actividad cognoscitiva. Funda la enseñanza en la mera presentación reiterada de contenidos, en la eliminación del error y la fijación del acierto. Reduce el objeto de conocimiento a los observables. Se centra en la conducta observable, no toma en cuenta los pensamientos, los sentimientos, ni los rasgos individuales, tampoco las limitaciones de cada estudiante. Su objetivo es conseguir una conducta determinada.

Considera el aprendizaje como un cambio de conducta y centra la atención en la experiencia como objeto porque solo considera posible el estudio de lo observable. Tiene sus bases en el positivismo cuando considera como condición de posibilidad del aprendizaje a la aptitud del organismo que reacciona ante el estímulo. Cuando es falible de observarse y comprobarse empíricamente, entonces, será objetiva (positiva) y por lo tanto científica (válida). “...Las asociaciones son conexiones entre ideas o experiencias referidas a aprendizajes por estímulo - respuesta...” (Alonso, Gallego y Honey, 1,999, p 24).

El pragmatismo en oposición a lo racionalista, postula que lo verdadero es lo útil, por lo tanto lo útil es lo verdadero; lo útil y verdadero es el efecto y no la causa. El evolucionismo reduce la concepción del sujeto a la de organismo, a partir de considerar al hombre como uno más en la escala biológica.

El condicionamiento clásico (Pavlov) es la asociación entre estímulo y respuesta. De manera que si se emplea adecuadamente el estímulo, hace énfasis en los reflejos condicionados de acuerdo a las ordenes de los que interviene en el exterior: como ejemplo se pueden hacer referencia a los estudiantes que no entregan la tarea, quedarán castigados en la hora de receso, sin su momento de juego y sin la compañía de su profesor. Otro ejemplo latente todavía es en

cuanto a las notas en matemática; cuando el profesor se encarga de calificar y valorar solo los resultados y no el procedimiento y el esfuerzo de los estudiantes.

Para ejemplificar el condicionamiento instrumental-operante de Skinner, se menciona el clásico caso de utilizar colores fuertes como el rojo y signos para resaltar que algo no está bien (x y el 0). Persigue la consolidación de la respuesta según el estímulo, buscando los factores necesarios, para conseguir la reacción del individuo. Una respuesta es más probable a través del reforzamiento, que por un cambio en el ambiente.

El conductismo considera que el aparato mental, no es más que un sustituto interno de las contingencias (posibilidad de que algo suceda o no suceda), que por lo tanto no aporta nada al estudio directo de las mismas. Ubica el reforzamiento como un principio insustituible y permite suponer que es siempre impulsado desde el medio ambiente, y no constituye una cualidad intrínseca al organismo. La persistencia en los refuerzos y los castigos provocarán conductas repetitivas.

1.2.2 Teorías cognitivas

Desde el enfoque cognitivo, se le da otro giro al aprendizaje, porque los autores han hecho estudios que se aproximan más a los cambios que han sucedido en los procesos de aprendizaje, y toman en cuenta elementos que necesariamente influyen en la persona durante su proceso de aprendizaje.

- **Aprendizaje por descubrimiento:**

Resalta el papel de la actividad como parte esencial de todo proceso de aprendizaje. Los divide en tres momentos que son la inactiva: sucede mediante un conjunto de operaciones motoras, llevándolas en acción, la icónica cuando se representa mediante una serie de imágenes mentales o gráficas, y la Simbólica

al representar mediante una serie de proposiciones lógicas para transformar las proposiciones: idioma y lenguaje matemático.

Se indica el aprendizaje como un proceso de manera continua en forma de espiral o cíclica (nada se repite, aunque pase en el mismo lugar siempre cambia algo). Se aprende a aprender, el profesor actúa como guía y poco a poco va retirando la ayuda, hasta que el alumno cada vez se independice hasta alcanzar la autonomía.

- **Epistemología genética de Jean Piaget:**

Parte del proceso evolutivo de la humanidad, en la medida que va creciendo la persona, se va modificando su proceso de aprendizaje, porque cada vez desarrolla otras habilidades y las va madurando de acuerdo a las circunstancias en que se desenvuelve. Considera el conocimiento como la auto transformación de las estructuras cognitivas, producto de las interacciones entre la persona que aprende y la realidad que trata de aprender. Partió de la idea de que los niños desarrollan a través de un constante intercambio con el medio, y se orienta a la comprensión de la naturaleza del conocimiento.

El aprendizaje según Alonso, Gallego y Honey (1999 p 27) “...consiste en el conjunto de mecanismos que el organismo pone en movimiento para adaptarse al medio, afirma que se realiza mediante dos movimientos simultáneos o integrados, pero de sentido contrario: la asimilación y la acomodación”, desde esta perspectiva, consiste en buscar la forma de adaptarse adecuadamente al entorno y a los problemas como un proceso activo de transformación progresiva en la construcción de las estructuras cognitivas a través del equilibrio. El proceso de aprendizaje requiere operar activamente en la manipulación de la información a ser aprendida, pensando y actuando sobre ella.

El estudiante debe estar en un desequilibrio cognitivo para que se motive a aprender. Que para lograr el equilibrio necesita los procesos de: asimilación de elementos exteriores nuevos a estructuras en evolución o acabados en el

organismo. La acomodación que implica tratar de entender algo nuevo haciéndolo encajar con lo que ya sabemos. La asimilación, al indicar que cualquier modificación de un esquema asimilador, ocurre cuando debe cambiar sus estructuras o esquemas para incorporar información nueva.

Posteriormente se plantea , siempre en la misma línea de esta corriente, la zona de desarrollo próximo, que es la distancia entre el nivel de desarrollo, determinado por la capacidad para resolver independientemente un problema, y el nivel de desarrollo potencial , determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de uno más capacitado (profesor). La zona de desarrollo real es lo que el estudiante conoce en el momento actual, cuando se llega a la escuela se posee un conjunto de aproximaciones en torno al mundo y su participación dentro de él. La zona de desarrollo próximo es lo que el estudiante puede lograr para ampliar sus conocimientos, habilidades con la ayuda de otros medios.

1.3 Aprendizaje socio constructivista

En este enfoque se comprende que el conocimiento es el resultado de un proceso de construcción o reconstrucción de la realidad que tiene su origen en la interacción entre las personas y el mundo. La cultura juega un papel importante porque proporciona las herramientas necesarias para modificar el entorno. Implica que en las relaciones sociales está el motor del desarrollo y el aprendizaje más que en la exploración que realiza el individuo por sí mismo.

El aprendizaje sucede a partir del trato con los demás, los niños construyen conocimientos, formas de razonamiento, ideas, actitudes y valores, pues existe una relación estrecha entre lo que se aprende y el contexto. Permite concebir el aprendizaje como un proceso de construcción de conocimientos.

Para Roncal (2004 p 43). "...La apropiación del conocimiento es una construcción individual y social a partir de la interacción con el medio, en el aula se construye a través de la interacción entre estudiantes, profesores y la realidad..." Su adquisición comienza con el intercambio social, o sea interpersonal para luego ser intrapersonal (individual). Se sustenta en el actuar verbal, específicamente en los diálogos que establecen entre niños y adultos; como una relación de asimetría. La reconstrucción de los conocimientos se considera cuando los conceptos ya están contruidos social y culturalmente.

El principio vigotskiano del carácter social del aprendizaje, implica: que la cultura, el entorno, desempeñan un papel determinante en el proceso. Debe ser eje de la planeación y práctica educativa.

El aprendizaje siempre está relacionado con el desarrollo, que se define como la maduración del organismo, sin embargo, el organismo, según el aprendizaje: posibilita el despertar de procesos internos de desarrollo que no tendrían lugar, si el ser humano no estuviese en contacto con un ambiente cultural determinante. El hombre nace con las herramientas para percibir, sin embargo, las funciones psicológicas superiores, las acciones voluntarias y deliberadas dependen de procesos de aprendizaje.

Además está el hecho de que el aprendizaje, siempre incluye a las relaciones entre individuos. La interacción del sujeto está mediatizada por otros sujetos. El aprendizaje nunca toma lugar en el individuo aislado. El educador no necesariamente tiene que estar físicamente presente, al contrario puede estar por medio de los objetos, mediante la organización del ambiente o de los significados culturales que rodean al aprendiz. Por lo tanto, sus elementos fundamentales son: el lenguaje y la organización de la situación en objetos y sucesos. Por otro lado, cuando el aprendizaje es el resultado de un proceso planeado, la intervención pedagógica, es el mecanismo seleccionado y la escuela es el lugar donde se desarrolla este procedimiento intencional de la

enseñanza-aprendizaje. En la escuela, el educador está presente físicamente como la persona encargada de este proceso (Klingler y Vadillo, 2001).

El enfoque determina que es el propio estudiante que construye sus ideas sobre su medio físico, social o cultural. Tiene su origen en la interacción con el mundo. Debe construir conocimientos por sí mismo y con la ayuda de otro (mediador), lo que se aprende no es una copia de lo que observa a su alrededor, sino el resultado de su propio pensamiento, razonamiento, así como de su mundo afectivo. La interrelación con los demás implica necesariamente vínculos con los procesos de enseñanza-aprendizaje, ya sea de manera consciente o inconsciente.

En el principio de mediación para Roncal (2004, p 45). "... el uso de herramientas, es una característica del desarrollo humano. En un primer momento se trata de materiales , pero posteriormente se reemplazan poco a poco con palabras, conceptos, reglas y principios con los que se puede pensar..." Pareciera que en las escuelas se fija más el proceso en el uso de materiales concretos o visuales, que el planteamiento de Vigotsky, es que poco a poco se conceptualice. Sin embargo, en las escuelas primarias se estanca en la parte concreta y no se continúa con el siguiente nivel, el de abstraer conocimientos a través de palabras claves y conceptos.

La relación entre pensamiento y lenguaje: Vigotsky, afirmó que el habla egocéntrica es el eslabón entre el lenguaje externo y el habla interiorizada. El lenguaje interiorizado tiene características elípticas del predicado, mientras que el habla egocéntrica acompaña la actividad y ayuda en la planeación de sus funciones. Aunque el habla egocéntrica no está interiorizada físicamente, en un contexto psicológico, tiene muchas de las funciones del habla interiorizada. Está íntimamente conectada con las acciones infantiles y es, en parte, incomprendible para los demás. (Klingler y Vadillo, 2001).

Interesante es referirse a la vinculación de los proceso de pensamiento con el lenguaje, pues en el desarrollo de la comunicación de personas con un idioma

materno más una segunda lengua. Implica que tiene que estructurar bien sus ideas en el idioma que aprendió en el hogar, para luego transmitir a los demás, que es el segundo idioma. Resulta un trabajo de tipo intelectual para transmitirlo de manera comunicativa, el hecho de que además de la semántica de la segunda lengua; la persona tiene que estructurar mentalmente la idea, para adaptarlo al otro idioma; luego expresarse de manera verbal o escrita.

La zona de desarrollo próximo: Cuando los niños ingresan a la escuela en su primer año, se considera que desconocen muchas cosas, cuando la realidad es que posee una información más apegada a su contexto. La situación de que manejen un sistema de conteo propio de la cultura, no implica que no tengan noción de cantidades y conceptos matemáticos, por ejemplo. La zona de desarrollo próximo, es el lugar en el que los conceptos espontáneos del alumno empíricamente abundante pero desordenado, se encuentran con la sistematización.

Como resultado de tal encuentro, la debilidad del razonamiento espontáneo queda compensada por la fortaleza del aporte científico. La profundidad de la zona de desarrollo próximo varía, reflejando las capacidades respectivas de los estudiantes para apropiarse de las estructuras del que ayuda.

Tiene mucha importancia en la enseñanza, porque implica que el nivel de desarrollo no está fijo; es decir que hay una diferencia entre lo que puede hacer el niño solo y lo que puede hacer con la ayuda de un compañero más apto o de un adulto. Esta diferencia lo denomina Vigotsky como la zona de desarrollo próximo.

Las implicaciones de este constructo son múltiples, se señala que es perjudicial dar enseñanza con un nivel, en el que la diferencia entre edad mental ideal y la cronológica, es muy grande. (Klingler y Vadillo, 2001).

1.3.1 Aprendizaje significativo

El aprendizaje significativo se comprende como "...la capacidad de asimilar, acomodar y adaptar nuevos conocimientos, destrezas o valores que permiten a las personas un desarrollo auténtico. Lo que el niño recibió como información, es fácil de olvidar, porque no hubo aprendizaje significativo, eso es la tarea del docente para que garantice un aprendizaje para la vida..."(Valenzuela, 2000, p 13).

Por lo general los contenidos de aprendizaje que desarrolla la escuela, son de carácter no significativo; se caracteriza porque para su adquisición solamente interviene la memoria, y cuando se realizan los procesos de evaluación, solamente se espera una repetición mecánica. En el proceso de aprendizaje no se toma en cuenta que son los alumnos y alumnas quienes aprenden, mucho menos sus emociones o el significado que lo aprendido pudiera tener incidencia en la vida integral de ellos y ellas.

Los seres humanos aprenden todo el tiempo, desde que una criatura es concebida, está aprendiendo mediante interacciones con su medio. Al momento del nacimiento y durante los primeros años la persona aprende vertiginosamente y por todos los medios que le es posible. Conforme crecen y gracias al lenguaje, la niña y el niño aprenden de una manera rápida y establecen mucha comunicación con el medio. Ahora bien, ese aprendizaje inicial que se basa en experiencias propias no es suficiente, se necesita de nuevos conocimientos para una formación integral y permanente.

El aprendizaje ha sido definido de muchas formas, y de acuerdo a lo que las diversas corrientes de pensamiento esperan de él. Así, por ejemplo, tradicionalmente se habla y se educa de una manera vertical, el aprendizaje se sitúa como de recepción de conocimientos y contenidos sin trascender en el desarrollo y en la vida del niño y la niña. Aprender es la capacidad de hacer o rehacer los propios conocimientos desde los sentidos y potencialidades del estudiante. De esa cuenta, aprender es un proceso interno, propio de cada

estudiante y dicho proceso se da en la medida que el docente, en el caso de la escuela, organice y facilite las experiencias necesarias (Freire, 1997).

El aprendizaje significativo surge cuando el alumno y alumna, como autor de su propio aprendizaje, relaciona los conceptos a aprender y le da un sentido a partir de la estructura conceptual que se posee. Dicho de otro modo, construye nuevos conocimientos a partir de los conocimientos que ha adquirido anteriormente, este puede ser por descubrimiento o receptivo pero, además, construye su propio conocimiento porque quiere y está interesado en ello. El aprendizaje significativo se construye al relacionar los conceptos nuevos con los conceptos que ya posee, y otras al relacionar los conceptos nuevos con la experiencia que ya se tiene.

El aprendizaje significativo, desarrolla las tareas pedagógicas de manera congruente y el sujeto decide aprenderlas de acuerdo a sus necesidades, intereses y problemas. (Valenzuela, 2002).

- **Característica de los aprendizajes significativos**

Para desarrollar los aprendizaje en forma significativa, se pueden indicar los siguientes paso: los conocimientos previos (significatividad psicológica), referido a un contenido de aprendizaje que es potencialmente significativo, si el alumno posee los conocimientos previos en grado y complejidad suficientes como para asimilar los nuevos conocimientos, y los puede poner en práctica en su vida diaria.

La estructuración de los conocimientos nuevos (significatividad lógica). La ejercitación, comprendida como toda actividad donde el aprendizaje requiere de un grado de motivación para que pueda desarrollarse exitosamente. La aplicación: el estudiante pone realmente en juego su formación para resolver problemas, situaciones y acciones en su vida diaria. El aprendizaje conceptual,

conjunto de datos que en general se identifican como información y donde se reúnen datos y hechos importantes. El aprendizaje socio-afectivo, los que más inciden en la vida de las personas y representados por las actitudes, valores, intereses, sentimientos, entre otros. El aprendizaje procedimental, las técnicas para desarrollar efectivamente los contenidos y obtener un producto concreto (Roncal, 2004).

El tratar de facilitar la enseñanza mediante la primera lengua y una o más lenguas que no conoce, pretende la organización desde este contexto; en la medida que se emplee el idioma se enseña y se aprende a través de su uso, en la medida que se aprenda tendrá pertinencia cultural, es decir que toma en cuenta, valora y promueve la cultura de los y las estudiantes, sin descartar su cosmovisión, sus conocimientos, tradiciones, valores, normas de comportamiento, entre otros; además incluir procesos, contenidos y actividades para promover sobre la base del respeto a las diferencias culturales y la igualdad de derechos, relaciones de confianza, reconocimiento mutuo, comunicación efectiva, aprendizaje cooperativo y solidaridad con otras culturas.

Los ámbitos en que se pueden desarrollar los aprendizajes de manera significativa son a través del Aprendizaje Cooperativo: donde se emplean diferentes modalidades de trabajo con la finalidad de que los y las estudiantes experimenten diversas situaciones que les sirvan de base para afrontar problemas cotidianos.

El aprendizaje consigo mismo: "...es fundamental partir de lo que ya se sabe, se vive y se siente además, en la aplicación de ese aprendizaje en su vida diaria para afrontar y resolver problemas del entorno. El aprendizaje con los materiales: tienen que ser de su contexto. El aprendizaje con el contexto: implica desarrollar los procesos de observación, interacción, vivencia y reflexión sobre el contexto y la aplicación en la vida diaria" (Roncal, 2004, p 55).

La escuela occidental está centrada en los libros de texto y es necesario que se supere esta limitación haciendo uso de otras fuentes de conocimiento, sin

descartar el libro de texto, pero haciendo uso de otras alternativas como la sabiduría de la comunidad, los profesionales que viven en el entorno, la investigación de distintas fuentes, pero sobretodo, que no se haga una traducción de contenidos de la cultura occidental para la cultura maya en el idioma maya, porque es necesario avanzar en la definición de contenidos de estudio propio de la cultura indígena y de la realidad local de cada comunidad.

El Aprendizaje con el grupo: pretende ampliar contenidos, compartir experiencias de los otros, aplicar la tolerancia, respetar la palabra del otro, escuchar, consensuar, discernir, resolver problemas, buscar alternativas, pensar en el futuro, expresarse, conocer, valorar opiniones diferentes, proponer y tomar decisiones. "...Algunos etólogos como Eibl-Eisbelfedt aseguran que estamos genéticamente programados para adquirir destrezas que sólo pueden enseñarnos los demás, lo que establecería una complementariedad intrínseca entre herencia biológica y herencia cultural..." (Savater, 2001, p 38).

En el caso de las sociedades indígenas, la educación se da en ambientes informales y privilegiando algunas formas particulares como, el ejemplo, el aprender haciendo, el diálogo, los relatos. Por ello, es necesario incorporar estas formas tradicionales de aprender, en la metodología de la escuela, tomando en cuenta los estilos y formas de aprendizaje de la cultura de sus educandos, en la medida que se enriquezcan, no que se sustituyan en ningún momento por libros, pizarra, cuaderno, entre otros recursos tradicionales. La enseñanza en contextos multilingües presenta formas de organizar la educación que tiene como objetivo, posibilitar el dominio de una o más lenguas a las que el escolar no tiene o es muy limitado su acceso en su medio familiar y social.

El aprendizaje con el educador o con la educadora: en este siglo XXI, el aprendizaje con el docente debe abarcar los siguientes aspectos: Pasión pedagógica: el docente debe entusiasmarse, sentir al otro, amar. El docente debe interesarse por lo que le sucede a cada estudiante, sus sentimientos, temores, problemas, entre otros, y en su interés por apoyarlos en su crecimiento

personal y colectivo. Capacidad para crear un ambiente pedagógico, en el que esté permitido crear, compartir, creer en los otros, comunicar, sobre todo, aplicar el respeto mutuo (Gutiérrez en Ministerio de Educación, 1994).

El concepto de aprendizaje significativo ha cobrado gran importancia en la última década, y con mayor razón está en el centro de las reflexiones pedagógicas relacionadas en la calidad de los aprendizajes, emplear metodologías, que permitan avanzar paso a paso, de lo simple a lo complejo en sus aprendizajes ya que anteriormente en esta perspectiva, no se otorgaba mayor importancia a las experiencias y conocimientos. De estos planteamientos se desprende, con claridad la importancia pedagógica de incorporar los conocimientos y experiencias previas de los estudiantes, al momento de diseñar situaciones de aprendizaje para que sirvan de apoyo en articular los nuevos conocimientos. Conlleva a los educadores a conocer las experiencias culturales de los estudiantes para utilizar estrategias metodológicas diversificadas, que respeten las diferencias y estilos de aprendizaje.

1.3.2 Estrategias de aprendizaje

Se definen de diversas maneras, de acuerdo a los criterios planteados en su teoría, ente ellas se puede determinar como: "...los programas generales de acción, las metas, los esfuerzos y recursos para alcanzar competencias adecuadas; al relacionarse con el sistema educativo nacional, mediante el currículo nacional base, donde se plasman las metas y los fines de la educación, pero si no existen estrategias para su concreción a nivel de los centros educativos, de nada serviría tan importante proceso educativo" (Koontz, H., 1987).

Las estrategias de aprendizaje son una secuencia de procedimientos o planes, orientados hacia la consecución de las metas, incluye procedimientos, tácticas o técnicas, utilizadas por el docente para facilitar los aprendizajes a nivel de las aulas, para que los niños y las niñas sean competentes y puedan resolver y afrontar problemas en su vida cotidiana. "... No es suficiente cuidar de que no se empleen activamente la educación como instrumento para facilitar la

explotación de una clase por otra. Deben conseguirse facilidades de educación de tal amplitud y eficacia, que de hecho y no de nombre, disminuyan los efectos de las desigualdades económicas...” (Savater, 2001, p 210-211).

Una estrategia de aprendizaje como comportamiento que el estudiante despliega durante su proceso de aprendizaje y que, influye en el proceso de codificación de la información que debe aprender. Esta definición delimita dos componentes fundamentales de una estrategia de aprendizaje; por un lado, los procedimientos que el estudiante despliega durante su proceso de aprendizaje con la intención de aprender y, por otro, se relaciona con una determinada manera de procesar la información a aprender para su óptima codificación. (Genovard, C y Gotzens, C. 1990).

La estrategia permite a los docentes enseñar a los niños y niñas a aprender a ser, aprender a conocer, aprender a saber hacer, aprender a convivir y aprender a trascender. Con estas ideas se puede deducir que las estrategias de aprendizaje facilitan una mejor integración y funcionamiento de los aprendizajes, propician la comunicación interpersonal y permiten descubrir estilos de aprendizaje y de liderazgo. (Lalaleo, M. 1998).

Una estrategia de aprendizaje es un procedimiento (conjunto de pasos o habilidades) que el docente emplea de forma intencional como instrumento flexible para propiciar los aprendizajes significativos, solucionar problemas y demandas académicas. Bajo esta dimensión, es de vital importancia crear un compendio de estrategias para facilitar los aprendizajes y que despierten realmente el interés de los niños y niñas, así como dotar al docente de herramientas que le sirvan de apoyo en su trabajo pedagógico. (Díaz, G y Hernández, 1999).

- **Caracterización de una estrategia de aprendizaje**

Una estrategia se basa en la oportunidad que se ofrece a los estudiantes; la capacidad de crear significados en el nivel de los aprendizajes; de acuerdo a sus

características, se puede determinar una estrategia de aprendizaje como proceso, cuando implica coordinación y aplicación de las habilidades y destrezas. Se vincula con el aprendizaje significativo y con el aprender a aprender; se pueden mencionar la estrategia de aprendizaje como implicación en la enseñanza, como herramienta del docente y del estudiante, como precisión, como recursos y capacidades disponibles y como elementos simples (Nisbet, J y Shuckersimith, J., 1987).

En todo caso, el dominio de las estrategias de aprendizaje requieren, además de destrezas en el dominio de ciertas técnicas, una reflexión profunda sobre el modo de utilizarlas o, en otras palabras, un uso reflexivo y no sólo mecánico o automático de las mismas; varios autores caracterizan la estrategia como un proceso mediante el cual el alumno y alumna eligen, coordinan y aplican los procedimientos para conseguir un fin relacionado con el aprendizaje del entorno.

Para clasificarlo queda de la manera siguiente: Estrategias cognitivas, las que hacen referencia a la integración del nuevo conocimiento con el conocimiento previo. Las Estrategias metacognitivas que hacen referencia a la planificación, control y evaluación por parte de los estudiantes de su propio conocimiento. Las estrategias de manejo de recursos son una serie de estrategias de apoyo que incluyen diferentes tipos de recursos que contribuyen a que la resolución de la tarea se lleve a buen término; tienen como finalidad sensibilizar al estudiante con lo que va a aprender; y esta sensibilización hacia el aprendizaje, integra tres ámbitos: la motivación, las actitudes y el afecto. (González, M., Tourón, J y Lalaleo, N, 1992- 1999).

La metacognición como estrategia del pensamiento lógico, propicia aprender a pensar, a dialogar, y discutir ideas, brinda además la oportunidad de aplicar diferentes procesos y herramientas del pensamiento lógico en la resolución de los problemas del entorno del estudiantado.

Sus implicaciones se observan con cierta claridad: todas coinciden en que los educandos deben aprender significativamente, y que las acciones pedagógicas ejercen sobre esas actividades o secuencias integradas de procedimientos dirigidos a facilitar su aprendizaje. De este modo, parece que no es suficiente con disponer de las estrategias de aprendizajes adecuadas; es necesario también saber cómo, cuándo y por qué utilizarlas, controlar su mayor o menor eficacia, así como modificarlas en función de las demandas de la tarea.

El conocimiento estratégico requiere saber qué estrategias son necesarias para realizar una tarea, saber cómo y cuándo utilizarlas; además, es preciso que el estudiantado tenga una disposición favorable y esté motivado; en el momento en que se asume el carácter voluntario, intencional y controlado de las estrategias de aprendizaje, se está acercando tanto a los componentes motivacionales como a los mecanismos metacognitivos implicados en el aprendizaje. Aunque, probablemente, tener un amplio conocimiento sobre estrategias no se encuentre relacionado con la motivación del niño y la niña, es indudable que la utilización y aplicación de determinadas estrategias, se vincula directamente con las intenciones, motivos y metas del educando, para su formación integral.

Si se asume que las y los alumnos tienen seguridad y creen sobre lo que ellos pueden ser y hacer, entonces deben existir algunos mecanismos, procedimientos y estrategias que guíen y regulen su actitud en sintonía con dichas creencias. Por eso, en este caso (en el ámbito motivacional), la metacognición desempeña un papel decisivo ya que permite que los estudiantes ejerzan un control sobre las metas, intereses e intenciones, tanto la integración de los aspectos cognitivos y afectivo-motivacionales que influyen en el aprendizaje al igual que la consideración del alumno y alumna como "...agente activo de construcción de conocimiento y verdadero protagonista del aprendizaje, conduce en la actualidad a una convergencia casi obligada en la manera de enfocar el estudio e investigación de los posibles determinantes del aprendizaje..." (Pozo, 1996, p 7).

Desde el punto de vista de los alumnos, el contexto del aprendizaje es percibido como un proceso de construcción personal constituido por las intenciones de su aprendizaje y por creencias sobre ellos mismos como aprendices. Estos pensamientos sobre cómo se ve el alumno y cuáles son las metas y objetivos que pretende conseguir, son elementos que ejercen una poderosa influencia sobre el aprendizaje. A esto hay que añadir que para alcanzar dichas metas, el estudiante debe poner en marcha determinadas estrategias, adaptadas a sus intenciones educativas.

Por consiguiente, cuando se aborda el tema de las estrategias de aprendizaje, no puede quedar solo reducido al análisis y puesta en marcha de determinados recursos cognitivos que favorecen el aprendizaje; es preciso recurrir a los aspectos motivacionales y disposicionales que son los que, en último término, condicionan la eficiente aplicación de dichas estrategias.

Según Pozo (1996, p 8); "...Desde las concepciones actuales sobre el aprendizaje escolar se considera este proceso como una actividad constructiva en la que el sujeto no sólo se limita a recordar y reproducir el material que debe ser aprendido..." más bien lo que hace es construir su propia representación mental del nuevo contenido, selecciona la información que considera relevante e interpreta en función de sus conocimientos previos. Esta forma de concebir el aprendizaje como proceso de construcción, pone de manifiesto la manera como los estudiantes procesan la información educativa.

1.3.3 Estilos de aprendizaje

Existen diversas formas de abordar los temas, para que el aprendizaje se lleve a cabo en un salón de clases, con diversidad de personalidades. Entre ellas se mencionan los siguientes:

- **Estilo activo:**

Los estudiantes activos se involucran totalmente y sin prejuicios en las experiencias nuevas. Disfrutan el momento presente y se dejan llevar por los

acontecimientos. Suelen ser de entusiastas ante lo nuevo, y tienden a actuar primero y pensar después en las consecuencias. Llenan sus días de actividades y tan pronto disminuye el encanto de una de ellas, se lanzan a la siguiente. Les aburre ocuparse de planes a largo plazo y consolidar los proyectos, les gusta trabajar rodeados de gente, pero siendo el centro de las actividades.

- **Estilo reflexivo:**

Los alumnos reflexivos tienden a adoptar la postura de un observador que analiza sus experiencias desde muchas perspectivas distintas. Recogen datos y los analizan detalladamente antes de llegar a una conclusión. Para ellos lo más importante es esa recogida de datos y su análisis concienzudo, así que procuran posponer las conclusiones todo lo que pueden. Son precavidos y analizan todas las implicaciones de cualquier acción antes de ponerse en movimiento.

- **Estilo teórico:**

Los alumnos teóricos adaptan e integran las observaciones que realizan en teorías complejas y bien fundamentadas lógicamente. Piensan de forma secuencial y paso a paso, integrando hechos dispares en teorías coherentes. Les gusta analizar y sintetizar la información y su sistema de valores; premia la lógica y la racionalidad. Se sienten incómodos con los juicios subjetivos, las técnicas de pensamiento lateral y las actividades faltas de lógica clara.

- **Estilo pragmático:**

A los alumnos pragmáticos les gusta probar ideas, teorías y técnicas nuevas, y comprobar si funcionan en la práctica. Les gusta buscar ideas y ponerlas en práctica inmediatamente, les aburren e impacientan las largas discusiones discutiendo la misma idea de forma interminable. Son básicamente gente práctica, apegada a la realidad, a la que le gusta tomar decisiones y resolver problemas. Los problemas son un desafío y siempre están buscando una manera mejor de hacer las cosas.

1.3.4 Inteligencias múltiples

Cuando se trata de desarrollar la personalidad, las aptitudes y la capacidad mental y física del niño hasta el máximo de sus posibilidades, se hace referencia al desarrollo integral. Este desarrollo integral es lo que se conoce como desarrollo de las Inteligencias Múltiples.

Según investigaciones en el campo de la Neurobiología, existen en el cerebro zonas que se corresponden a ciertos espacios de cognición. Cada una de esas zonas alberga una zona específica de procesar la información, así cada uno puede expresar una forma distinta de inteligencia.

Los programas educativos deben dirigirse a la consecución de todas las potencialidades físicas y psíquicas del niño, lo cual equivale a decir que ha de dirigirse a la formación y desarrollo de todas sus inteligencias.

En la actualidad, algunos autores llegan a describir más de sesenta tipos de inteligencias, e incluso el mismo Gardner, después de muchas indagaciones e investigaciones, propone nuevas inteligencias: espiritualidad, naturalista, sensibilidad moral, sexualidad, humor, intuición, creatividad, entre otros.

- **Inteligencia artística-musical:**

Capacidad de percibir, distinguir, transformar y expresar el ritmo, timbre y tono de los sonidos musicales. Da cuenta de la capacidad de seguir una tonada, de ejecutar melodías con algún instrumento.

- **Corporal – cinestésica:**

Permite tener una gran facilidad para utilizar todo el cuerpo en la expresión de sentimientos e ideas. Es la capacidad que se tiene para emplear con facilidad y espontaneidad todo el cuerpo, en la expresión de sentimientos e ideas. Esta

inteligencia está muy ligada a la motricidad fina y además implica la habilidad manual para llevar a cabo trabajos minuciosos y detallados

- **Verbal- lingüística:**

La Capacidad de emplear de manera eficaz las palabras, manipulando la estructura o sintaxis del lenguaje, la fonética, la semántica, y sus dimensiones prácticas. Comprende todos los aspectos del desarrollo del habla, las personas con capacidad de hablar, de elaborar un buen discurso, de improvisar y de contar chistes o simplemente encuentran facilidad para dar sentido de humor en una conversación. Estas personas tiene facilidad para comunicar y expresar de manera oral o escrita, sus pensamientos y emociones.

- **Lógico - matemática:**

Capacidad de manejar números, relaciones y patrones lógicos de manera eficaz, así como otras funciones y abstracciones de este tipo. Da cuenta de la capacidad del razonamiento abstracto propio de la lógica matemática. Implica la capacidad de emplear los números de manera efectiva y de razonar a través del pensamiento lógico.

- **Espacial:**

Habilidad de apreciar con certeza la imagen visual y espacial, de representarse gráficamente las ideas, y de sensibilizar el color, la línea, la forma, la figura, el espacio y sus interrelaciones. Da cuenta de la capacidad de imaginar espacios y la distribución de los objetos dentro de ellos, las personas con la capacidad de organizar un cuarto de la mejor manera, de acomodar cargas en un lugar adecuado.

- **Interpersonal:**

Se refiere a la capacidad que se tiene para relacionarse con los demás. Está relacionada a la capacidad para relacionarse adecuadamente con los demás, lo cual incluye contar con las aptitudes necesarias para comunicar sentimientos o pensamientos, así como para recepcionarlos con éxito. Este tipo de inteligencia tiene que ver con las cualidades para comprender a los otros, para interactuar con ellos satisfactoriamente e incluso, para liderar un grupo de personas y conducirlos a un propósito determinado.

- **Intrapersonal:**

Esta inteligencia se encuentra en aquellas personas que poseen una gran posibilidad y facilidad para acceder a su propia vida interior. Se considera esencial para el autoconocimiento que permita la comprensión de las conductas y formas propias de expresión.

- **Naturalística:**

Está referida a la capacidad que tienen las personas para distinguir, clasificar y utilizar elementos y objetos de la naturaleza, objetos, plantas o animales tanto del ambiente urbano como suburbano o rural. Esta inteligencia implica el entendimiento al mundo natural incluyendo las plantas, los animales y la observación científica de la naturaleza.

- **Existencial- espiritual:**

Es la capacidad para situarse a sí mismo con respecto al cosmos, la capacidad de situarse a sí mismo con respecto a los rasgos existenciales de la condición humana como el significado de la vida, de la muerte y el destino final del mundo físico en profundas experiencias como el amor a otra persona, o la inmersión en un trabajo de arte.

1.4 Educación multicultural

La educación tiene la misión de contribuir a que los estudiantes desarrollen las capacidades necesarias para desarrollarse como ciudadanos en la sociedad. Estas capacidades tienen que ver con la adquisición de conocimientos, dentro de una serie de disciplinas, pero no se agotan en ellos; la educación también debe abordar temas cruciales en la actualidad.

Según Duque, (1999, p 106-107) Los esfuerzos educativos deben dirigirse a que el estudiantado entienda estos problemas y elabore un juicio crítico respecto a ellos, desarrollando actitudes y comportamientos responsables; "... el planteamiento intercultural en la educación, parte de la constitución y el reconocimiento de la diversidad cultural en la que la propia interacción entre culturas es un hecho educativo en sí mismo o no...". La educación intercultural se refiere a los programas y prácticas educativas diseñadas, implantadas para mejorar el rendimiento educativo de las poblaciones étnicas y culturales minoritarias preparando al grupo mayoritario para aceptar y aprender las culturas y experiencias de las otras cultural.

1.4.1 Modelos de Educación multicultural

En los países generalmente conviven más de una cultura, independientemente si son originarios o han emigrado; sin embargo, cuando hay un número significativo de habitantes, las prácticas persisten, entre ellas, la situación educativa.

Existen varios modelos que lo abordan, entre ellos se mencionan:

- **Modelo asimilacionista:**

Trata de una intervención educativa orientada a facilitar los procesos de aculturación en las minorías étnicas. Modelo compensativo: intenta compensar todo el déficit cognitivo, y las características disfuncionales culturales del estudiantado de clases sociales y minorías étnicas desfavorecidas.

- **Modelo segregacionista:**

Defiende el estudiantado de las minorías que no pueden convivir en la escuela con la mayoría de estudiantes porque perjudica su formación. Currículo multicultural: modifica parcial o totalmente el currículum escolar mediante la introducción de contenidos multiculturales.

- **Modelo de pluralismo cultural:**

Pretende afianzar la conciencia de la identidad de las mismas y el reconocimiento de sus propios valores culturales a través de prácticas educativas propias que dan lugar a cursos específicos.

Modelo de orientación multicultural: vincular la identidad personal al desarrollo de la identidad cultural de las personas.

- **Modelo intercultural:**

Incluye el pluralismo cultural para desarrollar en el estudiantado, el gusto y la capacidad de trabajar en la construcción de una sociedad donde las diferencias se consideran una riqueza común. Otros modelos son el modelo holístico de Banks que aborda la educación intercultural en la escuela, desde un enfoque institucional para integrar su aportación a la construcción social. El modelo antirracista: prepara todas las personas para la tarea de crear y mantener las condiciones que permitan la existencia de una sociedad justa, democrática y no racista en un contexto social multicultural.

- **El modelo radical:**

Es una consecuencia del análisis de la sociedad dentro del sistema capitalista; según quienes defienden este enfoque, la coexistencia dentro de las mismas

escuelas de grupos étnicos con estatus social diverso, conduce a la neutralización cultural y social del grupo que vive una situación real de marginación; de ahí la necesidad de una acción conciliadora (De Landsheere, 1999).

1.4.2 Educación bilingüe

Es indispensable que la escuela cuente con educadores bilingües, las posibilidades de concretar un modelo curricular depende de que se cuente con suficientes educadores que reúnan las características de una comunidad donde van a trabajar y que estén comprometidos, interesados y capacitados para llevar a cabo un sistema educativo intercultural. Se llama Educación bilingüe a un “...sistema educativo en el que se utilizan dos lenguas como medio de instrucción, de las cuales normalmente, aunque no siempre, una es la primera lengua de los alumnos. Cuando el sistema educativo utiliza una sola lengua y esta es distinta a la primera lengua de los alumnos, no se incluye en la definición anterior y no se define como sistema de educación bilingüe...” (CNEM, 2006, p 17).

No se considera como educación bilingüe un sistema educativo solo porque incorpore en el currículo otras lenguas exclusivamente como materia de enseñanza, incluso, delimitada. La denominación educación bilingüe recubre unas realidades extraordinariamente diversas y cualquier intento de estudiarlas con cierto rigor, deberá empezar por intentar clasificarlas.

Teniendo en cuenta las clasificaciones propuestas, los criterios son: por los objetivos lingüísticos del sistema, que los estudiantes alcancen una competencia plena y equilibrada de las dos lenguas y que se vuelvan capaces de utilizar una y otra en cualquier circunstancia. Por el lugar que ocupan las dos lenguas en el currículo, las dos reciben la misma atención y las materias del currículo se reparten en forma equilibrada entre ellas. Por la relación entre la lengua del alumno y la lengua principal, la lengua principal de enseñanza es distinta de la del alumno y el sistema educativo se desentiende de este hecho. Por la

homogeneidad o heterogeneidad lingüística de los alumnos, para darle atención a los centros de enseñanza en los que los alumnos tienen una gran variedad de lengua de origen, de las que solo en algunas intervienen en el currículo.

La Educación bilingüe e intercultural exige un tratamiento metodológico particular porque su principal estrategia es facilitar el proceso de aprendizaje en dos idiomas (idioma materno y una segunda lengua o idioma), sin embargo no es suficiente pues también debe caracterizarse por ser pertinente, por tomar en cuenta y valorar la cultura de las y los estudiantes; es necesario organizar la escuela desde la perspectiva cultural. (Siguán y Mackey, 1989).

2. Pertinencia de los aprendizajes desde los Navales

Los enfoques socioculturales del aprendizaje permiten plantear una pedagogía que le ofrece mejores oportunidades de aprender a todos los estudiantes, ya que consideran estos procesos como práctica social similar a aquéllos en que suelen socializarse para comportarse como los otros miembros de su grupo; desarrollan preferencias similares y aprenden a compartir muchos de los valores a través de los padres, tíos, vecinos y ayudados por los otros para desarrollar sus conocimientos.

Seguramente deberán pasar muchos años más para que las escuelas guatemaltecas cuenten con las condiciones ideales para hacer educación pertinente que responda a las necesidades; pero no ocurrirá si los docentes no asumen el desafío de hacer una educación pertinente a la comunidad donde se labora, aun sin tener todos los recursos necesarios. Una práctica cultural situada se refiere a la importancia de conocer, valorar y recoger algunas de las características de las prácticas de enseñanza de la comunidad y de la cultura propia.

En cada comunidad existe un conjunto de pautas de crianza, de estrategias utilizadas por los padres, abuelos y otros miembros para educar a los hijos; estudiantes nombrados cuando ingresan a la escuela. Se deben conocer estas pautas e incorporar todos aquellos elementos que permitan establecer un vínculo afectivo significativo entre las prácticas culturales de su familia en la vida cotidiana, y aquellas utilizadas por la escuela para que los procesos de aprendizaje sean pertinentes a la cultura, de acuerdo al contexto en que se desenvuelve. Se ha denominado este aprendizaje como significativo de acuerdo a los fundamentos y estudios que han planteado otros autores.(Argueta y España, 2008).

2.1 Cultura maya

Se denomina a una persona que tiene cultura cuando ha desarrollado sus facultades y su nivel de instrucción, entonces se puede entender que la cultura se refiere al cultivo del alma para retomar el sentido original del término latino, cultura que designaba el cultivo de la tierra. Ahora el sistema de creencias, valores, costumbres, conductas y pensamientos compartidos que los miembros de una sociedad utilizan para interactuar entre ellos y con su mundo, que son transmitidos de generación en generación a través de los aprendizajes; no tiene nada que ver con la cultura entendida como instrucción, que aparece en frases como “ esta persona no tiene cultura”.

Según Amodio en Roncal, (2006 p 13). “...La cultura es la respuesta que generaciones de persona, han dado a los problemas que se les han planteado en el curso de su historia...” La cultura de un grupo abarca la forma de vida específica y distintiva de ese grupo, o sea los significados, valores e ideas que se manejan en las instituciones, las relaciones sociales, el uso de los objetos y de la vida material.

Una cultura contiene los mapas de significados mediante los cuales sus miembros entienden la vida; en el buen sentido de la palabra, implica una

concepción mucho más respetuosa de los seres humanos y sus diferencias, va en contra de la discriminación entre las personas cultas e incultas. Todas las personas tiene cultura, no importa su origen, su posición social, nivel de educación formal u ocupación, todos comparten con otros una cultura; cuando se habla de ello, se incluyen los conocimientos, valores, tradiciones y costumbres que comparte un grupo determinado de personas y que han sido transmitidos de generación en generación, uno de esos elementos es el idioma.

La cultura maya como la totalidad que abarca formas de organización social, hábitos, técnicas, conocimientos, creencias, valores y principios, ciencia y tecnología que están articulados entre sí, también la cultura maya abarca todos los aspectos de la vida social y permite desarrollar proyectos de vida, resolver problemas y formular aspiraciones. "... La cosmovisión maya en Guatemala, se conceptualiza la cultura maya como el sistema de creencias, valores, costumbres, conductas y actitudes compartidas; la interacción con la sociedad, con la madre naturaleza y con el universo. Estos saberes son transmitidos de generación en generación a través del aprendizaje significativo..." (Consejo Nacional de Educación Maya, 1996, p 71).

Guatemala tiene el doble desafío de alcanzar una democracia multicultural, porque debe consolidar la democracia como sistema político que facilite la solución pacífica de los conflictos y los canalice adecuadamente, y simultánea las instituciones políticas, a su realidad multicultural. Los acuerdos de paz son un punto de partida importante en el camino hacia la democracia multicultural; el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas no se debe limitar a declaraciones formales en la legislación, sino que debe implicar la conversación del Estado, debiendo renunciar a las pretensiones asimilacionistas o integracionistas, debe dejar en el pasado las políticas paternalistas y excluyentes.

Se resalta que la cultura maya tiene sus raíces en la prehistoria de la humanidad. Dentro de sus logros está la elaboración del calendario sagrado maya (lunar o Tzolq'ij como se le conoce) y el agrícola (solar, cuenta larga o Ab': en idioma

maya), el invento del cero matemático, sistema de escritura a través de glifos, de forma silábica en lectura. En la agricultura está el mérito de haber domesticado el maíz, el uso de la medicina natural y otras ciencias. Al igual que otras culturas, se cimienta en un sistema de valores para convivencia armónica; a este conglomerado se llama cultura maya (Cojtí, 1994).

2.1.1 Caracterización de la cultura maya

La cultura maya es aprendizaje a partir de los diferentes y múltiples elementos que la componen; se aprende una lengua, una forma de convivencia, una forma de ver el mundo y el universo, por eso la cultura al vivenciarla implica: aprender haciendo.

Las personas son transmisores de la cultura. Según ESEDIR, (2000, p 29) "... Mediante el contacto con los abuelos, las abuelas, con la madre naturaleza, con los hermanos y las hermanas, se aprende a nivel familiar, comunitario y de todo el conglomerado social; la cultura maya da sentido a la realidad, estas visiones están hechas de las experiencias, vivencias, creencias, valores y principios culturales..." La cultura aporta la forma de ver el mundo, de interpretar la realidad, formas de pensar, por eso en la cultura maya si se quiere comprender a una persona, se le debe prestar atención a sus pensamientos, sentimientos y la forma de simbolizar su experiencia. Todas las personas dan sentido a lo que hacen y viven lo que sienten.

La cultura maya es transmitida mediante símbolos. La cultura maya no solo son actos que se aprenden, discursos ideológicos o pensamientos, también se aprende con los símbolos, glifos, en los templos, sistema del conteo del tiempo y en todos los elementos sagrados de la naturaleza. La comunicación simbólica por excelencia es una de las formas del lenguaje para comprender una cultura, por lo que es importante conocer su forma de transmitirla y de vivirla.

La cultura maya es un todo integrado, es un sistema estructurado porque tiene numerosos elementos, valores, normas, principios, formas de organización que entre sí se interrelacionan y forman parte de un todo, únicamente dentro de la totalidad cobran su pleno sentido. Si se quiere comprender cualquier elemento de

la cultura maya, hay que situarse en el contexto que le da sentido. Valorar estos elementos fundamentales desde otros patrones culturales, es lo que se conoce por etnocentrismo, y muchas veces justifica la desconsideración y el rechazo hacia la cultura maya. (Consejo Nacional de Educación Maya, 2002).

La cultura maya comprende un conjunto de elementos: la cosmovisión, espiritualidad, calendario, educación, valores, idioma, matemáticas, artes, medicina, entre otros. Todos estos elementos son pilares fundamentales que engloban un todo y que articulados entre sí, propician el desarrollo integral de la población maya, se fundamenta la "...cosmovisión maya como una concepción del mundo, de lo creado, de lo que existe, de la vida y de la muerte, del tiempo y del espacio, de las cosas, ideas y las personas..." (ESEDIR, 2001 p 24).

- **Elementos de la cultura**

La cosmovisión maya es la forma de ver e interpretar el mundo y todo aquello que existe. Es una relación hombre y naturaleza en términos globales: las plantas, la luz, el calor y la energía. La relación de la persona con cada uno de esos elementos constituye su cosmovisión, es decir, cómo se ve con él mismo y con los demás seres. La cosmovisión maya es distinta a cualquier otra cosmovisión en el mundo. Es la forma de concebir la vida, el mundo, la relación humana consigo mismo y con los demás seres. Estudia la relación de la persona con la naturaleza física y cósmica (Alvarado, 2,003).

La cosmovisión abre el camino para entrar en un entendimiento con todo el universo, enseña cual debe ser el comportamiento entre los seres animados e inanimados que habitan en el cosmos. La cosmovisión se fundamenta en dos premisas fundamentales: todos somos iguales, todos nos necesitamos; los animales oyen, las plantas perciben, las estrellas se dan cuenta de todos los actos, Etc. Estas son algunas de las expresiones de los abuelos y abuelas donde se deja entrever nuestra vinculación con el universo. (Musía, 1996).

Para el pueblo maya la cosmovisión es transversal en su cultura, porque fundamenta su sistema de vida, percibiéndola como un todo donde se conjugan los sistemas, jurídico, económico, social, político y cultural, junto a un conjunto de principios, valores, creencias y normas que en la práctica se convierten en manifestaciones y expresiones propias del pueblo maya; Según Alvarado (1999 p 35) se "...conceptualiza la cosmovisión maya como orden que ayuda a percibir el universo exterior e interior, el universo material y no material, como ordenado, abarca las ideas sobre la estructura material del espacio en que se mueven los astros y la tierra e incluso de la forma de la superficie..." Cada cultura tiene una concepción distinta de la vida; ello no implica que sean buenas o malas, simplemente son diferentes.

La observación, el estudio, la reflexión, el análisis, la comunicación y la práctica de los principios de la cosmovisión maya, son las bases fundamentales para el desarrollo de la vida, como uno solo, que da vida, movimiento y medida a todos los fenómenos; existe una energía que da vida a todo lo creado, la respiración y el pensamiento, que da luz a los hijos y vela por la felicidad de los pueblos, del linaje humano (Espinosa, 1999).

La educación maya es el sistema educativo alternativo ante la crisis del sistema educativo nacional, manifiesto en la ausencia de espacios de participación en un esquema discriminador, excluyente, paternalista, alienante y asimilista que atenta contra la supervivencia cultural a través de la destrucción de los idiomas, prácticas culturales y valores mayas.

Enseñar y aprender se entienden como procesos situados muy relacionados con el contexto en el que se producen. Los aprendizajes desde la infancia están fuertemente marcados por la cultura en la que estamos inmersos, por los significados y modos de comprender el mundo que comparte la comunidad; de este modo, los aprendizajes se entrelazan con los procesos sociales y con las situaciones específicas en los que éstos tienen lugar.

En la vida cotidiana, el desarrollo de determinadas competencias en los contextos escolares, depende de la interpretación que tienen los estudiantes de la situación de aprendizaje que se les propone, del sentido que tienen para ellos los contenidos de la actividad, de los propósitos que les asignan. Por el contrario, los contenidos son presentados y transmitidos en forma atomizada y fuera de un contexto que les otorgue sentido.

Desde la visión de los sabios, la cosmovisión maya es la visión particular, la forma de concebir, explicar y vivir la vida, cada pueblo tiene su propia cosmovisión, lo que de hecho marca la diferencia entre los distintos pueblos del mundo, aunque hay rasgos comunes entre ellos y aun más frecuentes en los de un mismo continente. (Gabriel, 2004).

Cuando se refiere a espiritualidad maya, indica que el espíritu es la esencia que da vida a la materia (los seres humanos, los animales, las plantas y los minerales) y aquí la relación intrínseca con el cosmos, donde se conjugan las fuerzas energéticas de los seres que coexisten en la tierra, indica Vázquez (2000 p 10) que "...la visión cósmica de la vida es estar conectado con el entorno y todo lo que hay en él tiene vida, por lo que adquiere un valor sagrado; la tierra, los cerros, las planicies, las cuevas, las plantas, los animales, las piedras, el agua, el aire, la luna, el sol y las estrellas..." La espiritualidad nace de esta visión y concepción en la que todos los seres tienen vida y se interrelacionan; está ligada al sentido comunitario, donde los seres se interrelacionan y se complementan en su existencia.

La espiritualidad maya se manifiesta para lograr el equilibrio entre la naturaleza y el hombre a través de las ceremonias o rituales mayas, se invoca y se llama las energía del corazón del cielo, corazón de la tierra, los espíritus de las estrellas, el sol, la luna, el aire, la lluvia, la neblina, los cerros, montañas, ríos, lagos, volcanes en búsqueda de la armonía y el equilibrio para una convivencia pacífica y armónica. Desde la visión de los sabios, indica que el propósito fundamental de la espiritualidad es la búsqueda del equilibrio y la armonía entre la materia,

espíritu y la sociedad, la pérdida de estos tres importantes principios provoca desequilibrios en todos los aspectos de la vida del ser, el desequilibrio ha provocado grandes catástrofes a nivel mundial. (Gabriel, 2004).

La espiritualidad como visión que la persona humana tiene sobre el hombre, la sociedad, el mundo, el universo, el creador y formador, a través de la cuenta del tiempo y el espacio. La espiritualidad es vivencial y práctica, los guías espirituales se suben en lo más alto de los templos, de las montañas, de los cerros; para convocar a los hermanos, abuelos y abuelas, a través de las energías del universo para celebrar consejos en beneficio de la sociedad maya. (Camacho, 2001).

2.2 Aprendizaje desde la transmisión de la cultura

El aporte de los estudiantes implica la entrada a la vida de la clase de elementos que dan forma a la cultura de su familia, su comunidad que le permite reflexionar sobre las características del entorno en que se desenvuelve en cuanto a valores, saberes y tradiciones culturales, porque esta conciencia de su identidad cultural facilita contacto con elementos de otras culturas, de manera reflexiva, crítica y valorizante.

A la escuela se le ha reconocido desde sus inicios, la necesidad de transmitir el bagaje cultural, ayudar al alumno a adquirir capacidad crítica y adquisición de valores, "... en primer lugar y a pesar de la evidencia. Se debe recordar la necesidad de que la escuela asuma el rol de transmisora de conocimientos adquiridos, que han conformado sus esquemas de interpretación del mundo y han originado desde estructuras de conciencia y pensamiento hasta modalidades de vida y formas de producción" Paz en Villarreal, 2009, p 63).

Lo que habría que matizar es que la reproducción cultural no debería ser solo una transmisión. Desde un punto de vista crítico, es necesario trabajar desde la escuela para que no exista desfase entre lo que se aprende desde otra cultura con lo que se vive en el contexto; de esta manera se evitará cruce en los códigos

de acuerdo a los conocimientos adquiridos en casa y los que se refuerzan en la escuela.

2.2.1 Los Nawales

La voz nawal es etimológicamente equivalente a nahual o nagual, significa la fuerza invisible y espiritual de personas, animales y/u objetos. Es un concepto que se utiliza para clasificar diversos fenómenos religiosos que se han registrado en pueblos mesoamericanos, sobre cuya definición no hay unanimidad. Existen varios significados entre científicos y los pobladores indígenas de Mesoamérica.

Anteriormente los símbolos del Tzolkin se usaron como nombres propios, según lo afirman los documentos coloniales, sin embargo en la actualidad se acostumbra lo contrario: es práctica común, ocultarle el nawal de nacimiento a personas ajenas al núcleo familiar, ni siquiera se dice la fecha de nacimiento si no es necesario. Son una excepción: la comadrona que recibe al bebé en el momento de su nacimiento, porque es una persona de confianza; el guía espiritual, cuando es consultado por algún problema y que se necesita para hacerle el estudio.

Existe el temor de que el conocimiento del día de nacimiento, o sea, su fuerza de vida, pueda ser usado para hacerle un daño y perjudique a la persona. Es importante para los padres u otras personas a cargo de los niños y niñas, y que tengan que involucrarse en su desarrollo evolutivo y educación, conocer el símbolo de su día, para saber qué calidades educativas pueda desarrollar el niño o niña y a qué debilidades está expuesto. En algunos lugares, la persona puede tener hasta trece de estos compañeros, el número máximo en el Txolq'ij para expresar simbólicamente poder. (Rupflin, 1999).

Todas las acciones de la vida son educativas y tienen un carácter comunitario. Es una transmisión de prácticas, conocimientos, habilidades, ideas y valores

propios, que durante siglos han permanecido y que permiten al ser humano recrear la vida y sus conocimientos. En este sentido Uk'ux, mayab' tinimit, (1997, p 12), indica que "...la familia juega un papel importante en la educación, al igual que la interrelación de las generaciones, y el papel de los ancianos, por la sabiduría adquirida en el recorrido de la vida, la que les permite acompañar a las nuevas generaciones..." la educación maya, es el sistema de transmisión de los valores, la historia, el idioma, las costumbres, la relación con el ser supremo, con la naturaleza y el hombre.

La transmisión de conocimientos como la medicina, matemática, agricultura, el arte, la pintura, escultura, música y otros elementos del conocimiento maya, hacia los integrantes del pueblo. La educación maya se define como el conjunto integral dinámico y vivencial de experiencias, conocimientos, prácticas productivas, convivencia social y crecimiento espiritual de las comunidades.

El calendario representa el ordenador de distancias temporales, clasifica eventos según su antigüedad y objetos vivos o animados, registra repeticiones cíclicas y posibilita predicciones no sólo en el campo de lo natural, sino también en lo social. El calendario maya es la lectura constante del tiempo, del espacio, de los astros para establecer las predicciones, dominar las energías del cuerpo y de la mente, así como el estudio profundo de los cuerpos celestes; es la concepción de tiempo y del espacio, como producto de las investigaciones y sistematizaciones de los primeros abuelos y abuelas; la observación, el estudio y el análisis fueron sus principales métodos para interpretar los cuerpos celestes que permitió el desarrollo cualitativo y cuantitativo de la cultura maya.

El calendario maya es la ciencia del tiempo que parte del microcosmos y del macrocosmos, toma como elemento fundamental la vida del ser humano; la rueda calendárica maya consta de una veintena de días, es decir una persona de posibilidades, aunadas todas, para completar su ser. Permite demostrar cómo esas veinte realidades diversas hacen la unidad integrada y complementaria,

según Cabrera (1995, p 27) "...es la energía inicial (principio y fin), la lectura del cosmos (inicio de los números) los movimientos de la tierra alrededor del sol, los movimientos de la luna alrededor de la tierra, movimiento de los planetas, de los astros, movimiento de los eclipses, mediante constantes observaciones de los fenómenos..." En la cosmovisión maya hay una aplicación del sistema vigesimal que le da exactitud y establece una estrecha relación con los fenómenos naturales. Los antiguos mayas tenían un alto grado de conocimiento de los fenómenos celestes, conocían el control del espacio-tiempo y crearon varios calendarios.

- **Los nawales en el calendario sagrado o Txolq'ij**

Es la síntesis de la cosmovisión maya, basada en los movimientos de la luna. Tiene una aplicación ceremonial y terapéutica, contiene los misterios de la vida y de la muerte, donde el ayer y el hoy representan un cambio necesario para poder continuar con el proceso de encuentro consigo mismo.

Está constituido por los 20 Nawales (Imx, Iq', Aq'ab'al, k'ech, kan, kyeme, Chej, Q'anil, Choj, Tx'i', B'atz, B'e, Aj, I'x, Tz'uchiin, Ajmaq, No'j, Chi'j, kyoq, Ajpu). Se llama también calendario sagrado religioso que viabiliza y guía el desarrollo individual y social de los seres humanos, determina las diferencias individuales (estilos de aprendizaje), consta de 260 días divididos en 13 meses de 20 días cada mes. La luna se mueve 13 veces alrededor de la tierra, es decir, una vez al mes. (Upúm, 2001).

La educación maya es el proceso de formación que permite a hombres y mujeres utilizar su inteligencia, intuición y sabiduría; el fomento de las formas propias de comunicación social y las normas de convivencia con la naturaleza. La educación en la cultura maya es un proceso que va de la mano con el desarrollo de la persona, de la colectividad y no simplemente un proceso de enseñanza aprendizaje que se cultiva con la entrega de certificados, individualizada como

suele ser en el sistema actual. La educación es constante y evolutiva, propicia las herramientas para enfrentar los retos de la vida.

- **La misión de persona**

Se fundamenta en el reconocimiento de nuestra estrella, la cual acompaña nuestra misión y orienta nuestra vocación en esta vida. En la convivencia social, se reconoce y respeta la estrella de cada persona, esto favorece la comprensión mutua y la responsabilidad en la vida familiar y comunitaria, comúnmente se conoce como nawal, que rige la vida y acompaña la energía.

Para diseñar las situaciones de aprendizaje adaptadas a las necesidades, intereses, posibilidades y características culturales de los estudiantes, pues una de las preocupaciones de los docentes debe ser la selección de contenidos que se convertirá en un desafío para su labor pertinente; el papel del docente consiste ser un mediador eficiente que implica estructurar situaciones que permitan actualizar los conocimientos previos, observe, actúe, analice, formule hipótesis, investigue y teorice en la construcción de niveles de conocimiento progresivamente, entre los estudiantes con sus características culturales, psicológicas y sociales.

Los otros elementos fundamentales para la educación maya son: El valor de la gratitud y el agradecimiento, se trata de agradecer con mucho espíritu los favores recibidos, las reprobaciones, la venida de un nuevo día, la tarde y la noche, también los consejos recibidos, los saludos y la participación de las personas en reuniones familiares y comunitarias.

El alcance de la plenitud y el cumplimiento de los trabajos en nuestra vida, se relaciona con la búsqueda del equilibrio por medio del complemento en las cosas. El sentido y estado de responsabilidad, es la fuerza espiritual que produce tranquilidad y paz; también, es la fuerza que se invoca o se infunde solidariamente para tener energía que ayude a la recuperación física y

psicológica. Tomar consejo, con ello orienta sus proyectos y resuelve sus conflictos.

El valor del trabajo en la vida, es un valor fundamental para el mejoramiento de la eficiencia y la equidad en el desarrollo económico. El valor de proteger todo porque tiene vida, proteger y cuidar la vida de todo lo que existe sobre la faz de la tierra. El respeto de la palabra de nuestros padres y abuelos, es un valor que fundamenta la vida familiar maya; sustenta la dignidad de la persona.

La palabra verdadera de toda nuestra palabra, es fundamento de libertad e instrumento de interrelación e identidad. Las comunidades mantienen el valor de la verdad en la palabra y la comunicación a través de la vida social y la educación en las nuevas generaciones (Alvarado, 1999).

El cumplimiento de la palabra es un valor cultural practicado por los mayas desde tiempos remotos, ha sido observada como una ley, pero por tradición. Antiguamente cuando una persona no cumplía, era llevada al consejo de ancianos y recibía sanciones, que consistía en avergonzarlo, era criticado y expuesto ante la sociedad como irresponsable.

El cumplimiento de la palabra se daba a nivel familiar, a nivel comunitario y a nivel de cargos públicos en la toma de decisiones para el beneficio de todos y de todas. Por ejemplo que las personas cumplan con su compromiso, que terminen lo que iniciaron. Es una demanda que se hace así mismo y con los demás. El compromiso expresado a través de la palabra que grabada en la mente y el corazón de los demás y están a la expectativa si se cumple o no, y al no hacerlo, corrompe los principios y normas ancestrales y cae en el plano de charlatán.

Otros valores que se pueden mencionar son: el ayudarse mutuamente, cooperar con el prójimo y la comunidad: pueden manifestarse en la práctica del trabajo en común, en el recibimiento comunitario que se da a una niña o niño al momento

de su nacimiento, en la educación solidaria de los hijos mayores hacia los más pequeños y en la participación en una compleja celebración del matrimonio que constituye una fiesta de la comunidad.

La belleza y la limpieza en la vida: es un concepto de profunda observancia y aprecio en las comunidades mayas, significa pureza. También es la limpieza de las personas en su presencia, en su trabajo, en la calidad de sus obras artesanales o artísticas, en el orden y limpieza de su labor agrícola, en la claridad de sus mensajes ceremoniales, es lo bien hecho, lo bien concebido.

La educación en todos sus niveles tiene en este valor una de sus mayores expresiones. ¿Cómo se trabaja la belleza, la creatividad y el orden con las niñas y los niños cuando comienza su educación parvularia? Así también, se puede trabajar en la educación primaria y la formación de jóvenes a nivel superior. Rupflin, A. (1999),

También se consideran en el marco de los valores el Mantener la vitalidad del espíritu en el cuerpo: el valor que da la acción de ayudar a mantener la energía esencial del espíritu en el ser humano; es procurar que la fuerza del espíritu no se debilite o se aleje. El sentido de la comunidad: significa el conjunto de atributos y prácticas sociales que sostienen la vida en comunidad. Comprende los valores de solidaridad, responsabilidad, reciprocidad, para proyectos de desarrollo y celebración de fiestas, también para resolver conflictos. Es un estado de permanente búsqueda de la armonía que permita convivir, servir, cuidarse mutuamente y estar en armonía. (Salazar y Grigsbi, 2004).

Los enfoques socioculturales del aprendizaje permiten plantear una pedagogía que le ofrece mejores oportunidades de aprender a todos los estudiantes, ya que consideran los procesos de aprendizaje como práctica social similar a las prácticas en que suelen socializarse para comportarse como los otros miembros de su grupo, desarrollan preferencias similares y aprenden a compartir muchos de los

valores a través de los padres, tíos, vecinos y ayudados por los otros para desarrollar sus conocimientos.

2.3 Diferencias biológicas

De acuerdo a los orígenes de nacimiento que implican situaciones genéticas completado por las culturales, se encuentra fundamentación en la teoría biológica de Humberto Maturana.

En la teoría biológica del conocer se propone que el conocimiento es un fenómeno biológico y que, por tanto, sólo puede ser estudiado y conocido como tal. Aún más, la proposición es, que la vida misma se entiende como un proceso de conocimiento, el cual le sirve al organismo para adaptarse, para sobrevivir.

Ningún organismo, por tanto, está interesado en saber si su conocimiento es verdadero o no, cuando eso no importe para su supervivencia. Así puede ser caracterizada como un sistema explicativo unitario y ontológico de la vida o de la vivencia. Ontológico, porque ve la experiencia humana desde un punto de vista situado dentro de ella misma y no desde un punto de vista externo o fuera de ella.

El determinismo estructural, indica que los cambios que puedan experimentar los sistemas autopoieticos son determinados por su propia organización y estructura. Aunque estos dos conceptos son propiedades de los seres vivos (entendidos en la terminología de Maturana como unidades compuestas de una clase particular), no son sinónimos. La organización se refiere a la relación que se da entre los componentes de una unidad compuesta y que determina las propiedades de esa unidad. La estructura, en cambio, apunta a los componentes actuales y a la relación que ellos deben satisfacer al participar en la constitución de una unidad compuesta.

El cierre organizacional está referido al hecho de que, definida la característica de la unidad del sistema vivo, está en su capacidad el mantener su integridad. Maturana plantea que la línea de fondo es mantener el estatus como tal, que es permanecer vivos. La adaptación, entonces, requiere de cambios estructurales en la unidad de los seres vivos y debido a que ellos son determinados estructuralmente y organizacionalmente cerrados, los sistemas vivos son autónomos en el sentido que sobreviven, prosperan o peligran bajo sus propias leyes de su quehacer.

La organización del sistema vivo es circular, autorreferencial, recursiva y su organización es cerrada y, por lo tanto, autónoma. La capacidad de autoidentidad estructural y estable, permite el continuo y coherente autopercepción y autoevaluación frente al devenir temporal y a un medio cambiante o mutable. (Torres en Yllescas, 2002).

El multiverso se reconoce al observador como un participante constitutivo de lo que observa, el cambio que aquí se propone es evidentemente radical: el paso de un Universo, es decir, de una realidad objetiva unívoca que es igual para todos, a un multiverso, en que cada mundo construido por el observador es igualmente válido y único respecto de otros.

El lenguaje, como fenómeno de la vida, pertenece a la historia evolutiva de los seres humanos. Son los humanos los primeros y únicos animales (primates, concretamente) que tienen la peculiaridad de vivir, en un fluir constante e ininterrumpido; una doble dimensión simultánea de experiencia: la primera es la experiencia inmediata (las emociones), que le ocurre a todos los animales y según la cual, algo simplemente pasa; la segunda, que le ocurre sólo al primate humano, es la explicación, que tiene lugar en el lenguaje; sólo en el lenguaje por ejemplo, se admite la existencia de categorías como lo bueno y lo malo, lo justo y lo injusto, que permiten comprender ese algo que pasa.

Desde la biología se hace énfasis en el amor, de una u otra manera ligada directamente con el proceso de aprendizaje, porque hay contacto de persona a persona, es un elemento que debe caracterizar a todo educador. Maturana indica que el amor no es una cualidad o un don, sino que como fenómeno relacional biológico, consiste en las conductas o la clase de conductas a través de las cuales el otro, o lo otro, surge como un legítimo otro en la cercanía de la convivencia, en circunstancias en que el otro, o lo otro, puede ser uno mismo. Esto, entendiéndose que la legitimidad del otro se constituye en conductas u operaciones que respetan y aceptan su existencia como es, sin esfuerzo y como un fenómeno del mero convivir. Legitimidad del otro y respeto por él o ella, son dos modos de relación congruentes y complementarios que se implican recíprocamente.

El amor es un fenómeno biológico propio del ámbito relacional animal, que en los mamíferos aparece como un aspecto central de la convivencia en la intimidad de la relación materno-infantil en total aceptación corporal. De acuerdo a Maturana, nos enfermamos al vivir un modo de vida que niega sistemáticamente el amor. (Ruíz en Yllescas, 2002).

2.4 Estructura social

La estructura social ha sido determinada de acuerdo a intereses de las ideologías que manejan los pocos que siempre han dirigido la sociedad, detrás de ello, se encierran varios factores que implican un empoderamiento de unos sobre la mayoría.

Históricamente ha sido conservada la estructura, de manera radical, a tal grado de no permitir que se modifique por la conveniencia de una minoría que prefiere tener bajo su mando a la mayoría que tiene restringido las oportunidades y el acceso a cargos determinantes. Existen en esta estructura social, muchas

incoherencias que no concuerdan con apariencias que se presentan en datos estadísticos y en noticieros.

Otro concepto, muy controvertido, pero que se reconoce que está muy relacionado con la injusticia social, es el concepto de clase social. En el sistema dicotómico las clases tienen una reciprocidad asimétrica puesto que descansa en la extracción de plusvalía de una clase por la otra. Es un campo que se puede conocer como organización política. (Giddens en Grajeda, 2005).

La reproducción de la estructura social depende en gran medida de la transmisión y herencia del capital cultural. Este se opera en la relación entre las estrategias de las familias y la lógica específica de la institución escolar: la escuela tiende a proporcionar el capital escolar, que otorga bajo la forma de títulos (credenciales), al capital cultural detentado por la familia y transmitido por una educación difusa o explícita en el curso de la primera educación. De hecho, el volumen de capital cultural determina las posibilidades asociadas de beneficio y contribuye a determinar la posición en el espacio de relaciones sociales, en el cual los desplazamientos se pagan con trabajo, con esfuerzos y con tiempo.

El término capital cultural se define como, el conjunto de competencias culturales o lingüísticas, que los individuos heredan a través de su socialización en unos ámbitos familiares de clase. Una variante del capital cultural, es el capital académico o educativo, constituido por las aptitudes lingüísticas y culturales, con la relación de la familiaridad con la cultura dominante. Así, el capital académico es el principal determinante del logro o rendimiento escolar; ya que sirve para percibir y adquirir en la relación pedagógica, los bienes culturales como bienes simbólicos, pudiendo rentabilizarlo a lo largo de todo el proceso de escolarización. (Bourdieu en Argueta y España, 2008).

L. Presentación de resultados

Se presentan los resultados obtenidos a través de la investigación de campo. La información se detalla de la siguiente manera: los indicadores pertenecientes a la formación inicial docente se presentan en cuadros, enumerados respectivamente, en gráficos titulados y enumerados también; la información que se traduce como resultado de la investigación realizada en los centros educativos donde laboran los profesores egresados de la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco.

Con el esfuerzo y el ahínco necesario de la comunidad educativa, con más responsabilidad de los docentes y la apropiación de los aprendizajes de los estudiantes en formación inicial docente, al convertirse posteriormente en docente en ejercicio. Se puede salir adelante y contribuir para lograr destacados resultados en los procesos formativos, si se respetan y se fortalecen primordialmente las habilidades de cada individuo de acuerdo a las energías de su nawal. En consecuencia, el potencial como persona y las posibilidades de permanecer, para alcanzar el aprendizaje significativo, serán mayores en las dos vías (formación y aplicación docente).

Es necesario aplicar y desarrollar los aprendizajes tomando en cuenta el contexto en que se desenvuelve el estudiante y las habilidades que posee para enfrentarse a la población escolar que tendrá a su cargo.

Contenidos curriculares de la formación inicial docente – ENBI mam

Cuadro no. 1

Nivel de Pertinencia Cultural en el Pensum de estudios

Grado	Peso de uso idiomático (%)		Cursos	Nivel de pertinencia		
	Mam	Español		Bajo	Medio	Alto
4to. magisterio	50%	50%	Historia de Guatemala, Mesoamérica y universal		x	
	50%	50%	Matemática Maya Universal		x	
	100%		Comunicación y Lenguaje: Idioma materno (L1)			X
	75%	25%	Educación Bilingüe Intercultural			X
	50%	50%	Psicopedagogía y Didáctica General	x		
	75%	25%	Práctica Docente: Observación en escuelas de aplicación.		x	
5to. magisterio	100%		Comunicación y Lenguaje: Idioma materno II (L1)			X
	50%	50%	Didáctica de las Matemáticas		x	
	50%	50%	Medio Social y Natural		x	
	75%	25%	Práctica Docente: Observación y participación en escuelas de aplicación.		x	
6to. magisterio	75%	25%	Realidad Sociocultural (cultura, identidad y derechos humanos)			X
	100%		Didáctica del Idioma Materno			X
	50%	50%	Expresión artística III: Artes plásticas , artes de las culturas guatemaltecas y su didáctica		x	

	50%	50%	Didáctica del Medio Social y Natural y de las ciencias naturales y sociales.		x	
	75%	25%	Práctica Docente: Participación en docencia			X

Fuente: Elaboración propia con base al Acuerdo Ministerial no. 6-2002, modificado por el Acuerdo no. 167-2006 y Orientadores Curriculares Básicos/Carrera de Magisterio en Educación Primaria Bilingüe Intercultural. MINEDUC- 2003.

El cuadro No. 1, indica que el abordaje de la temática en los distintos cursos es en un buen porcentaje, durante la Formación Docente de los Estudiantes de Magisterio en Educación Primaria Bilingüe. Los temas que sobresalen son: aprendizaje de la matemática en la cultura (etnomatemática), la cruz maya, los cargadores del Txolq'ij, la cultura, relaciones armoniosas del ser humano con la sociedad y el medio ambiente, tradición oral de los pueblos mayas, etapas de la vida desde el manejo de la energía 13, aprendizaje desde los nawales, técnicas y procedimientos para desarrollar las habilidades lingüísticas; entre otros. Se realizan tres fases de la práctica docente con el propósito de identificar elementos que se puedan reforzar con la formación recibida.

Cuadro no. 2

Enfoque Curricular

Componentes	Lineamientos de Pertinencia	Nivel de Pertinencia		
		Bajo	Medio	Alto
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> - Inclusión de los elementos contextuales - Los procedimentales. El desarrollo del saber hacer como: estrategias, técnicas, métodos. - Los actitudinales: desarrollan el aprender a Ser, como: valores, normas y actitudes. - Parten desde y en la cultura e idioma maya. - Tomar en cuenta la cosmovisión, naturaleza, oralidad, valores y demás elementos culturales. 	X	X	X
Enfoque Metodológico	<ul style="list-style-type: none"> -Centrado en el desarrollo de estrategias de aprendizaje de tipo participativo -Permite reflexionar sobre la práctica pedagógica -Toma en cuenta los pasos del método científico maya: observación, fijación, repetición, aplicación, experimentación y corrección. - Enfatiza las relaciones interpersonales entre docentes, estudiantes y padres de familia. -Vincula las necesidades de la comunidad para fortalecer actividades de campos vivenciales e interactivos. - Partir de una problemática real y específica que lleva a un proceso de investigación. - Generar aprendizajes significativos y duraderos. 	X	X	X

Enfoque de Evaluación	<ul style="list-style-type: none"> - Se concibe como un proceso democrático e integrado a la enseñanza y el aprendizaje - Se considera un lugar para valorar los intereses en el proceso de aprendizaje. - Toma en cuenta las vivencias de cada uno de los estudiantes. - Pretende responder a las necesidades de información y nivel de conocimiento de quienes participan en el proceso. 	X	X	X
Práctica Docente	<ul style="list-style-type: none"> - Proponer soluciones a los problemas encontrados o fortalecer la actividad pedagógica. - Afianzar la actividad pedagógica a través del acercamiento a la realidad. - Tener contacto directo con los niños, padres y madres de familia y la comunidad en general. 	X	X	X

Fuente: Elaboración propia con base a Orientadores curriculares Básicos/Carrera de Magisterio de Educación Primaria Bilingüe Intercultural. MINEDUC- 2003.

El cuadro No. 2 indica que hay un buen número de lineamientos pertinentes, en los distintos componentes del enfoque curricular con que iniciaron a trabajar las Normales Bilingües. Hay una inclinación de más pertinencia en los componentes de contenido y enfoque metodológico, aunque hay un nivel de pertinencia intermedia para abajo. Por lo que en cierta manera se desvincula del enfoque de evaluación que debería armonizarse con el enfoque metodológico y el desarrollo de contenidos en los distintos cursos.

Cuadro no. 3

Actividades cívicos- culturales

Actividades	Objetivo	Motivo - festividad	Fecha	Nivel de pertinencia sociocultural		
				Bajo	Medio	Alto
Ceremonia maya	Practicar la espiritualidad maya en los centros ceremoniales, para armonizar con la madre naturaleza y dotarse de energías.	Año nuevo lunar	22-23 de Febrero			X
		Año nuevo solar	Agosto		X	
		Aniversario	Agosto			X
		Graduación	Noviembre			X
Entonación del Himno Nacional en Mam	Practicar el bilingüismo aditivo para desarrollar las habilidades comunicativas.	Actos cívicos	Ciclo escolar	X		
		Graduación	Noviembre		X	
Talleres sobre el calendario maya y los nawales	Informar a los estudiantes sobre la existencia de otro calendario impulsado por los abuelos . Identificar las características de su nawal para realizar actividades que puedan equilibrar su personalidad.	Celebración del año nuevo lunar y solar	22-23 de febrero Agosto			X
Rotulación de los nawales de acuerdo al día	Identificar el símbolo de cada nawal representado a través por un gráfico y articulado con el	Marcar y manejar los dos calendario de forma	Días hábiles y laborales		X	

	nivel de energía del día	conjunta				
Invocación ante las energías de cada nawal del día.	Agradecer los beneficios que se obtienen para familiarizarse con ofrendar cada día, dependiendo del nawal.	Inicio de cada jornada de clases	Días hábiles y laborales		X	

Fuente: Elaboración propia con base a Observación del desarrollo de actividades extracurriculares en la ENBI (registro narrativo y vivencial).

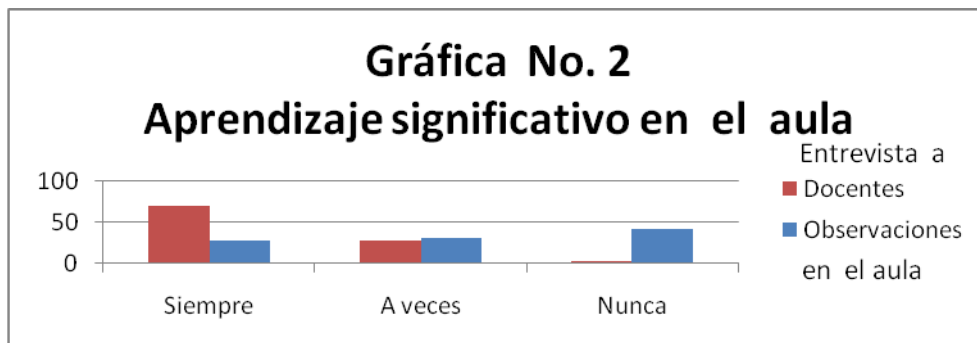
El abordaje de los nawales, que no necesariamente es en los contenidos o durante el desarrollo de clases, ha sido tratado en otros espacios extracurriculares; según el cuadro No. 3. En la celebración del año nuevo desde la cosmovisión maya: del calendario lunar o sagrado y el calendario solar o de la cuenta larga; se han implementado actividades que enfatizan el manejo del calendario maya e información básica sobre las características propias del nawal de cada estudiante.

El manejo del calendario juntamente con la asociación de cada nawal es reforzado con la mención del día, según el calendario maya; durante la invocación ante las energías de cada uno de ellos, facilitando una breve descripción sobre el día correspondiente con su respectivo nawal.



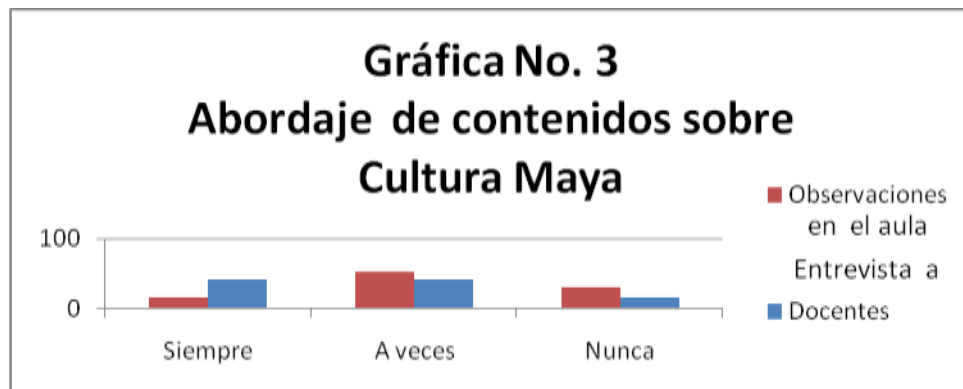
Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a docentes y observación en el aula. Mayo 2010.

En la gráfica No. 1, los docentes afirman tomar en cuenta los conocimientos previos que poseen los estudiantes, en “la convivencia que tienen con la familia, y más, con el legado de conocimientos que heredan de los mayores como abuelos o padres, a través de las actividades diarias” (entrevista a docentes). La observación indica que, el tomar en cuenta los conocimientos previos, es paralelo a la afirmación realizada por los docentes, ya que es relativa la frecuencia con que se emplea, porque ha sido de manera ocasional; a través de “las experiencias vividas en el hogar y algunas veces se toman en cuenta las ideas que se tiene sobre el tema”(observación en el aula). Al considerar las experiencias previas, contribuyen para acercarlos a la zona de desarrollo próximo durante el desarrollo de clases.



Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a docentes y observación en el aula. Mayo 2010.

Con relación a tomar en cuenta el contexto de los estudiantes, para lograr el aprendizaje significativo en el desarrollo de las clases; se evidencia en la gráfica No. 2 que los docentes afirman tomarla en cuenta con frecuencia. En la observación realizada en las aulas, determinan que en su mayoría, no se le da importancia al contexto de los estudiantes, porque generalmente “ solo se toman en cuenta los materiales permanentes como: pizarra, hojas de papel bond, marcadores, crayones y papelógrafos, entre otros; o sea los existentes en el salón de clases” (observación realizada en el aula) y se le da poca importancia a los recursos con que cuenta a su alrededor; refiérase a naturales u objetos del contexto que pueden ser empleados como material didáctico durante el desarrollo de actividades, en las áreas de aprendizaje.



Fuente: Elaboración propia con base a Observación en el aula y Entrevista a docentes. Mayo de 2010.

El estudio establece que el trabajo a partir de contenidos propios de la cultura Maya indica que la afirmación de los docentes en su uso, según la gráfica No. 3. difiere de los resultados de observación, es en algunas ocasiones o casi en ningún momento se desarrollan temas del contexto. “solo se abordan elementos en el área de aprendizaje de comunicación y lenguaje; específicamente en Idioma materno y en el manejo de la numeración maya” (observación al docente en el aula) no así en el resto de las áreas de aprendizaje.



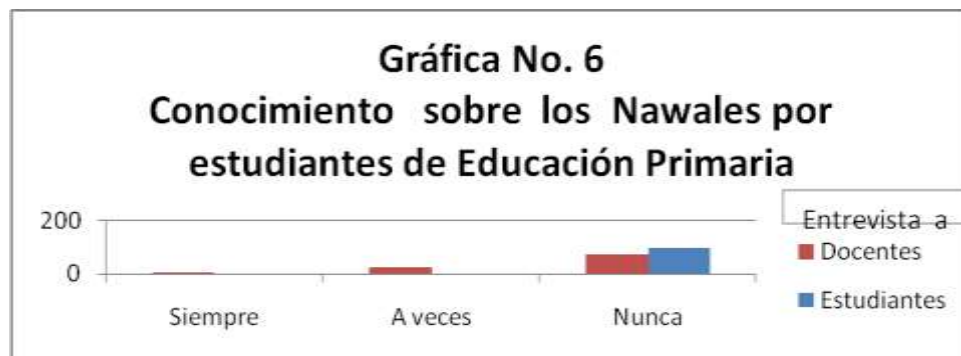
Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a estudiantes y observación en el aula. Mayo de 2010.

Es interesante ver la gráfica No. 4; tanto en la observación realizada en las aulas como la entrevista aplicada a estudiantes de los diferentes grados, refleja que es casi nulo el uso y manejo del Calendario Maya como elemento de aprendizaje. “Es mínima la presencia visible de algún calendario en forma física, colgada en la pared o ubicada en alguna parte del salón de clases”(observación de aula). Por lo tanto los niños manifiestan “no poseer conocimiento sobre la utilidad, ni la aplicabilidad que tiene el calendario maya en el salón, durante el desarrollo de clases, ni en el desarrollo de otras actividades”(entrevista a estudiantes).



Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a estudiantes y observación en el aula. Mayo de 2010.

En la gráfica No. 5, se determina que el manejo se reduce a una simple “ colocación gráfica en la pared y en algún material de asistencia con los días del calendario maya”(observación en el aula). Indica entonces que de acuerdo a la respuesta proporcionada por los estudiantes “ el manejo del calendario maya, mínimamente ha sido para indicar la fecha ocasional” (entrevista a estudiantes) no así, para actividades Pedagógicas. Se deduce que como es casi nulo el uso del calendario, el manejo por los estudiantes es su equivalente; con la diferencia que “las pocas veces que se ha utilizado, ha sido por el docente y no por los estudiantes”(observación realizada en el aula). Es coherente con la descripción de la gráfica anterior, al no ser manejado por el docente, tampoco por el estudiante.



Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a docentes y entrevista a estudiantes. Mayo de 2010.

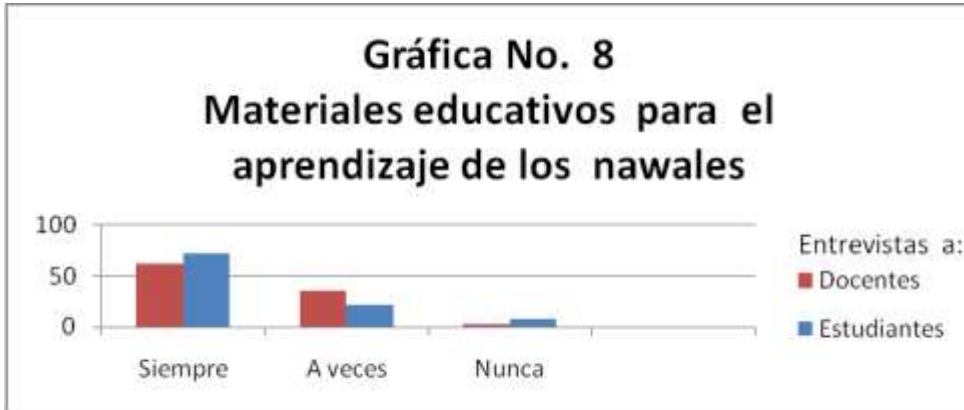
La manera mínima de conocer los nawales solo es “ a través de la presencia del calendario, sin mayores acciones como elementos de la personalidad y actividades acordes al nawal de cada estudiante ”(entrevista a docentes). Se observa en la gráfica No. 6, ya que se determina con la ausencia de respuesta absoluta por los estudiantes. En cuanto al manejo de los nawales en actividades escolares, se determina que es nula la participación de ellos en el proceso. Aunque los docentes refieren en mínimo porcentaje la presencia de los nawales, los estudiantes anulan toda posibilidad de información sobre su nawal. El

elemento de los nawales es determinante para el aprendizaje pertinente en el proceso Educativo, para obtener resultados acordes a ello.



Fuente: Elaboración propia con base a Observación en el aula y Entrevista a estudiantes. Mayo de 2010.

En la gráfica No. 7 se muestra que los estudiantes “ignoran información relacionada a sus nawales” (entrevista a estudiantes), “tampoco se han visto involucrados en actividades vinculadas a ellos, por la ausencia de las mismas, pues no se manifiesta evidencia alguna de acciones relacionada a los nawales” (observación realizada en el aula), porque se deduce a través de la gráfica. Algunos docentes argumentaron que está contemplado en otra unidad, cuando se sintieron involucrados. Por la relación que existe entre calendario maya y nawales, se evidencia que los estudiantes carecen de información y formación sobre características esenciales de su personalidad desde la cosmovisión maya, para su aprendizaje pertinente. No se toma como parte del proceso de aprendizaje.



Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a docentes y entrevista a estudiantes. Mayo de 2010.

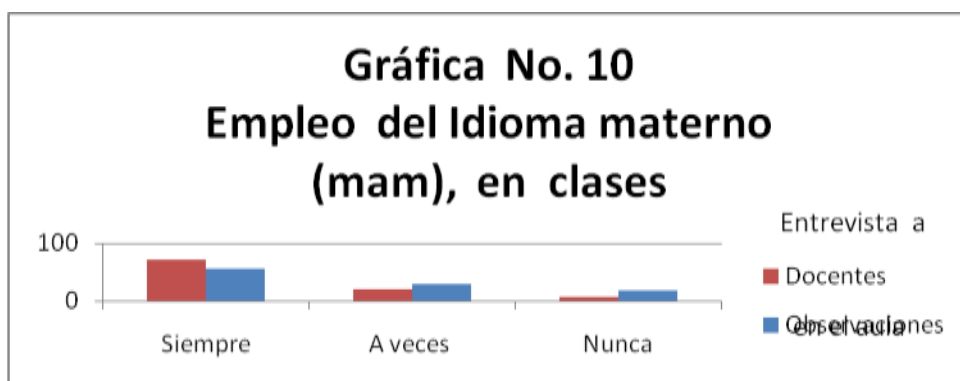
Según la gráfica No. 8, obtenida a través de la entrevista realizada a docentes y la observación en la escuela donde ellos trabajan. Se visualiza que ambas partes construyen los materiales didácticos para el desarrollo de las clases. La respuesta de los estudiantes determina que su maestro presenta y elabora materiales didácticos en clases como carteles o algunas manualidades, no así, con contenido de los Nawales. Por otro lado se observa una mínima diferencia entre las respuestas de los estudiantes con las de los docentes. La diferencia es que no son pertinentes a los nawales, de acuerdo a lo observado.



Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a docentes y observación en el aula. Mayo de 2010.

La gráfica No. 9 muestra una diferencia relativa entre las afirmaciones de los docentes y los procesos de actividades realizadas en clases, durante una

observación. La “rotulación de muy pocos rincones de aprendizaje y algunos contenidos en papelógrafos”(observación en el aula) es lo que más se evidenció; mientras que en algunos salones de clases, se hace muy poco uso del “rincón de lectura y el de lógica matemática”(entrevista a docentes) con algunos ejemplares en idioma mam. Indica entonces que: no se tiene acceso directo a otros procesos de aprendizaje alternativo pertinentes a la cultura; como lo que ofrecen los rincones de aprendizaje contextualizados.



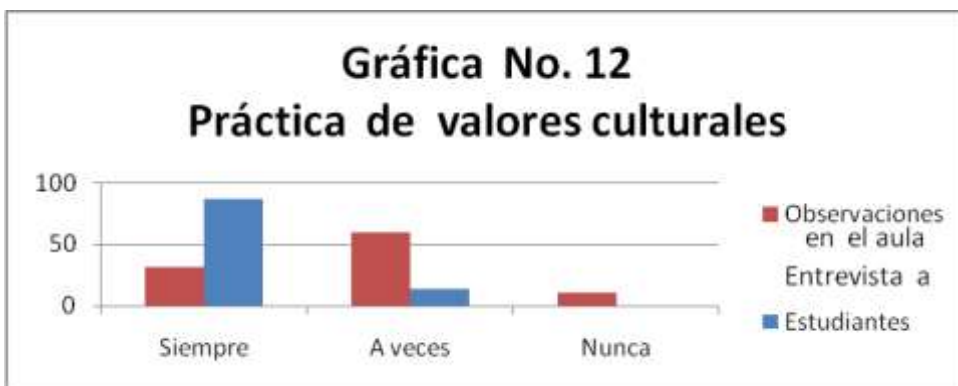
Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a docentes y observación en el aula. Mayo de 2010.

Un elemento indispensable para la transmisión de la cultura, es indudablemente el idioma materno, en el caso de los docentes egresados de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural de San Ostuncalco, tienen implicación directa en la comunidad sociolingüística mam, por la especialidad de la carrera de Magisterio en Educación Primaria Bilingüe Mam-Español. Sin embargo, en la gráfica No. 10 se observa que las respuestas varían, en la frecuencia, con que lo afirman los docentes y lo que se observó durante el desarrollo de actividades escolares. Se ha empleado “el idioma mam solo para explicación tipo traducción de temas, para aclaración de dudas por parte de los estudiantes o para comunicación interpersonal” (observación en el aula) no así, en el desarrollo de clases de manera profunda; a excepción del “abordaje en el área de aprendizaje de comunicación y lenguaje-lengua materna” (observación en el aula).



Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a docentes y observación en el aula. Mayo de 2010.

En la frecuencia de aplicación metodológica para el desarrollo de las clases, hay un desacuerdo con la respuesta de los docentes y el proceso observado; según la gráfica No. 11. Mientras que los docentes afirman emplear métodos para el desarrollo de clases, la observación determina que varía de acuerdo a su uso. Es interesante identificar la sinceridad de algunos docentes en responder que no lo prevén, una respuesta sobresaliente fue esta “no utilizo ninguna metodología para desarrollar mis clases, no le pongo importancia a esto porque lo mejor es que los estudiantes aprendan, ¿cómo? no importa, solo hago una guía” (entrevista realizada a docentes). Aunado con el proceso de observación; es evidente que varios docentes le restan importancia al uso de la metodología. El método más usual de acuerdo a las respuestas de los docentes es el activo-participativo, seguido del Inductivo-deductivo; aunque en la observación se identificó más presencia de los dos últimos.



Fuente: Elaboración propia con base a Entrevista a estudiantes y observación en el aula. Mayo de 2010

El sistema de valores que se maneja en las culturas, es muchas veces determinante para el proceso de aprendizaje durante la formación docente, ya que es pilar fundamental para la educación de cada persona. Según la gráfica No. 12 las opciones varían en cuanto a la frecuencia con que se practican los valores, en los ambientes en que se desenvuelven los estudiantes y docentes. Coinciden en que “el valor más practicado es el respeto hacia los mayores” (observación en el aula y entrevista a estudiantes), además de ser empleado como norma de cortesía. Es seguido por la responsabilidad, la solidaridad y el saludo, que es considerado como una norma en y fuera del salón de clases.

M. Discusión y análisis de resultados

En el marco de los debates y discusiones en el movimiento pedagógico y en los escenarios de prácticas pedagógicas concretas, siempre aparecen múltiples interrogantes sobre los enfoques de aprendizaje que se postulan. Se enfrentan las bases conductistas y constructivistas, emparentadas con el enfoque vigotskiano, que impulsa un aprendizaje; toma como base la cultura de los estudiantes, para que realmente sea significativo.

En la Escuela Normal Bilingüe Intercultural de San Juan Ostuncalco, se forman a maestros de Educación Primaria, con la finalidad de cubrir las necesidades de la población sociolingüística Mam, de los municipios de Quetzaltenango, algunos de San Marcos y Huehuetenango. Por lo que, la Pertinencia cultural de los aprendizajes desde los nawales, es un punto complejo. Amerita discutir y analizar si la formación docente de los maestros egresados de la Escuela Normal Bilingüe, influye en cuanto a aplicabilidad en las escuelas de la comunidad mamhablante, especialmente en y desde el abordaje de los nawales.

La investigación se realizó con los maestros egresados de la escuela normal bilingüe intercultural, por medio de entrevistas a los docentes y estudiantes de diferentes grados de educación primaria; también se utilizó una guía de observación para registrar el desarrollo de actividades, en los salones de clases.

Al realizar el análisis de los resultados y confrontarlos con las variables, que para este estudio se establecieron dos; se indica que para la primera variable “Formación inicial docente”, se refiere a una función determinada, ejercida por instituciones específicas que cuentan con personal calificado y especializado;

guiado por un currículum que organiza y establece las tareas secuenciales que se operacionalizan mediante el plan de estudios.

Se encuentra indisolublemente vinculada al desarrollo curricular, en consecuencia al modelo de escuela, de enseñanza, de profesor que se quiere formar y del modelo de prácticas a seguir. (Bordieu, 2010, p 10).

De acuerdo al análisis documental sobre los contenidos curriculares de la Formación inicial docente en la Escuela Normal Bilingüe, se determina que, durante la estancia en la escuela, los estudiantes reciben un porcentaje intermedio de temáticas que son abordadas desde la pertinencia cultural de los aprendizajes (cuadro no. 1). Los componentes en que se trabaja más la pertinencia, es en los contenidos y enfoque metodológico (cuadro no. 2), aunque de cierta manera pierde relación con el enfoque de evaluación al indicarse más democrático.

La enseñanza es la forma docente de la instrucción, según Woolfolk (1999 p 30) “...su finalidad es formar la personalidad del alumno; la enseñanza no se reduce a la transmisión de conocimientos y formación del carácter, su intención es la formación integral de la persona; ese objetivo no depende solo de quien enseña...” se requiere del consentimiento y la participación del alumno, porque su principal medio de enseñanza es la experiencia viva.

Aunque en la Escuela Normal Bilingüe de San Juan que cubre los municipios de la región sociolingüística mam, se incluyan actividades extracurriculares (cuadro no.3) para desarrollar la pertinencia de los aprendizajes, además del compartimiento de contenidos (cuadro no. 1); se deduce que los estudiantes no se afianzan de tal información, porque no se evidencia la práctica pedagógica en los centros educativos donde laboran como docentes titulares. Se ha hecho un esfuerzo por darles información sobre el conocimiento de los navales de manera general, aún así, no se observaron en las aulas, actividades relacionadas a ellos,

por lo tanto los niños desconocen su nawal (gráfica no. 7), también padecen de información relacionada al manejo del calendario maya (gráfica no. 4).

Se plantea que los cambios de institucionalidad de la formación docente inicial han afectado poco a sus contenidos y procesos de capacitación y "...se señala que predomina para la preparación de docentes de primaria el concepto general, de dar solamente lo mínimo requerido en los contenidos del currículo según lo especificado en planes y programas, los que a partir de los años '70 son formulados en términos de objetivos conductuales y actividades especificadas de enseñanza y evaluación..." (Avalos, 2002 p 18).

De acuerdo a esta situación educativa se plantearon las siguientes interrogantes de investigación: ¿Qué efecto tiene la formación de los docentes en el desarrollo de los aprendizajes pertinentes? Se cataloga como no pertinencia cognitiva, cuando los contenidos programáticos, las prácticas pedagógicas y las estrategias didácticas ignoran los saberes y experiencias previas de los alumnos.

La pertinencia de los procesos de aprendizaje se desplaza desde el manejo del ambiente del aula en clases, hacia el conjunto de interacciones de la escuela y su entorno. Se hace más significativo el aprendizaje, cuando se desarrolla creativamente el currículo y se involucre activamente a los estudiantes. La cultura de un grupo abarca la forma de vida específica y distintiva de ese grupo, o sea los significados, valores e ideas que se manejan en las instituciones, las relaciones sociales, el uso de los objetos y de la vida material.

A pesar de que contenidos de la cultura maya tendrían que ser manejados como eje transversal en el resto de las áreas de aprendizaje, de acuerdo a la formación de los docentes con el pensum no. 167-2006 (cuadro no.1). Los resultados señalan que ha tenido poco efecto la formación recibida de la ENBI, en la aplicación laboral en la escuela donde trabajan como docentes titulares, los egresados del establecimiento. Con base a contenidos propios de la cultura Maya (cuadro no. 3), difiere la afirmación de los docentes con el proceso de observación.

En cuanto a la aplicación de los elementos culturales durante el desarrollo de actividades; solo en algunas ocasiones o casi en ningún momento se desarrollan temas del contexto (gráfica no. 3). Se han abordado solo elementos en el área de aprendizaje de comunicación y lenguaje- Idioma materno (gráfica no. 10) y en el manejo de la numeración maya en matemática; no así en el resto de las áreas de aprendizaje. Una cultura contiene los mapas de significados mediante los cuales sus miembros entienden la vida; en el buen sentido de la palabra: implica una concepción mucho más respetuosa de los seres humanos y sus diferencias, va en contra de la discriminación entre las personas cultas e incultas.

Todas las personas tienen cultura; no importa su origen, su posición social, nivel de educación formal y ocupación. Todos comparten con otros, una cultura, cuando se habla de ello, se incluyen los conocimientos, valores, tradiciones y costumbres que comparte un grupo determinado de personas y que han sido transmitidos de generación en generación. Uno de los elementos indispensables es el idioma.

La cultura maya abarca formas de organización social, hábitos, técnicas, conocimientos, creencias, valores y principios, ciencia y tecnología que están articulados entre sí, también abarca todos los aspectos de la vida social y permite desarrollar proyectos de vida, resolver problemas y formular aspiraciones. "...La cosmovisión maya en Guatemala, conceptualiza la cultura como el sistema de creencias, valores, costumbres, conductas y actitudes compartidas; la interacción con la sociedad, con la madre naturaleza y con el universo. Estos saberes son transmitidos de generación en generación a través del aprendizaje significativo..." (Concejo Nacional de Educación Maya, 1996, p 71).

La otra interrogante ¿Existe relación entre la formación docente, con la labor de los maestros egresados de la ENBI? Se responde con base al análisis documental, ya que se deduce que hay un buen porcentaje entre las áreas de aprendizaje (cuadro no. 1) con las asignaturas que se sirven en algunas escuelas y las áreas de aprendizaje que contempla el Currículum Nacional Base

de Educación Primaria. Sin embargo, en las observaciones realizadas, en las aulas, durante el desarrollo de clases fueron pocas las evidencias que se encontraron (gráfica no. 3). En la entrevista a docentes, también se evidenció la poca aplicación o articulación de elementos culturales recibidos durante la formación docente, en la labor docente.

La formación de profesionales de la educación exige partir de la realidad local, regional y nacional de Guatemala, recoger las críticas formuladas a los programas de formación docente, a los programas de calidad de la educación señaladas por investigadores académicos, docentes, estudiantes, padres de familia y por instancias evaluadoras del sistema educativo. En el proceso de práctica docente, se les brinda a los estudiantes para que se apropien de la docencia, ya sea para darle continuidad o para proponer cambios. Es el espacio para que se afiancen de la actividad pedagógica a través del acercamiento a la realidad (cuadro no. 2), sin embargo, en la realidad fue poca la evidencia observada.

La realidad educativa así descrita constituye el argumento principal para la construcción de un nuevo proyecto de formación inicial docente, coherente con las exigencias de los niveles local, regional, departamental y nacional y con la necesidad de cambio y transformación que reclaman los grupos étnicos en particular y el País, en general.

Frente a los numerosos desafíos del porvenir, la educación constituye un instrumento indispensable para que la humanidad pueda progresar hacia los ideales de paz, libertad y justicia social "... La función esencial de la educación en el desarrollo continuo de la persona y las sociedades, no como un remedio milagroso de un mundo que ha llegado a la realización de todos los ideales, sino como una vía, ciertamente entre otras, pero más que otras, al servicio de un desarrollo humano más armonioso, más genuino, para hacer retroceder la pobreza, la exclusión, las incomprensiones, las guerras..." (Delors, 1996).

Para articular la formación docente con elementos propios de la cultura, se realizan con actividades cívico-culturales (cuadro no. 3); con el afán de fortalecer

la identidad cultural, desprendida de la filosofía con que fueron creadas las escuelas normales bilingües. Estas actividades son una pauta de comportamiento social que permite a la sociedad vivir en colectividad. Una forma de demostrar la convivencia en armonía en el respeto y consideración de los otros.

En cuanto a la segunda variable, “Pertinencia cultural de los aprendizajes desde los nawales”. Para uso del presente estudio, planteado en el CNB/FID (2006, p 18) “...se considera pertinente, cuando asume las dimensiones personal y sociocultural de la persona y la vincula a su entorno inmediato (familia y comunidad local) y mediato (municipio, país, mundo). De esta manera el currículo asume un carácter multiétnico, pluricultural y multilingüe”. La formación docente se manifiesta como una valoración especial de determinados procedimientos o fines educativos como la conducción de la persona hacia determinados fines; significa la valoración social de ciertos fines o procedimientos que no rebasa el sentido de la educación.

Los conocimientos previos desde la cultura, son tomados ocasionalmente para los temas que lo ameritan (gráfica no. 1) y también se comparten en idioma mam, aunque en su mayoría se convierte en una traducción (gráfica no. 10), porque los docentes consultan o refuerzan estas experiencias en castellano.

“...La lengua no es solamente un instrumento de comunicación, sino que proporciona, además de un vocabulario más o menos rico, un sistema de categorías más o menos complejo, de manera que la aptitud para descifrar y manipular estructuras complejas, sean lógicas o estéticas, depende en parte de la complejidad de la lengua transmitida por la familia” (Bourdieu en Argueta y España, p 71-72).

La elección por el idioma a emplear como medio para la transmisión de aprendizajes permite garantizar que las clases menos privilegiadas, dominen el código que no es de ellos, pero que su notable habilidad les permite permanecer en el sistema. En la actualidad se ha permeado la situación idiomática con la

contratación de maestros bilingües, aunque existen docentes que aún se imponen con el castellano a los niños, creyéndose superior a ellos.

Es paradójico porque los profesores que fueron observados recibieron un título que los acredita como Maestros de Educación Primaria Bilingüe Mam-español; sin embargo el uso del idioma mam en el desarrollo de clases, se reduce a un uso doméstico y no como metodología definida en los procesos de aprendizaje (gráfica no. 11). Indica entonces, que la metodología de Educación bilingüe recibida en la Escuela Normal Bilingüe; carece de impacto pedagógico en el proceso de formación, para que luego sea replicado en el ejercicio de la docencia.

Los valores, son un sistema de prácticas que se encargan de diferenciar lo correcto e incorrecto; varía de acuerdo a la familia y las características culturales, según Argueta y España (2008, p 48 "...es entonces la creación de valores en el individuo, de hábitos de conducta, de la creatividad, de la entrega a grandes ideales, no es posible en educación, sin desarrollar las potencialidades inherentes a fundamento cultural de la persona: la relación del yo y su cultura...". Cabe resaltar que en el empleo de valores para la convivencia interpersonal es evidente el respeto hacia los mayores (gráfica no. 12), aunque contrariamente se identificaron casos de agresión entre iguales, en los salones de clases.

La información que recibieron los docentes egresados de la Escuela Normal Bilingüe, no fue consistente durante su formación, porque no ha trascendido en su ejercicio docente; hubo resultados negativos, en cuanto al manejo del calendario maya (gráfica no. 4) paralelamente al calendario gregoriano y articulado con los nawales (gráfica no. 6).

Es en los enfoques socioculturales del aprendizaje donde se permite plantear una pedagogía que le ofrece mejores oportunidades de aprender a todos los estudiantes, ya que consideran los procesos de aprendizaje como práctica social similar a las prácticas en que suelen socializarse para comportarse con los otros

miembros de su grupo. Se desarrollan preferencias similares y aprenden a compartir muchos de los valores a través de los padres, tíos, vecinos; que son ayudados por los otros para desarrollar sus conocimientos.

En cada comunidad existe un conjunto de pautas de crianza, de estrategias utilizadas por los padres, abuelos y otros miembros para educar a los estudiantes. La escuela debe conocer estas pautas e incorporar todos aquellos elementos que permitan establecer un vínculo afectivo significativo entre las prácticas culturales de la familia en la vida cotidiana y aquellas utilizadas por la escuela para retomarmas en otros ámbitos culturales. Se ha denominado este aprendizaje como significativo de acuerdo a los fundamentos y estudios que han planteado otros autores.

De esa manera se plantea la interrogante de investigación: ¿Es pertinente el desarrollo de los aprendizajes y responde a las necesidades e intereses de los estudiantes y de acuerdo al contexto en que se desenvuelven?. La pertinencia de los aprendizajes, es concebido como aquel conocimiento que promueve de formación permanente el desarrollo integral. Se trata por supuesto, de un proceso educativo liberador, donde esta formación permanente tiene que lidiar con relaciones de dominación, con el poder que también está en la escuela con sus particularidades. Se trata del combate al conjunto de relaciones sociales; para alcanzar la pertinencia cultural del aprendizaje como parte esencial del complejo socio-cultural que hay que transformar.

Con base a los resultados obtenidos a través de entrevistas a estudiantes, observaciones en los salones de clase y respuestas de los mismos docentes, se determina que no se emplean actividades relacionadas a los nawales (gráfica no.7). Es muy poco lo que se ha desarrollado como elementos de aprendizaje propios de su contexto (gráfica no.3), como para considerarlo pertinente. Se han regido básicamente a lineamientos y guías que se les ha facilitado en la escuela.

El aprendizaje sucede a partir del trato con los demás, los niños construyen conocimientos, formas de razonamiento, ideas, actitudes y valores, pues existe una relación estrecha entre lo que se aprende y el contexto. Permite concebir el aprendizaje como un proceso de construcción de conocimientos.

Según Roncal (2004 p 43) "...La apropiación del conocimiento es una construcción individual y social a partir de la interacción con el medio, en el aula se construye a través de la interacción entre estudiantes, profesores y la realidad...". Su adquisición comienza con el intercambio social o interpersonal para luego ser intrapersonal (individual). Se sustenta en el actuar verbal, específicamente en los diálogos que establecen entre niños y adultos; como una relación de asimetría. La reconstrucción de los conocimientos se considera cuando los conceptos ya están construidos social y culturalmente.

Un aprendizaje pertinente determina "...la capacidad de asimilar, acomodar y adoptar nuevos conocimientos, destrezas o valores que permiten a las personas un desarrollo auténtico. Lo que el niño recibió como información, es fácil de olvidar, porque no hubo aprendizaje significativo, esa es la tarea del docente para que garantice un aprendizaje para la vida..." (Valenzuela, 2000, p 13).

Para vincular la pertinencia de los aprendizajes obtenidos en la formación y aplicación en el espacio laboral, se cuestiona si ¿Los Nawales pueden ser considerados como medio para el desarrollo de los aprendizajes pertinentes?

Los nawales desde la cultura Mam, se entienden como un símbolo protector, y cada nawal tiene su energía. B'e: significa fuerza, orientación, medio y protección en el camino de la vida. Es la ruta que lleva a las realizaciones humanas, energía para emprender las acciones y alcanzar los objetivos y las metas personales- comunitarias. No'j: significa fuerza de la inteligencia individual y el poder de transformar conocimientos y experiencias en sabiduría, es poder en el camino a la perfección, conocimiento y vivencia de la nobleza, paciencia, prudencia y amor. Kyq'iq': significa el soplo de vida purificador y alimento del cuerpo, mente corazón y espíritu; es sutileza, pureza, belleza y armonía en la naturaleza, fuerza en las ideas, cambio y renovación en la vida. Chej o Msat.

Significa el equilibrio y la armonía que existe en la naturaleza; es el símbolo de la autoridad y el poder, es estabilidad, solidez, armonía entre los seres humanos y el Ajaw.

El resultado que se obtuvo, de acuerdo a las entrevistas realizadas a estudiantes, docentes y observación directa en las aulas, determinan que el manejo de los nawales es nula (gráfica no. 5). No se contemplan en el desarrollo de las actividades (gráfica no. 7), mucho menos se propician espacios para que los estudiantes participen en su manejo. Los estudiantes manifestaron no poseer conocimiento de su nawal (gráfica no. 6) y se comprobó con las observaciones realizadas en las distintas aulas.

Los estudiantes indicaron que nunca han participado en el manejo del calendario maya (gráfica no. 4), si bien en algún salón de clases se observó un calendario colgado, no indica que tengan acceso a ello; también se comprobó la ausencia de ello, a través de la observación durante el desarrollo de temas en clases. Por lo tanto se determina que en ningún momento se consideran los Nawales, como medio para potenciar el aprendizaje de los estudiantes (gráfica no. 7).

El nahual para Rupflin (1997), es entendido como "...el animal compañero cuya suerte está íntimamente vinculada con la de la persona..." (p. 74). Explica que la voz nawal es equivalente a nahual o nagual, "...concepto que se usa para clasificar diversos fenómenos religiosos que se han registrado en pueblos mesoamericanos" (p. 74). A su vez Rupflin expone que la expresión nahual es frecuentemente utilizada para hablar de los aspectos sagrados existentes y que no se restringe únicamente a los humanos; "...es una fuerza inherente a fenómenos geográficos (cuevas, montañas, planetas, la tierra, el mar), fenómenos atmosféricos (viento, rayo), fenómenos físicos (frío, fuego) y a todos los objetos que tienen una función indispensable en la vida humana..." (p. 75).

El aporte de los estudiantes implica la entrada a la vida de la clase de elementos que dan forma a la cultura de la familia. Es la comunidad que permite reflexionar sobre las características del entorno en que se desenvuelve en cuanto a valores, saberes y tradiciones culturales, porque esta conciencia de la identidad cultural

facilita contacto con elementos de otras culturas, de manera reflexiva, crítica y valorizante.

En muchas comunidades mayas, se entiende por nawal el animal o compañero cuya suerte está íntimamente vinculada con la de la persona. En algunos lugares se cree que una persona de gran poder espiritual puede tener hasta trece de estos compañeros, el número máximo en el Tzolkin para expresar simbólicamente poder. La existencia de un animal compañero, puede considerarse como un ser que queda determinado en el día de nacimiento. (Rupflin, 1999).

En el aspecto metodológico planteado por Argueta y España (2008, p 81) "...los docentes tienen que ser especialmente preparados y motivados para esta tarea; se requiere del apoyo de las familias y es necesario otorgar más tiempo de socialización a los alumnos que provienen de los contextos sociales más desfavorecidos y utilizar en el proceso de enseñanza-aprendizaje múltiples estrategias motivadoras...". De acuerdo a los resultados obtenidos, se determina que le prestan poca importancia al empleo de métodos (gráfica no. 11) para el proceso de enseñanza-aprendizaje. Implica que los materiales educativos no son pertinentes para el aprendizaje de los nawales (gráfica no. 8); también la presencia de rincones, no se observó como una herramienta para el aprendizaje pertinente (gráfica no. 9), porque contenía muy pocos textos en idioma mam y con la numeración maya.

El material didáctico es aquél que reúne medios y recursos que facilitan la enseñanza y el aprendizaje. Es pertinente cuando suele utilizarse dentro del ambiente educativo, para facilitar la adquisición de conceptos, habilidades, actitudes y destrezas acordes al contexto en que se desenvuelve.

Conclusiones

1. La investigación realizada confirma que, si existe relación pertinente en el enfoque curricular y pensum de estudios de los tres grados, pero baja en aplicación de los procesos de aprendizaje durante la formación inicial docente; porque se toman en cuenta, varios elementos de la cultura de acuerdo al contexto en que se desenvuelven los estudiantes. Se ha implicado manejar el idioma como vehículo para transmitir los saberes propios de la cultura; sin embargo, los resultados indican que ha sido empleado solo para uso doméstico, reducido a tipo traducción. Ocasionalmente, los profesores que egresaron de la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, toman en cuenta los conocimientos previos desde la cultura; cuando el caso así lo amerite.
2. La pertinencia de la formación inicial docente en la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco; influye de manera insuficiente en los procesos de aprendizaje, en educación primaria. Se determinó más aplicación del currículum oculto, que excluye procesos vinculados a los nawales y manejo del calendario maya por parte del docente y, por ende, del estudiante. Indica entonces que el nivel de pertinencia abordado en los cursos, durante el desarrollo de actividades pedagógicas, es baja.
3. Se determina que la formación pertinente recibida en la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, es débil; se evidencia a través de la réplica en las escuelas públicas de educación primaria, de la población mamhablante. Ocasionalmente se abordan contenidos desde el contexto; a pesar del esfuerzo que se ha hecho en compartirles a través de talleres

sobre contenidos relacionados a los nawales y el manejo del calendario maya; incluyendo actividades pertinentes a la cultura.

4. Se comprueba que la apropiación y afianzamiento de los nawales no se manifiesta en la labor docente, porque no hay réplica. Los niños y niñas en las escuelas donde se hizo la investigación, no tienen idea e información sobre los nawales. Es muy poco e insignificante lo que se promueve desde la escuela primaria; a pesar que durante la formación inicial docente, se ha abordado el manejo del calendario maya y los nawales como parte de las unidades temáticas en los cursos de: Matemática Maya, Psicopedagogía-didáctica general, Educación Bilingüe Intercultural, y Enfoques Educativos.
5. Los niños en las escuelas de educación primaria, desconocen su nawal en cuanto a representación gráfica e información sobre aspectos propios de la personalidad. Por lo tanto, no se consideran los nawales, en ningún momento, ni bajo ningún motivo o circunstancia, como medio para potenciar el aprendizaje de los estudiantes, en cualquiera de los grados que cursan.

Recomendaciones

1. Fortalecer la relación de los elementos curriculares en la ENBI de San Juan Ostuncalco, desde las bases filosóficas hasta su aplicación en la formación inicial de los docentes, para el desarrollo de los aprendizajes pertinentes.
2. Realizar talleres extracurriculares para afianzar el conocimiento de los estudiantes sobre el manejo del calendario maya y los nawales, ya sea por catedráticos o profesionales invitados fuera de la ENBI; en las celebraciones correspondientes a los calendarios lunar y solar.
3. Definir una metodología de Educación Bilingüe, en el abordaje de las distintas áreas de aprendizaje, desde la ENBI; para que exista claridad en la transferencia del idioma mam al castellano.
4. Promover actividades pedagógicas, durante el desarrollo de las áreas de aprendizaje; donde se haga énfasis en el reconocimiento del nawal de cada estudiante; para afianzar la formación inicial docente en los estudiantes, de manera pertinente.
5. Realizar acompañamiento y evaluaciones periódicas de las actividades pedagógicas para el tratamiento del nawal de los estudiantes, en las áreas de aprendizaje a los que se vincule, por parte de la subdirección de la Escuela. A los docentes egresados de la ENBI, ofrecerles una propuesta que responda a las necesidades del contexto en que laboran.

N. Referencias bibliográficas

Libros

Argueta, B. y España O. (2da. ed.). (2008). *Democracia y Educación*. Guatemala: Oscar de León Castillo.

Alvarado, E. (1999). *El Calendario Maya*. Guatemala: Unidad Técnica de Educación Maya. PROMEM/UNESCO.

Alvarado, E. (2003). *Tiempo y Ser Humano en la Cosmovisión Maya*. Guatemala: Proyecto Movilizador de Apoyo a la Educación Maya/UNESCO.

Beltran, J. (1996). *Estrategias de Aprendizaje*. Madrid.

Cabrera, E. (1995). *El Calendario Maya, su origen y su filosofía*. Guatemala: Liga Maya.

Camacho, G. (2000). *Cosmovisión Maya*. Guatemala: Nawal wuj

Cojtí, D. (1994), *Políticas para la Reinvidicación de los Mayas de Hoy*. Guatemala: Nawal Wuj.

Consejo Nacional de Educación Maya. (1996). *Cosmovisión maya*. Guatemala: Editorial Maya Na'oj.

Consejo Nacional de Educación Maya. (1era. ed.). (2002). *Las trece vivencias mayas del nivel primario*. Guatemala: Editorial Cholsamaj

De Landsheere, G. (3ª. ed.).(1999). *La formación de los enseñantes del mañana*. España: NARCEA.

Delors, J. (1996) *La educación encierra un tesoro*. México: el correo de la UNESCO.

Díaz, G. y Hernández, P. (1999). *Teorías y Técnicas para potenciar las habilidades intelectuales*. Madrid.

Dirección de Calidad y Desarrollo Educativo. Ministerio de Educación. (2006). *Currículum Nacional base de Formación Inicial Docente*. Guatemala: Tipografía Nacional.

Duque, V. (1999). *Desafíos educativos en países multiculturales, Forjando educación par a un nuevo milenio*. Guatemala: Litografía Nawal Wuj.

ESEDIR, (2001). *Educar para Cambiar y Comunicar para Transformar*. Mayab' Saqirib'al. Guatemala: Saqiltzij.

Espinosa, E. (1999). *Dimensión Cero. Filosofía Maya, etnomedicina y física moderna*. Guatemala: Mayab' Saqirib'al.

Freire, P. (1997). *Pedagogía de la autonomía. Saberes necesarios para la práctica educativa*. Sao Paulo: Paz Eterra.

Genovard, C. y Gotzens, C. (1990). *Psicología de la Instrucción*. Madrid: Editorial Santillana.

González, M. Touron, J. y Lalaeo, N. (1999). *Estrategias de aprendizaje*. Ecuador.

González, V. (1era reimpresión).(2003). *Estrategias de Enseñanza y aprendizaje*. México: Editorial Pax México.

Gutiérrez, P. (1994). *Psicopedagogía Educativa*. Guatemala.

Juárez, S. y Puac, N. (2008). *Espiritualidad maya en Totonicapán*. Guatemala: Ediciones Superiores S.A

Klingler, C. y Vadillo, G. (2001). *Psicología Cognitiva*. México: Ingramex.

Koontz, H. (1987). *Administración Educativa*. México: McgrawHill

Lalaleo, M. (1998). *Estrategias y técnicas de aprendizaje*. Quito.

Ministerio de Educación, (2002). *Psicopedagogía Educativa*. Guatemala: Desarrollo profesional del Recurso Humano.

Musía, J. (1996). *Matemática Vigesimal Maya*. Guatemala: Saq B'e.

Nisbet, J. y Shucksmith, J. (1987). *Estrategias de aprendizaje*. Madrid: Santillana.

Pozo, J. (1996). *Aprendices y maestros*. Madrid: Alianza.

Richard, J. (1998). *Interacción del niño en el aula*. Guatemala: Universidad Rafael Landívar, instituto de lingüística.

Roncal, F. (2006). *Educación y cultura*. Guatemala: Saqbé.

Rupflin, W. (3era edición). (1999). *El Tzolkin es más que un calendario*. Guatemala: Fundación CEDIM.

Sac, A. (1999). *Calendario Sagrado en la Educación*. Guatemala: PROMEM/UNESCO.

Salazar, M. y Grigsby, K. (2004). *Cultura Maya en la Educación Nacional*. Guatemala.

Salazar, M. y Telón A. (1999). *Valores Mayas*. Guatemala: PROMEM/UNESCO.

Savater, F. (2001), *El valor de educar*. España: Printer industria gráfica s.a.

Siguán, M. y Macyey, W. (1989). *Educación y bilingüismo*. España: Santillana.

Valenzuela, P. (2,000). *Constructivismo y aprendizaje significativo*. Guatemala: Universidad Rafael Landivar.

Vásquez, C. (2000). *Cosmovisión Maya*. Guatemala: Defensoría de la Mujer Maya.

Villarreal, B. (2009). *Acerca de la Educación*, Guatemala: OSCADEL s.a.

Von, F. (1991). *La ciencia de la Educación*. España: CEAC.

Woolfk, A. (7ma. ed.). (1999). *Psicología educativa*, México: PRENTICE HOLL.

Yllescas, C. (2006). *Terapia racional emotiva*. Guatemala: CUNOC, USAC.

Informe técnico

Azmitia, O. (2002). *Tercer Congreso Nacional de Educación Maya*. Alta Verapaz. Guatemala.

Avalos, B. (2002). *El desarrollo profesional de los docentes*. Proyectando desde el Presente al Futuro. Seminario sobre prospectiva de la educación en la región de América Latina y el Caribe. Guatemala: UNESCO.

Consejo Nacional de Educación Maya, (2002). *Tercer congreso nacional de educación maya*. Alta Verapaz. Guatemala.

Gabriel, C. (2004). *Foro nacional sobre la sabiduría indígena desde la visión de los sabios*. Guatemala.

Guantá, M. (1999). *Proceso de Desarrollo del Estado de Guatemala*. Capacitación a Docentes Bilingües. Guatemala.

Roncal, F. (2004). *Pedagogía del aprendizaje*. Diplomado en Pedagogía y calidad educativa. Guatemala.

Tesis

Aguilón Crisóstomo, V. (2008). *Contenidos de aprendizaje de la lengua materna y fortalecimiento de la cultura maya*. Tesis Facultad de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Quetzaltenango. Guatemala

Coronado García, O. (2008). *Material didáctico y su influencia en el aprendizaje significativo*. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Quetzaltenango. Guatemala

Cuc Morales, Santos (2,004), *Nivel de Eficiencia de docentes que egresan de Escuelas Normales Bilingües Interculturales en Guatemala, en el marco de las Políticas Públicas*. Tesis de maestría, Universidad Rafael Landivar. Guatemala.

Díaz Menchú, V. (2006). *Actualización docente y rendimiento académico*. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Quetzaltenango. Guatemala

Domingo Díaz, R. (2003), *Incidencia de la Formación Profesional y Capacitación de Docentes Bilingües en sus actitudes hacia la Educación Bilingüe intercultural en el municipio de Jacaltenango del departamento de Huehuetenango*. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.

García Jorge, M. (2008). *Aprendizaje significativo y formación de valores*. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Quetzaltenango. Guatemala.

González Alvarado, M. (2004). *Análisis comparativo de la situación real e ideal del perfil docente de tres escuelas normales privadas de los departamentos de Escuintla y Guatemala*. Tesis de maestría. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.

Mérida Monterroso, A. (2006). *Importancia de la profesionalización de los docentes del primario en el departamento de Huehuetenango*. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.

Santos Reyes, L. (2008). *Actualización docente y calidad educativa*. Tesis Facultad de Humanidades. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Quetzaltenango. Guatemala.

Sechel Vela, L. (2002). *Interpretación psicológica analítica jungiana de cuatro nahuales mayas: "kwoq", "kiej", "tz'ikin" e "imox"*. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.

Silva Rodríguez, A. (2006). *Formación docente en las escuelas normales de la ciudad capital*. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.

Xiap Riscachel, R. (2006). *Futuros docentes bilingües interculturales y su compromiso pedagógico en el desarrollo de la educación bilingüe intercultural*. Tesis de licenciatura. Universidad Rafael. Quetzaltenango. Guatemala

Publicaciones periódicas

Fernández, N. (2009). Estilos de Aprendizaje y Adultos. *Revista cognición* (no. 17). Pp 1-16. México.

Flores, M. (1994). La docencia como investigación participativa. *Revista Educativa y Cultural*, conferencia en Ecos del Encuentro Estatal de Investigación Educativa. Pp. 8-10. México.

Uk'ux mayab' tinimit, (1997). *Cosmovisión maya*. Guatemala.

Uk'u'x Mayab' Tinimit, 1998). *Cosmovisión maya*. Guatemala.

Us, E. (2005). Importante la formación docente, pero mucho más la vocación magisterial. *Prensa Libre*, Pp 16-07, 08. Guatemala.

Téllez, F. (2007). Caracterización de la formación inicial de las carreras de Pedagogía de las universidades chilenas que han participado en el proceso de acreditación de la Comisión Nacional de Acreditación de Pregrado. *Revista de Investigación Educativa latinoamericana*. Volumen (no. 41), Pp. 13-35. Chile.

Documentos electrónicos

Roggi, L. (1999). *Los cambios en la formación docente en América latina*. Disponible en <http://www.utdt.edu/eduforum/ensayo9.htm>. Consultado el 1 de diciembre de 2009.

Bordieu, P. (2010). *Formación Docente Inicial*. Disponible en <http://tdx.cat/bitstream/handle/10803/8900/ZSCapituloIIDef.pdf>? Consultado el 10 de noviembre de 2011.

Documentos consultados

España O. (3era edición). (2011). *Escritos en torno a Cultura y Educación*. Guatemala: Oscar de León Castillo.

Gran Enciclopedia Educativa. (1997). La enseñanza y desempeño docente. (Volumen 4). Colombia: LTDA.

Apéndice

Propuesta metodológica

Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media.
UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA
Maestría Regional en Formación de Formadores



Aprendizaje desde los Nawales en la Formación Inicial Docente

A realizarse en la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, de San Juan Ostuncalco
(Propuesta)

Presentado por:
Santa Villagrez López
Carnet: 100017488

Introducción

La formación de profesionales de la educación, exige partir de la realidad local, regional y nacional de Guatemala. Esta formación se ha caracterizado por ser falta de pertinencia social, cultural, lingüística y pedagógica; por ello, su participación en el desarrollo y desprestigio de la profesión docente, ha sido determinante.

La realidad educativa, descrita de esta manera, constituye el argumento principal para la construcción de un nuevo proyecto que pueda ser insertado en la formación inicial docente, y que responda al contexto de la región sociolingüística mam. Al plantearse la educación en este sentido, no sería considerada como un remedio, sino como una vía eficaz al servicio de un desarrollo más armonioso.

El campo de formación de educadores será encaminado a generar procesos de sensibilización y comprensión de la realidad social, cultural y lingüística en el desarrollo y manejo de las competencias para establecer la pertinencia educativa, que consolide la docencia como una profesión que conoce, valora y asume su función y su misión encaminada a la dignificación y reconocimiento social.

La reforma educativa establece lineamientos que orientan todas las acciones educativas encaminadas al desarrollo del país. Reconoce como ideas fundamentales que la sustentan a la persona, la familia y la cultura; que debe tomarse en consideración la herencia cultural como fuente de conocimiento, expresiones y experiencias prácticas para la vida y el sustento de los principios para una convivencia armónica y pacífica. También hace énfasis en una cultura común basada en los principios y estructuras del pensamiento maya. Por lo que se hace necesario que más que el gobierno, sea el docente mismo, desde su salón de trabajo, quien adecúe los contenidos educativos, con criterios de

pertinencia cultural y pedagógica, máxime si es egresado de una Escuela Normal Bilingüe.

Es importante que los padres y demás personas encargadas de la educación de los niños, conozcan el símbolo de su día, porque éste define de manera general el destino de cada uno de ellos, desde la cosmovisión maya, de tal modo que se pueda interpretar pertinentemente el proceder de los estudiantes en la línea de sus capacidades y mejorar el proceso de su aprendizaje.

Los nawales lo sostienen, estudian y profundizan los guías espirituales; se necesita tomar en cuenta las características propias de las energías que determinen el día en que nace la persona, evitando caer en una visión determinista sobre el mundo y las personas, sin descuidar el día cuando fueron engendrados para hacer un cálculo, de su potencial conocido como destino. Para ello se hace necesaria esta propuesta metodológica, porque se necesita abordar la cultura maya en el aprendizaje desde los nawales.

De las características del nawal dependerán las habilidades de la persona, para que el docente tome en cuenta las capacidades y plantee sus estrategias para el logro de los aprendizajes, de manera que sean significativos al ser desarrollados desde la cultura. Después de determinar la realidad de la aplicación de la práctica de los aprendizajes, se procederá a plantear lineamientos pedagógicos desde la cultura, que persiguen el mejoramiento del aprendizaje de los niños y niñas para responder a las necesidades e intereses de la comunidad sociolingüística mam, contexto en el que aplican los estudiantes convertidos en maestros al egresar del establecimiento.

Justificación

El Currículum Nacional Base contempla la educación como un proceso acorde a la realidad de los estudiantes, sin perder de vista que se deben alcanzar los aprendizajes. Indica que los contenidos pueden ser adecuados y contextualizados a la realidad de los estudiantes, tomando en cuenta elementos importantes como la cultura. Propiciar un currículo que permita el aprendizaje significativo basado en la cultura, implica que deben haber esfuerzos de distintos ángulos para que los esquemas mentales cambien y que las actitudes de los educadores y educadoras sean más abiertas para contextualizar la educación como tarea de todos y todas (Richards, 1998).

Es importante canalizar la educación desde lo innato y desde la cultura, para promover la interacción positiva del niño y niña en el aula. Debe desarrollarse un protocolo para las actividades que promuevan el aprendizaje activo y significativo dentro del contexto donde se desenvuelvan los educandos. "...Se necesita con urgencia operativizar los acuerdos de paz, que demandan cambios profundos; como la promoción de la interculturalidad y el fortalecimiento de la identidad cultural y el desarrollo de una cultura de paz, dentro de un proyecto democrático..."(Argueta y España, 2008, p 20).

Los aprendizajes significativos representan un cambio de paradigma respecto a los enfoques educativos. El docente perfila sus acciones pedagógicas en el enfoque constructivista, al incluir elementos propios de la cultura para la construcción de su propio aprendizaje. Este nuevo planteamiento de la educación concibe al estudiante como el autor, creador y protagonista central de su propio aprendizaje, por medio de sus experiencias y conocimientos previos.

Es necesario aplicar y desarrollar los aprendizajes tomando en cuenta el contexto en que se desenvuelve el estudiante y las habilidades que posee para enfrentarse a la población escolar que se atenderá.

De acuerdo a los resultados obtenidos en la presente investigación, se hace necesario elaborar una propuesta, como un aporte de la Maestría Regional de Formación de formadores de la EFPEM- USAC. Será un espacio que responda a las necesidades del proceso educativo en la región sociolingüística mam. Además, que sea una herramienta pedagógica para la formación docente Inicial, en la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, Quetzaltenango.

Objetivos

General

- Que toda la juventud y niñez del área sociocultural mam, se beneficie al tener acceso a una educación básica integral desde su nawal, en correspondencia a sus necesidades e intereses, en el contexto de su lengua y cultura.

Específicos

- Adecuar los contenidos educativos con criterios de pertinencia cultural y pedagógica.
- Responder a la diversidad cultural de la región sociolingüística mam, reconociendo y fortaleciendo la identidad cultural, de manera que se incorpore en el Currículum Nacional Base la pertinencia de los aprendizajes.
- Responder a las debilidades en la formación docente de la Escuela Normal Bilingüe de San Juan Ostuncalco, de acuerdo a los resultados obtenidos en la investigación.

Desarrollo

El Txolq'ij:

El Calendario de 260 días, 20 días y 13 niveles de energías, se basa en el registro de lunas de 28.888 días de duración con sus fases. Utilizado para los procesos psicológicos, biológicos, sociológicos y Espiritual es de la existencia humana y el cosmos.

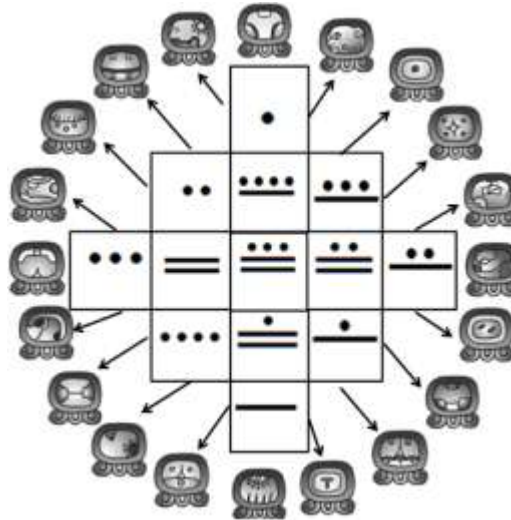
Las 20 energías de los Nawal son: B'atz', B'e, Aj, l'x, Tz'uchin, Ajmaq, No'j, Chi'j, Kawoq, Ajpu', Imox, Iq', Aq'ab'al, K'at, Kan, Keme, Kej, Q'anil, Toj y Tz'i', energías que se interrelacionan con los 13 niveles energéticos del 1 al 13.

En el Txolq'ij se encuentran los elementos sustanciales para el encuentro consigo mismo en relación con todos los elementos del cosmos. No hay mejor forma de sentirse realizado cuando lo que se hace cotidianamente ayuda para la armonía y el equilibrio con el todo, es decir: con la energía, el cosmos, la naturaleza (plantas, animales, estrellas, fuego, aire, agua, tierra y personas).

Facilita el verdadero sentido de la vida; en ella se vivencia la realización, trascendencia y la plenitud de la vida, la felicidad y la útil existencia.

Las 260 Personalidades, 20 formas inteligentes

Cada una de las 20 energías del Txolq'ij potenciados por 13 niveles energéticos nos da un total de 260, ($20 \times 13 = 260$) son la síntesis de la realidad de cada persona en relación a sus ideales, propensiones, conocimiento, capacidades y potencialidades.



Tipos de aprendizajes:

En el mundo actual es necesario realizar una minuciosa y selectiva información para los aprendizajes, “el Txolq’ij con sus 20 Nawales y 13 niveles energéticos propicia elementos para el desarrollo de aprendizajes para cada especialidad, es decir, cada persona tiene un nivel de energía que da una capacidad y potencialidad, por eso se dice: no todos aprendemos todo. Aprendemos algo de todo y estaremos capacitados para hacerlo, con la gran diferencia que no todo nos ayuda alcanzar la realización humana y plenitud de la vida para la felicidad completa. Los aprendizajes se recrean para la danza de los conocimientos”.

Sentido a los aprendizajes:

El Txolq’ij fundamenta y orienta los conocimientos y saberes, con sentido y significado para la buena vida y útil existencia y aportes concretos para el desarrollo colectivo y personal en todos los ámbitos y resuelve el dilema ¿aprender para qué?

Para este caso es sumamente importante reconocer, que la construcción, reconstrucción y recreación de conocimientos no son más que la vivencia de las capacidades y potencialidades que se derivan de una energía conocida como Nawal

Formas de enseñanzas- aprendizaje:

Cada persona tiene su propia especialidad y forma de aprender, por lo tanto no se puede estandarizar procesos de enseñanzas. El Txolq'ij aporta elementos básicos para la formación de la persona y su tratamiento personal diferenciado.

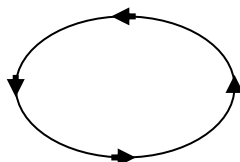
Organización de acuerdo a los Nawales

Para organizar a los niños en clase o para cualquier actividad con adultos es importante tomar en cuenta las secuencias de los días del calendario maya, se propone tres modalidades de organización.

Modalidad 1:

Ubicar a cada estudiante o persona de acuerdo a su día o nawal, en el orden del Txolq'ij, de izquierda a derecha, en círculo. De este modelo las energías giran en forma circular, de acuerdo al movimiento de la tierra alrededor del sol.

El facilitador tiene dos opciones para trabajar con el grupo, si se ubica dentro o fuera del círculo, debe soportar la circulación de las diferentes energías de las personas que circulan en él; si se ubica fuera del círculo de personas, la carga de energías es menor.



Modalidad 2:

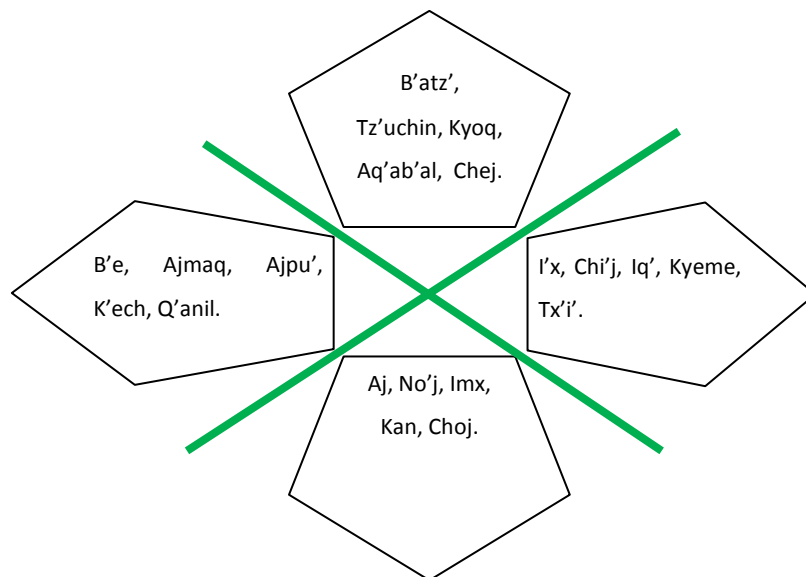
Ubicar de derecha a izquierda en forma serpenteada, el punto de partida de la

gráfica sería por donde se encuentra la flecha a la inversa, comenzar ubicando a la persona que tenga el día que rige en ese momento o el que sigue.



El facilitador enfrenta todas las energías frontalmente, pero es más fácil controlar las recargas de las energías.

Modalidad 3: Organizar a las personas o niños en grupos de acuerdo a los que determinan las compatibilidades generales, según grupos afines.



Dependiendo la cantidad de personas en una actividad, se podrán sacar varios equipos en un grupo de días que marca la gráfica, o complementar con otro grupo de días, al hacerlo deben ser los grupos que se encuentran de frente, menos con los que se encuentran a los lados, según grafica.

Uso del calendario en la Educación

Imx



Significado:

Poner la mente en función receptora, crecer la fortaleza del espíritu, maneja las energías del cambio. Da el poder de captar los mensajes de la naturaleza, para planificar los pasos a seguir en la vida. Significa esencia en todo el sentido de la palabra, Imx, en el lado izquierdo, la parte sutil del ser humano, la sensibilidad, lo inusual, lo excéntrico. El lagarto o cocodrilo es de los ríos, energía que manifiesta la parte oculta o interna del ser humano, los poderes dormidos.

Características positivas:

No le gusta engañar, captador de mensaje cósmico; muy animado en los actos de la vida. Es productor, creativo, y le gusta ayudar a los semejantes soñadores. La persona que nace en este día, puede ser Ajqij. Es vidente y generalmente sufre el dolor de otras personas.

Características negativas:

Indeciso, inseguro, violento, desordenado, desconfiado y deshonesto. El Imx puede sufrir algún trastorno mental temporal, exagerado, temperamental. Tiende a mentir, variable, le gusta el pleito, egoísta, terco, algunos son vividores. Se aburre rápido de sus relaciones amorosas, se vuelve cruel y libidinoso.

Nawal

Lagarto, cocodrilo, tiburón y tortuga.

¿Cómo es?	¿Qué puede	¿Cómo	¿Qué le gusta?	¿Qué
-----------	------------	-------	----------------	------

	hacer?	aprende?		necesita?
Indeciso, inquieto, sensible, justo, leal, frío, recio, amoroso, enérgico, multifacético, violento.	Desarrolla habilidades artísticas, produce intelectualmente, pronostica, intuye, coopera con los demás, hace cualquier trabajo manual.	Por medio de procesos abstractos, en forma sistemática, motivado por el afecto, asumiendo retos.	La música, la pintura, las aventuras, el perfeccionismo, el placer carnal, el halago, la trascendencia	Aprecio, apoyo administrati- vo, comprensión.

Kyq'iq'



Significado:

Es el viento, elemento que rige las ideas y el cambio. Es la vida, y representa los vientos de renovación. Este signo es el animador de la energía, representa el espacio interno en nuestro cuerpo, muestra de sutileza, la pureza, lo cristalino, propicia las visiones, trae la belleza y la armonía. Es el elemento que rige las ideas, el espacio que existe entre cielo y tierra, también representa el espacio interno en nuestro interior.

Aspectos positivos:

De acciones muy puras, se adapta a cualquier situación, ejecutivo por excelencia, tiene valor para enfrentar cualquier crisis, soñador, comerciante, fuerza física, capta visiones divinas. Obtiene ideas innovadores de visión futurista, puede ser Ajq'iq', carácter temperamental, de pensamientos extremistas, andariego.

Aspectos negativos:

De carácter fuerte, es inconstante, impulsivo y bilioso. Tiende mucho a la infidelidad con su pareja, suele ser impuro, colérico, violento y deshonesto, puede sufrir algunos problemas sociales y económicos en la vida, orgulloso, vengativo, imprevisible. Por ratos es apacible y por lo tanto es imperativo.

Nawal

Gavilán y el colibrí

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Activo, fuerte, itinerante, imaginativo, con poder personal, muy irritable, imponente y negligente.	Generalmente no termina lo que emprende.	Experimentando, usando la fuerza física o mental.	Estudiar y cultivar el medio ambiente, escribir o narrar.	Control enérgico en la ejecución de tareas, acciones de creatividad.

Aq'ab'al



Significado:

La polaridad, el amanecer y el atardecer, el frío y el calor, representan la luz y la sombra, las dos caras de una moneda, las dos energías contrarias y a la vez armónicas. La salida del sol y el ocultamiento del sol. Los míticos gemelos cuando abandonaron el mundo, luego de vencer las pruebas de la obscuridad, se convirtieron Jun Ajpu en el sol e Ixb'alamke en la luna. Significa lo más oscuro de la noche y el primer rayo de luz, simboliza las dos polaridades de la energía luminosa, luz y oscuridad. Es la fuerza renovadora, es el salir de la rutina, de la monotonía, es soltar las amarras y emprender un nuevo rumbo. Todos los seres

tenemos cambios en nuestras vidas, estos son cronológicos, cíclicos e individuales, que varían o transforman nuestro destino.

Aspectos positivos:

Es fuerte ante un enemigo, tiene valor y energía para resolver problemas. No oculta las cosas o ideas, es serio con su matrimonio, es muy realista respecto a la vida. Se mantiene jovial todo el tiempo.

Aspectos negativos:

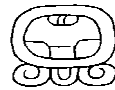
Puede cometer actos de infidelidad, es perseguido por los fracasos y sufrimiento. No le rinde su economía, tiene una vida de pobreza; es propenso a robos y asaltos, tiene tendencias a robar, acaparar las cosas, a veces sufre enfermedades por sus mismos actos irresponsables. Tiende a no decir la verdad, puede fomentar la enemistad, tiende a fingir dudas, actos y sentimientos.

Nawal

El murciélago y la guacamaya

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Tranquilo, amoroso, de modales suaves y discretos, exigente, no le abunda el dinero.	Es comunicativo, buen investigador, puede originar problemas.	Relacionándose con los demás.	Administrar, resolver conflictos, abstraer.	Asesoría en métodos de investigación y comportamiento.

Ky'ech



Significado:

La red, el enredo, los problemas que nos atrapan. El poder agrupar, juntar o reunir, tanto a personas como a los elementos, necesarios para efectuar lo que necesitamos. Significa la red, ésta se usa como para guardar objetos, en especial el maíz, la panela y otros, es decir, sirve para guardar lo que nos servirá como alimento en el futuro. No solo en su manifestación física, también es una red sutil que nos sirve para guardar en la memoria todo lo que aprendemos, las experiencias y los actos trascendentes de la vida. Significa los enredos, es decir, los problemas que nos vienen porque nosotros mismos los provocamos o el destino nos pone para nuestro aprendizaje.

Aspectos positivos:

Se supera a sí mismo con inteligencia, actúa cristalinamente. Es ordenado, puede desempeñar la responsabilidad de guía espiritual o dueño de la ley, para darle buen uso, es buen estudioso. Día de fortalecimiento de la mujer.

Aspectos negativos:

Puede cometer acto de mortalidad contra otra persona. Enfrenta problemas y dificultades en su vida que lo pueden llevar a la cárcel material y espiritual. Puede dar mal uso a las leyes, si no busca el equilibrio ante Ajaw y tampoco desempeña su misión de destino; le pueden afectar la pobreza y las enfermedades. Es bilioso, nervioso, tacaño, inseguro, orgulloso y prepotente. No cumple sus planes, evita tomar en cuenta el sentimiento de los demás.

Nawal:

Lagartija y araña.

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Fecundo, tierno, si se le permite puede llegar a ser fornicador o deudor, bien intencionado.	Apto para aplicar las leyes, puede utilizar las energías negativamente, pronostica.	Aplicando reglas, practicando las artes, basándose en los valores.	Cultivar la belleza, aplicar las leyes.	Democratización de sus acciones y actitudes.

Kan



Significado:

El fuego serpentino, la energía del fuego interno, que tiene su base en la columna vertebral y que el ascenderla es la misión de todo ser humano. La energía telúrica de la madre tierra; significa movimiento, la serpiente emplumada Q'uq'matz. creador y formador del universo. La evolución humana, el desarrollo espiritual, toda forma de evolución. Es el fuego interior depositado en la base de la columna vertebral (cóxis) que afecta y activa la energía sexual, tanto como un reflejo, así como la fuerza de vida. Es la justicia, la verdad, la inteligencia y la paz, los ciclos del tiempo, la integración, las funciones autónomas la habilidad y agilidad de acción.

Aspectos positivos:

Puede ejecutar varios trabajos o profesiones. Goza de buena salud, es influenciado por lo bueno y actúa positivamente, conocedor, buena memoria, inteligente, sabio. Practica la justicia y la sinceridad en la casa y en cualquier

lugar y momento. Sabe muchas artes, posee bienes, consejero espiritual, mucha energía y fuerza, atlético y persona precavida.

Aspectos negativos:

Es bilioso y enojado, envidioso, habla mal de los demás, orgulloso, oportunista, detallista, avaro, desconfiado, exagerado, suele depender de otros (espiritual y materialmente). Le gusta que lo consientan, vividor, critica todo y desea manejar la vida de los demás.

Nawal

Serpiente

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Sano, sincero, justo, paciente, sabio, enojado, fuerte, decidido, ágil, traicionero.	Acumula bienes, reflexiona, persiste en lo que emprende.	Analizando, pronosticando, deduciendo.	Practicar las artes, la medicina, la política, la ciencia.	Ejercicio físico, agilidad de los que lo rodean, cimentación en los valores.

Ky'mex



Significado:

El nacer y el morir son los ciclos que se manifiestan en este período, la reencarnación, el linaje familiar y espiritual, los guardianes invisibles. Simboliza la muerte, armonía y el renacimiento. Pronostica lo bueno y lo malo, es la comunicación con las entidades de otra dimensión, es el poder o fuerza que nos aconseja y protege durante toda la existencia, a través de los antepasados.

Aspectos positivos:

Inteligente, fuerte ante enemigos. Trae buen destino, fama, estará cerca de la gente con fortuna y poder. Signo de la mujer, guía espiritual, precavido en todo momento. Posee mucho magnetismo, carisma y liderazgo, logra tener buena vida, comodidad, es protegido por personas que solo por conocerle le ayudan. La vida le depara muchos viajes.

Aspectos negativos:

Puede cometer actos de mortalidad contra otras personas, sufre mucho si no cumple con su multa ante la naturaleza. Es despreciado por otros, tiene tendencia a la mentira e infidelidad con su pareja, a veces es violento y vengativo. Puede llegar a matar, porque es malo con los malos y tiene tendencias a ser terco.

Nawal

El tecolote o el búho

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
De corta vida, prominencia de lo femenino, fuerte, tranquilo.	Es comunicativo, causa daño si se lo propone, buen negociador, conquistar en el amor con facilidad.	Intuyendo, percibiendo e interpretando señales.	El servicio social, empresario, ser interlocutor de otras personas, política.	Contexto masculino si es hombre. Métodos intuitivos, aprecio.

Chej-msat



Significado:

Los cuatro elementos: el fuego, la tierra, el aire y el agua. Representa las cuatro manifestaciones del ser humano: el físico, mental, emocional y espiritual. Los cuatro colores de la humanidad: rojo, negro, blanco y amarillo; así como la solidez y estabilidad. Es el conocimiento del poder a través de la existencia física.

Aspectos positivos:

Buen defensor de otras personas. Posee bienes de riqueza, goza de buena salud, es un buen guía espiritual. Tiene valor para ejecutar actividades sociales. Es fuerte, inteligente y responsable, positivo y victorioso. Es equilibrado en su matrimonio.

Aspectos negativos:

Defiende a otras personas, pero no puede defenderse a sí mismo. Puede hacer el mal con su pensamiento, de carácter fuerte y enojado. Es de apariencia externa tranquila y de interior muy compulsivo. Le gusta la fama y el poder, es cautivador, impositivo, manipulador; le gusta la comodidad, es reservado, responsable, fuerte, exigente, necio, vicioso, enamorado, aprovechado y arrebatado. Le agrada hundir y aplastar a los demás.

Nawal

El venado y el pizote.

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Fuerte, líder, sano, comerciante, con prominencia masculina, decidido, ágil, responsable.	Defiende a otras personas, acumula bienes, estudioso, dominar a otros.	Gestionando, participando en actividades sociales, intuyendo.	Dedicarse a actividades comerciales y grupales, realizar diligencias, enamorarse.	Canalización de energías, temprana internalización de valores y principios.

Q'anil



Significado:

Significa germen, semilla, vida y creación, es el día de la abundancia, el símbolo del compartir la armonía, fruto del amor y el entendimiento. Todos los códigos que se tienen para plantearse ante la vida. Es el semen divino, la semilla cósmica que el creador plantó, cuando B'itol y Tz'qol plantaron la vida en esta parte del universo y al hombre en este planeta, fue en un día Q'anil.

Aspectos positivos:

Son buenos Ajq'ij que piden la buena germinación y fecundación sobre la tierra. Muy fértiles, responsables y armoniosos. Buenos defensores de otras personas. Poseen riquezas materiales. Son inteligentes, emotivos y exitosos.

Aspectos negativos:

Se cree superior a otro, orgulloso, acomplejado. Se debilita ante cualquier situación porque su signo no es fuerte. Egoísta, trabaja para sí mismo,

calumniador, habla mal de otras personas. Fomenta enemistad, discordia y aborrecimiento entre las personas. Tendencia hacia el alcoholismo y a trastornos mentales.

Nawal

Conejo, cosechas y plantas.

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Orgullosa, voluble, enérgico, vivaz, persistente, dinámico.	Tiene creatividad, proyecta situaciones, actúa estratégica-mente.	Asumiendo retos, actuando sobre lo concreto, investigando.	Estudio de la genética, matemática, física.	Canalización de energías, desarrollo de buenos sentimientos.

Chojb'il



Significado:

Significa el abuelo sol y su representante en la tierra, chojb'il, el sagrado fuego ceremonial. Representa la ley de causa y efecto, el pago de la madre tierra y a todos los elementos, al Creador y Formador. Es el signo del pago, esto quiere decir que es la energía que nos reintegra por todo lo positivo o negativo que hemos hecho en nuestras vidas. También a la energía hay que pagarle por los beneficios y pruebas que nos pone, es como el resultado a la ley de acción y reacción. Lo que en la tradición hindú se llama Karma.

Significa chojb'il, deidad del Sol, pago ofrenda o multa, es el fuego del espíritu Ajaw, Corazón del Cielo Y Corazón de la Tierra. La gota de lluvia, principio de comunicación de la alta vida. Es un día indicado para dar la ofrenda a Tojil.

Aspectos positivos:

Persona de grandes virtudes, buen agricultor, de energía fértil. De carácter moldeable, es fuerte y respetuoso ante cualquier situación. Posee bienes materiales, puede fortalecerse en muchos aspectos de la vida. Logra la energía del padre sol.

Aspectos negativos:

Mal carácter, de corta vista. Personas inquieta y enfermiza. Tendencia a la infidelidad, inestabilidad mental; corre riesgos de accidente. Sufre problemas y obstáculos en la vida; puede destruir su propio hogar. De corta vida, posesivo, destructor, orgulloso y vanidoso.

Nawal

Fuego, tierra y hongos.

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Moldeable, acomplexado, fuerte, respetuoso, sincero, agradecido, astuto, persistente, posesivo, agresivo.	Servir a los demás, producir en la agricultura, entendimiento de sí mismo.	Por medio de la audición, realizando actividad física.	La matemática, las ciencias sociales, la investigación.	Aliados con seguridad y democráticos en lo que emprenden, acciones futuristas.

Tx'i'



Significado:

La ley de los hombres y la ley espiritual. Representa a los gobernantes del Estado o la comunidad. Representa las autoridades espirituales y el recto camino. Es el signo de la ley, de la autoridad, tanto terrestre como cósmica, es la justicia y es el día que trae a luz la verdad. Es representado por las autoridades cósmicas que tiene su energía puesta en el planeta, ya sea por medio de personas o lugares energéticos. Existen grandes pirámides y altares naturales que están dedicados a estas grandes autoridades.

Otro significado es el perro, que hace las veces de secretario, de ayudante y consejero, este es el representante del Creador en la tierra, es el encargado de aplicar y cumplir la justicia. Esta energía va relacionado con la escritura, en especial la escritura sagrada, y es el símbolo de los grandes escribanos. Es la justicia, la autoridad, guardián de la ley material y espiritual, representa la fidelidad, el orden y la exactitud.

Aspectos positivos:

Es Ajq'ij o guía espiritual, maneja la ley material y espiritual muy noble, practica la justicia social, de mucha paz y fe espiritual. Es amable y feliz, detective y descubridor de grandes decretos, adorador de la divinidad. Tiene que alimentar a su familia todo el tiempo; es bueno, justo y equilibrado.

Aspectos negativos:

Quiere ser su propia autoridad bajo su propio reglamento. A veces de carácter insoportable, enojado, le gusta los chismes, espía, tiende a la infidelidad, alcohólico, adúltero, poco aceptado por los demás. No tiene juicios propios,

vicioso, fomenta enemistad y discordia entre las personas. Puede cometer acto criminal, vengativo y destructivo. Tiene en la mente actitudes de placer, no le gusta la crítica.

Nawal

El perro y el coyote

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Justo, perceptivo, ordenado, inseguro, inestable, vigilante, fiel, dado al placer sexual, conflictivo.	Litigar, interlocutar, servir al público, comunicarse con facilidad.	Por medio de procedimientos sistemáticos, dirigiendo grupos.	La justicia social y divina, la investigación, la pedagogía, la auditoria, la medicina.	Acompañamiento firme y enérgico, profundización del sentido de justicia, ambiente social.

B'atz'



Significado:

La conexión espiritual, es la historia que se teje con el tiempo. Es el principio de la vida, del tiempo infinito y unidad. Simboliza los fenómenos cósmicos, la sabiduría original. Simboliza el tiempo desenrollado, la representan el tiempo como un hilo enrollado a un carrizo que se encuentra bajo la tierra. Es la divinidad que hizo al cielo y la tierra, Creador de la vida y la sabiduría; es el tiempo que tarda el niño en gestación. El Tz'ite tiene 260 frijoles que significan las nueve lunas o los nueve meses de la maternidad. B'atz' preside el futuro, este hilo se desenrolla a medida que pase el tiempo.

Aspectos positivos:

Es calmado, soluciona frecuentemente sus problemas, es escuchado con facilidad por Ajaw. Emite juicios acertados, es ordenado, tiene fuerza espiritual, le fluyen las ideas. Es generoso, activo y dinámico; buen defensor de prójimo y de los pueblos. De carácter fuerte y duro; sus actos son bien definidos, tiene un profundo amor por la familia. Puede ejercer bien su profesión.

Aspectos negativos:

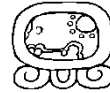
Tiene carácter fuerte, duro, es orgulloso, arrogante, inseguro, se burla de sus semejantes, ambicioso, necio y prepotente.

Nawal

Mono

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Visionario, reflexivo, calmado, amoroso, de temperamento fuerte, acertado, arrojado.	Actúa con seguridad, se expresa por medio de las artes, acumula bienes con facilidad, defiende a los demás,	Formando juicio crítico, actuando con cautela.	La medicina, la ecología, quiropráctica, ginecología, abogacía, administración.	Ambiente propicio para la creatividad, el buen humor y la inspiración.

B'e



Significado:

Simboliza el camino del destino, los viajes, el camino de la vida, el guía y el medio; la forma y la condición de la marcha de vida, es la energía de la acción, el que nos lleva a un punto objetivo y proceso, el aspecto de la vida para buscar la realización en todas las situaciones, aspectos y manifestaciones de la vida. Representa la escalera que comunica al mundo con el supra mundo e inframundo, por donde caminar. Es fuerza, potencia y energía que tiene la persona para empezar un viaje, un trabajo, una comisión y todo lo concerniente a la realización humana. Es el que indica el medio, la forma y la condición de la marcha de la vida, la línea vertical y horizontal que ha de seguirse en lo personal y en la sociedad.

Aspectos positivos:

Generoso, bondadoso, decidido, comprensivo, muy alegre y cariñoso, hace favores fácil e inmediatamente. Enseña el buen camino a otras personas. Pide orientación al Ajaw para otras personas, buen Ajq'ij, guía espiritual Maya, puede ser k',mol b'e, guía comunitario, pide al Ajaw todo lo que el pueblo necesita y es sincero.

Aspectos negativos:

Puede pelear ideológicamente en contra de los enemigos, se presta para distorsionar los actos y los hechos positivos humanos, puede envidiar a una persona con bienes. Es propenso a enfermedades graves, no es confiable, manipulador, utiliza estrategias negativas para obtener lo que desea, hablador, mentirosos, tiende a la infidelidad, celoso y selectivo.

Nawal

Gato del monte.

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Generoso, apacible, alegre, sincero, cariñoso, guía y líder nato.	Busca la unidad, viaja mucho, hace favores, comprende a los demás, facilita el logro de la meta de otros.	Satisfaciendo necesidades y solucionando problemas sociales.	Matemática, filosofía, arte, intermediación, psicología, cocina,	Libertad, concreción de cosas o hechos, oportunidad para actuar.

Aj



Significado:

El cañaveral y la milpa, simboliza la fuerza de poder. Significa abundancia, restablecimiento de la naturaleza para armonizarse con los demás. Es un pilar que conecta la energía cósmica y telúrica, unidad, poder, las siete virtudes (fuego, agua, aire, tierra, corazón de cielo, corazón de la tierra y el centro) de poder divino. También clarividencia, palabras sagradas, el amor a la humanidad, telepatía, señales del cuerpo, sueños inesperados, conocimientos sagrados del sexo y el desarrollo de la serpiente del fuego y poder, características de la expansión cósmica. Simboliza el primer rito de la abuela Ixmukane' ante el cañaveral, donde lloró para que retoñara en señal de vida de Jun Ajpu Ixb'alamke, que estaban vivos en Xib'alb'a.

Aspectos positivos:

Tiene conocimientos sagrados, mucho poder espiritual, es alegre y de firme decisión, buen productor agrícola, respeta las plantas y los seres de otras especies y es generoso con la familia y la comunidad. Necesita vivir experiencias fuertes, cargadas de emociones. Puede desarrollar cargos públicos o alcanzar altos niveles en su profesión y ser reconocido como autoridad. Es confiable y honesto.

Aspectos negativos:

Puede tener una vida en pobreza, tiene una vida variable, momentos de dolor y tristeza, se enferma mucho en la niñez, pero en la edad adulta ya no. Puede enfrentar problemas variados en la vida personal y en la comunidad. Le gusta poner a prueba a su semejante, es obsesivo y enojado, poco juicioso, indiferente ante algunas situaciones, orgulloso y glotón.

Nawal

Armadillo

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Estudioso, tranquilo, apacible, confiable, decido, honesto.	Busca la unidad, usa la clarividencia, mantiene la armonía, alcanza altos niveles en su profesión.	Leyendo, investigando, meditando.	Las artes, la pedagogía, la producción agrícola, el servicio social.	Experiencias fuertes cargadas de emociones, ambiente estable, comprensión.

I'x



Significado:

El jaguar el tigre, la energía femenina y la energía felina. Representa el altar maya, inteligencia, la madre tierra, espíritu protector de los cerros, planicies y montañas. Significa la fuerza creativa del universo, día de la alta magia, esta energía desarrolla los poderes superiores, grande magos y profetas nacen bajo sus auspicios. También representa la fuerza de la madre tierra, el poder de la jungla.

Aspectos positivos:

Tiene habilidad y agilidad para actuar, posee fuerza y energía para meditar. Le encanta la popularidad, de costumbres montañeses, puede hacer el bien a una persona. Le interesa el éxito, goza de buena salud, tiene valor para enfrentar cualquier problema en la vida y pueden desempeñar la función de Ajq'ij.

Aspectos negativos:

Es presuntuoso, vanidoso, colérico y orgulloso, le gusta ser el centro de atención. Es amante del poder y el servilismo, se desequilibra de sus energías y se desvía fácilmente del camino de vida; cuando quiere puede hacer daño a otra persona. Es influido por el nawal de las siete vergüenzas o wuq ch'xaw(orgullo, ambición, envidia, mentira, crimen, ingratitud e ignorancia).

Nawal

Jaguar

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Atrevido, fuerte, astuto, soñador, prudente, egoísta, cuidador, colérico, irritable, afectado por malestares físicos.	Tomar decisiones rápidamente, diseñar estrategias, meditar, acumular bienes, vigilar, alcanzar poder, fama y éxito.	Sistemáticamente Enfrentando problemas, ejecutando actividad física, en forma práctica.	Agropecuaria política, medicina, filosofía, matemática.	Estar sólo. Ambiente imaginativo, sano y apacible. Mucha atención.

Tz'uchin



Significado:

Significa pájaro guardián de todas las tierras del área maya. Es la libertad, el mensajero, el tesoro, la suerte y el dinero, conciencia global, representa la visión sagrada. Significa también fortuna, signo de libertad y búsqueda de experiencias, signo del amor. La energía de este signo rompe lo establecido, da solución a cualquier cosa; la visión que trae es amplia, no se circunscribe al momento ni al espacio limitado. Esta es la visión panorámica y certera del águila es lo que le da muy buena perspectiva.

Aspectos positivos:

Suele ser amable, maneja fuerzas invisibles, es visionario y comunicativo. Algunos poseen gran fuerza espiritual, actúa con inteligencia para sus fines. Su vocabulario es bueno y se expresan con facilidad, grande en ser comunicador, posee un gran ingenio, místico, desprendido. Transmite las palabras sagradas, goza de la protección del Ajaw, es alegre, sus predicciones son acertadas

Aspectos negativos:

Muy enojado, incumplido y olvidadizo, a veces actúa forzando la situación. Es terco, vicio, ambicioso, envidioso, vividor, prepotente, haragán, débil, orgulloso, hablador, exagerado, irresponsable, vengativo, derrochador de dinero, mentiroso e infiel.

Nawal

Águila, Cóndor, Quetzal y Mariposa.

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Visionario, creativo, comunicativo, amable, místico, tranquilo, bondadoso.	Se puede comunicar con fluidez, acertar en la predicción, acumular riqueza, meditar, dirigir el aprendizaje del arte.	Deduciendo, analizando, abstrayendo conocimientos	El canto, poesía, escultura, pintura, ciencia, psicología, pecuaria.	Desarrollar su inteligencia emocional, estar en contacto con lo concreto, actuar por retos.

Ajmaq



Significado:

Maneja la armonía y la desarmonía, maneja la palabra mensaje, el mensaje, los linajes ancestrales y la energía que emana de los cuerpos vivos, conocida como aura. Este día trae una energía que es la madre de los errores, las ofensas e irresponsabilidades ante el Qajaw creador y formador, y ante cualquier manifestación de vida y creación.

Es también el perdón, día de introspección, día en que los grandes sabios impartían sus enseñanzas a toda la comunidad, comunicación de la comunidad

con los ancianos. Representa a los abuelos y la sabiduría ancestral; para ellos el mayor error e irresponsabilidad es no creer en el Ajaw, de igual modo al no servir y no recordar al corazón del cielo y al corazón de la tierra. Son las siete vergüenzas (orgullo, ambición, mentira, crimen, ingratitud, ignorancia y envidia).

Aspectos positivos:

Tiene la valentía para resolver los problemas. Defensor del pueblo, actúa con prudencia, talentoso para relacionarse con cualquier tipo de personas, domina la fuerza cósmica, analítico, reconoce los actos que realiza, pide inteligencia y buen camino a las abuelas y abuelos; fortalecido en lo material y lo espiritual.

Aspectos negativos:

Por su conducta negativa culpa a otras personas, delicado, indisciplinado, mentiroso, celoso, irresponsable, de carácter fuerte; probabilidad de tener vicios, causa problemas en el hogar y tiende a la infidelidad con su pareja.

Nawal

Búho, abeja e insectos

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Impulsivo en todos los aspectos de su vida, colérico, prudente, analítico, valiente, fuerte, estratega.	Analizar, defender a la comunidad, dominar la fuerza cósmica, reconocer lo que hace, comercializar.	Analizando, actuando, aventurando planificando.	Relaciones públicas, política, matemática, medicina, contaduría, economía, abogacía, jurisprudencia.	Meditación, basarse en la historia.

No'j



Significado:

Transformar el conocimiento y experiencia en sabiduría. Es la conexión de la Mente Cósmica Universal con el intelecto, conocimiento, sabiduría y el saber espiritual, simboliza el movimiento del cielo y la tierra, cueva o caverna, masa. Poder de la inteligencia o sabiduría, simboliza las ideas y pensamientos, cerebro, movimiento y terremoto.

El No'j es la energía que rige la mente, el conocimiento, la buena memoria, es la conexión de la mente cósmica universal con la mente del ser humano. Es la interacción entre lo ilimitado la expansión, el infinito y la limitación de la rigidez del concepto de realidad, la limitación que se impone el ser humano.

Aspectos positivos:

Tendencia a ser comerciante, prudente, estudioso y bueno para las artes. Si nace en doce No'j es gran defensor de la justicia. Su espíritu se eleva con la música y las artes, nobles, idealistas, románticos, su característica más notable es el servicio a los demás y la gran preocupación por ancianos y niños.

Aspectos negativos:

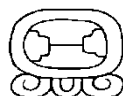
Puede lastimar al ser demasiado sincero, le falta astucia para lograr su objetivo. Es muy creído y orgulloso, pesado para actuar, delicado, enojado, impotente, prepotente, individualista, con tendencia a la infidelidad con su pareja, mentiroso, hablador e inflexible.

Nawal

Coyote y pájaro carpintero

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Tranquilo, reflexivo, serio, triste, miedoso, romántico, servicial, noble, humanista, crítico, líder, activo.	Preocuparse por los ancianos y niños, guiar el conocimiento, crear, pedir sabiduría en la solución de problemas, emprender nuevos proyectos.	Idealizando, memorizando, practicando en forma abstracta, actuando con prudencia.	La medicina (cirugía), la música, las artes, la consejería, el comercio, la ideologización.	Solidaridad en lo que emprende, confianza, señal de aprobación, encarrilamiento democrático.

Chi'j



Significado:

El corte al separar el chuchillo y la pirámide de sanar y armonizar en cualquiera de los 4 cuerpos; la liberación espiritual en el cuerpo físico. Representa la casa del Chay de Xibálbá y significa el cuchillo de obsidiana, el cuchillo de doble filo, fuerza y poder del guerrero. Drasticidad quiere decir sufrimiento, revelaciones por medio de imágenes fugaces.

El poder del trueno, el rayo, es el nawal del rayo quien da forma y fuerza a la piedra llamada Chay la obsidiana negra y transparente, tajante pero frágil, divide entre pulir y trabajar, pero al lograrlo es la más apreciada por su virtud, los grandes adivinos pueden ver tanto en el cuarzo como en el chay, piedra fundamental del adivino y guerrero, dignifica también el poder del pensamiento dirigido y la fuerza de la inteligencia, la fuerza interna del planeta, el magma, el

poder del volcán, catalizador del fuego sagrado. También significa dolor, pena tristeza, es la flecha o lanza, trae el peligro.

Aspectos positivos:

Optimista ante la situación difícil de la vida; es bueno, fuerte, colaborador, conecedor y practicante del amor humano. No les gusta actuar con violencia, puede ser Ajq'ij, guía espiritual. Es buen amigo, poseedor de buenas señales corporales, interpreta las señales de la ceremonia sagrada y de sueños, vidente, humanista, intuitivo, pronosticador, honesto, espiritualista y rígido. Toma los problemas ajenos como propios, no es violento y no se deja arrastrar por la pasión.

Aspectos negativos:

Enojado y bilioso, puede hacer malas amistades y actuar violentamente, dado a sufrir calumnias, a veces pierde buenos trabajos, puede tener amantes. Le roban o roba, no tiene mucha familia, malo con los malos, orgulloso, sensible y delicado.

Nawal

Pez espada, lechuza y tucán.

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Inquieto, optimista, fuerte, colaborador, inteligente, ansioso, humanista, honesto, rencoroso, repentino.	Caminar rápido por la vida, compartir amor fraternal, percibir e interpretar señales corporales, sueños y el lenguaje de la ceremonia.	Analizando, comparando, apoyándose de los demás, contradiciendo, rivalizando.	Periodismo, medicina (cirugía), la tranquilidad, la espiritualidad, ginecología, política, justicia, ciencias sociales.	Seguridad, armonía y tranquilidad psicológica.

Kyoq



Significado:

Familia, comunidad, grupo, sociedad, reunión, país, continente, todo lo que se agrupa. Día de la comunidad, de lo general partiendo de la individualidad. Significa la relación de grupo y el eterno retornar de la vida de la generación futura como familia y descendencia. La sociedad, la aldea, el pueblo, el país, el continente, el planeta, el sistema planetario, galaxia, el universo, la expansión. Significa la fuerza de la unión, la conciencia expansiva, el desarrollo del pan cósmico, el crecimiento, la fertilidad.

Simboliza la realización total, es decir, la lluvia los rayos, el fuego, el viento y el agua. La conciencia grupal, el pueblo visto como una unida de la que formamos parte y en la que se asume una imaginaria posición dirigencial. Por la que cada acción que se realice va en beneficio comunal, evitando así el egoísmo el aprovechamiento de los demás para el enriquecimiento, beneficio personal o acumulación individual.

Aspectos positivos:

Actúa con inteligencia, seguro de sí mismo, noble e imaginativo, observador y juicioso, nunca sufre de hambre, adivino y locutor. Es responsable con la familia; recibe buenas señales en el sueño y el cuerpo, fortalece su conocimiento y no tolera las injusticias.

Aspectos negativos:

Algunas veces se mete en donde no le incumbe; le culpan por un acto malo que sucede. Persona de vocabulario incisivo y de argumentos irrefutables, con o sin

razón. Sufre de enfermedades si no ejerce sus trabajos espirituales, perseguidos por los problemas, pleitista, intruso, expuesto a divorcio e infidelidad.

Nawal

Tortuga

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
Noble pero recio, no se deja intimidar, es dominante, místico, imaginativo, pronosticador, sano, seguro de sí mismo, dirigente comunitario.	Servir a la comunidad, interpretar los sueños y señales corporales, fortalecer los conocimientos, resolver conflictos.	Actuando socialmente, satisfaciendo necesidades y resolviendo problemas.	La ginecología, la locución, la ecología, la política, la matemática, escritura, las artes, la invención.	Servir a la comunidad, enfrentarse a problemas y retos, posibilidad de trascendencia.

Ajpu'



Significado:

Vencer las energías negativas, el varón, el hombre, el jefe, el guerrero espiritual, el cazador, Junajpu, Ixbálanke. Es el día del gran Ajaw, el padre y su representación solar, el día de la grandeza, de la fuerza de la vida. Es el poder de los gemelos, hombres dioses, míticas figuras de la creación, los nietos de los primeros abuelos Ixpiyakok e Ixmukane. Los que bajaron al Xib'alb'a, la morada de los señores del infranamundo, quienes según la tradición, se habían ocultado en el subsuelo para sobrevivir a la gran catástrofe de hace doce mil años. Los gemelos vencen todas las pruebas, mueren y resucitan, alegoría al despertar espiritual.

Aspectos positivos:

Es defensor espiritual, es grande en amistad y compañerismo. Maneja astucia y es estratega, con característica de ser directo y claro, facilitador y precursor. Es el espíritu de la luz solar, clarificadora, eje de su familia.

Aspectos negativos:

Se le puede morir la pareja, desconfiado, demasiado selectivo con sus amistades, enojado y tajante, resentido, enfermizo. Evade las responsabilidades, no acepta correcciones y se siente autosuficientes.

Nawal

El ser humano

¿Cómo es?	¿Qué puede hacer?	¿Cómo aprende?	¿Qué le gusta?	¿Qué necesita?
De carácter fuerte, decidido, astuto, triunfador, directo, claro, juicioso, valiente, bueno, amable, defensor, luchador, vengativo.	Servir de médium, poseer bienes, defender espiritualmente, facilitar, diseñar estrategias, vencer obstáculos.	Trabajando en soledad, siguiendo sistemas, gestionando, deduciendo, transfiriendo conocimientos.	La caza, escritura, actuación, astronomía agricultura ciencia comunicación.	Contexto físico y espiritual equilibrado y ágil. Orientación para proyectarse democráticamente.

Anexo

Formato de los instrumentos para recolección de datos

- 1 Cuestionario para docentes
- 2 Cuestionario para estudiantes
- 3 Guía de observación en el aula
- 4 Guía de análisis documental
- 5 Listado de docentes investigados



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media
Maestría Regional en Formación de Formadores para Educación
Primaria

Cuestionario para docentes

Estimado docente, con el propósito de recopilar información sobre la investigación denominada *Formación docente y Pertinencia cultural de los aprendizajes, desde los Nawales*. Como requisito para culminación de la Maestría Regional en Formación de Formadores. Se le solicita y se le agradece facilitar los siguientes datos y responder a los planteamientos que se le formulen.

Parte Informativa

Título del docente:

Edad: ___ Género: M___ F: ___ Años de Servicio: _____ Año en que se graduó: _____

Área en que trabaja: Urbana:___Rural: ___No. de alumnos (as) Niñas___Niños___Total_____

Nombramiento:

Oficial bilingüe _____ oficial monolingüe _____ Contrato_____

Dominio de la (L1) Escucha: ___ habla:___ lee___ escribe_____

Dominio de la (L-2) Escucha: ___ habla:___ lee___ escribe_____

Parte técnica

1. ¿Encuentra relación entre las áreas de aprendizaje que aplica con aprendizajes facilitados en la ENBI?

Siempre ___ A veces ___ Nunca ___ ¿Cuáles? _____

2. ¿Aplica procedimientos que adquirió en la ENBI, para desarrollar los aprendizajes?

Siempre ___ a veces ___ nunca ___ ¿Cuáles? _____

3. ¿Aplica alguna metodología definida en sus clases?
Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles son los pasos?

4. ¿Usa textos para desarrollar sus clases?
Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____

5. ¿Construye los materiales que utiliza?
Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____

6. ¿Usa rincones de aprendizaje pertinentes a la cultura?
Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____

7. ¿Emplea criterios para seleccionar los materiales que utiliza?
Siempre ____ a veces ____ nunca _____

8. ¿Frecuencia o con que planifica las actividades. Y la modalidad es?
Siempre ____ a veces ____ nunca _____
Anual Bimensual Mensual Semanal Diario Otro _____

9. ¿Enumera los procesos que emplea para evaluar?
Siempre ____ A veces ____ Nunca ____ ¿Indique el propósito de la
evaluación?

10. ¿Trabaja contenidos sobre la cultura maya?
Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____

11. ¿Emplea procedimientos para desarrollar el aprendizaje significativo?
Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____

12. ¿Conecta el aprendizaje con los conocimientos, procedimientos y actitudes del estudiante su cultura, cosmovisión, valores y prácticas cotidianas?
Siempre ____ A veces ____ Nunca ____ ¿De qué manera?

13. ¿Emplea el idioma para desarrollar temas propios de la cultura?
Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Qué temas? _____

14. ¿Toma en cuenta los nawales para la organización del aula y para el ambiente en el aula?
Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles formas? _____



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media
Maestría Regional en Formación de Formadores para Educación
Primaria

Cuestionario para estudiantes

Estimados alumnos, con el propósito de recopilar información sobre la investigación denominada *Formación docente y Pertinencia cultural de los aprendizajes, desde los Nawales*. Como requisito para culminación de la Maestría Regional en Formación de Formadores. Se les solicita y se les agradece facilitar los siguientes datos y responder a los planteamientos que se les formule.

Parte Informativa.

Escuela:

Edades: _____ Cantidad de alumnos por sexo: M_____ F: _____

Total_____

Característica de los alumnos.

Monolingüe Mam_____ Monolingüe Español _____ Bilingüe Mam-
español_____

Área donde se ubica la escuela. Urbana: ____Rural: ____

Grado: _____ Sección: _____

Parte técnica

1. ¿Construyen los materiales que utiliza?

Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles _____

2. ¿Con qué frecuencia utilizan el calendario maya?

Siempre ____ a veces ____ nunca ____ Utilidad que le dan _____

3. ¿Participan los estudiantes en el manejo del calendario maya?

Siempre ____ A veces ____ nunca ____ ¿Cuál calendario _____

¿De qué manera?

4. ¿Practican valores en el aula y dentro de la escuela?

Siempre _____ a veces _____ nunca _____ ¿Cuáles? _____

5. ¿Identifican el símbolo de su nawal?

Siempre _____ A veces _____ nunca _____ ¿De qué manera _____

6. ¿Indican conocimiento sobre el significado de su Nawal?

Siempre _____ a veces _____ nunca _____ ¿Cuáles aspectos? _____

7. ¿Realizan actividades, tomando en cuenta las habilidades, con base a su Nawal?

Siempre _____ a veces _____ nunca _____ ¿Cuáles? _____

8. ¿Protagonizan las actividades ante el día de su Nawal?

Siempre _____ a veces _____ nunca _____ ¿Cuáles? _____

Otros datos importantes.



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media
Maestría Regional en Formación de Formadores para Educación
Primaria

Guía de observación en el aula

Estimados docentes y alumnos, con el propósito de recopilar información sobre la investigación denominada *Formación docente y Pertinencia cultural de los aprendizajes, desde los Nawales*. Como requisito para culminación de la Maestría Regional en Formación de Formadores. Se les solicita y se les agradece facilitar los siguientes datos y responder a los planteamientos que se les formule

Parte Informativa.

Escuela:

Edades: _____ Cantidad de alumnos por sexo: M_____ F: _____

Total_____

Característica de los alumnos y modalidad en que se desarrollan las clases .

Monolingüe Mam_____ Monolingüe Español _____Bilingüe Mam-
español_____

Área donde se ubica la escuela. Urbana: ____Rural: ____

Grado: _____ Sección: _____

Parte técnica

1. ¿Se aplican técnicas para el desarrollo de los aprendizajes?

Siempre ____ A veces ____ Nunca ____ ¿Cuáles? _____

2. ¿Se toman en cuenta las experiencias previas de los niños?

Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____

3. ¿Se manifiesta evidencia en el uso de la técnica "aula letrada"?
- Siempre ____ A veces ____ Nunca ____ ¿Cuáles? _____
-
4. ¿Se presenta la planificación pedagógica con actividades pertinentes a la cultura?
- Siempre ____ A veces ____ Nunca ____ ¿Cuáles actividades? _____
-
5. ¿Se trabajan contenidos sobre la cultura maya?
- Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____
-
6. ¿Se toma en cuenta el contexto de los estudiantes para lograr el aprendizaje significativo?
- Siempre ____ A veces ____ nunca ____ ¿De qué manera? _____
-
7. Evidencia de los nawales en gráficos
- Siempre ____ A veces ____ Nunca ____ _____
-
8. ¿Se practican valores en el aula y dentro de la escuela?
- Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____
-
9. En la preparación y consumo de alimentos ¿se actúa empleando valores?
- Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____
-
10. ¿Se facilita las instrucciones en idioma mam?
- Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____
-
11. ¿Se emplea el idioma de los estudiantes en su proceso de aprendizaje?
- Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿De qué forma? _____
-
12. Desarrollo de actividades alusivas a los nawales
- Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Cuáles? _____
-
13. ¿Protagonizan los estudiantes, las actividades, ante el día de su Nawal?
- Siempre ____ a veces ____ nunca ____ ¿Qué actividades? _____
-

Guía de conversatorio informal

Tema

Pertinencia cultural de los aprendizajes

(Docentes)

- ¿Cuáles son los cursos recibidos en la ENBI que guardan relación con los cursos que aplican en Educación Primaria?
- ¿Qué actividades realizan para abordar los nawales como estrategia de aprendizaje?
- ¿Qué utilidad le da a los materiales didácticos utilizados en el desarrollo de clases?
- ¿Qué elementos del contexto toma para desarrollar la pertinencia de los aprendizajes?
- ¿Cuáles son los contenidos propios de la cultura que aborda en los cursos?
- ¿En qué modalidad, con qué frecuencia y cuál es importancia con maneja el calendario maya?
- ¿De qué manera incluye el manejo del calendario maya en el desarrollo de sus actividades pedagógicas?

(Estudiantes)

- ¿Cómo inician las clases, qué actividades realizan?
- ¿Qué valores practica, en la convivencia durante las clases, en el recreo y en la salida?
- ¿Cuáles son las actividades que realizan para fortalecer el conocimiento sobre su nawal?
- ¿cuáles materiales han utilizado para fortalecer los nawales?
- ¿Con qué frecuencia se les desarrolla las clase en mam, en qué temas y en qué cursos lo utilizan?
- ¿De qué manera participan en el manejo del calendario maya, en clases?

Guía de análisis documental

Nivel de pertinencia cultural en el pensum de estudios

GRADO	PESO DE USO IDIOMÁTICO (%)		CURSOS	NIVEL DE PERTINENCIA		
	MAM	ESPAÑOL		BAJO	MEDIO	ALTO
4to. magisterio						
5to. magisterio						
6to. magisterio						

Enfoque curricular

COMPONENTES	LINEAMIENTOS DE PERTINENCIA	NIVEL DE PERTINENCIA		
		BAJO	MEDIO	ALTO
Contenidos				
Enfoque Metodológico				
Enfoque de Evaluación				
Práctica Docente				

Actividades cívicas- culturales

ACTIVIDADES	OBJETIVO	MOTIVO - FESTIVIDAD	FECHA	NIVEL DE PERTINENCIA SOCIOCULTURAL		
Ceremonia maya						
Entonación del Himno Nacional en Mam						
Talleres sobre el calendario maya y los nawales						
Rotulación de los nawales correspondientes al día						
Invocación ante las energías de cada nawal del día.						

Listado de profesores investigados, egresados de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural de San Juan Ostuncalco.

No.	Nombre y apellidos de docentes	Escuela donde labora
1	Luis Beltrán García	Las Barrancas
2	Elías Saqueo Marroquín López	
3	Braulio López Romero	Cruz de Pacayá
4	Gladys Estela Gómez Díaz	
5	María Azucena Gómez Fuentes	
6	David Vicente Romero	Agua Blanca
7	Marcial Vásquez	Unión Los Mendoza
8	Saúl Fuentes	
9	Natanael Vicente Ortega	
10	Floralma Izara Méndez	Monrovia
11	Alex David Solval	
12	Hilario Gumerindo	
13	Paulina Romero Vázquez	
14	Esvin Israel Romero	La Victoria
15	Imelda Díaz González	
16	Marco Tulio Méndez Ortega	Los Escobares
17	Ariel Escobar Pérez	
18	Vilma Josefina Cortez Pérez	Los López - La Victoria
19	Lesbia Judith Cabrera Méndez	El Tizate
20	Noé Jeremías Cortéz	
21	Erika Rosales	
22	Olga Romero Sánchez	
23	Noé Jeremías Vásquez	
24	Roxana López Romero	"José Ramón Ovando" vespertina
25	César Pérez Romero	Las Lagunas Cuaches
26	Miriam López Vaíl	"25 de junio" Cajolá
27	Pedro Izara	
28	Angelina Cabrera	La Emboscada, San Miguel Siguilá
29	Joselito Villagrez	